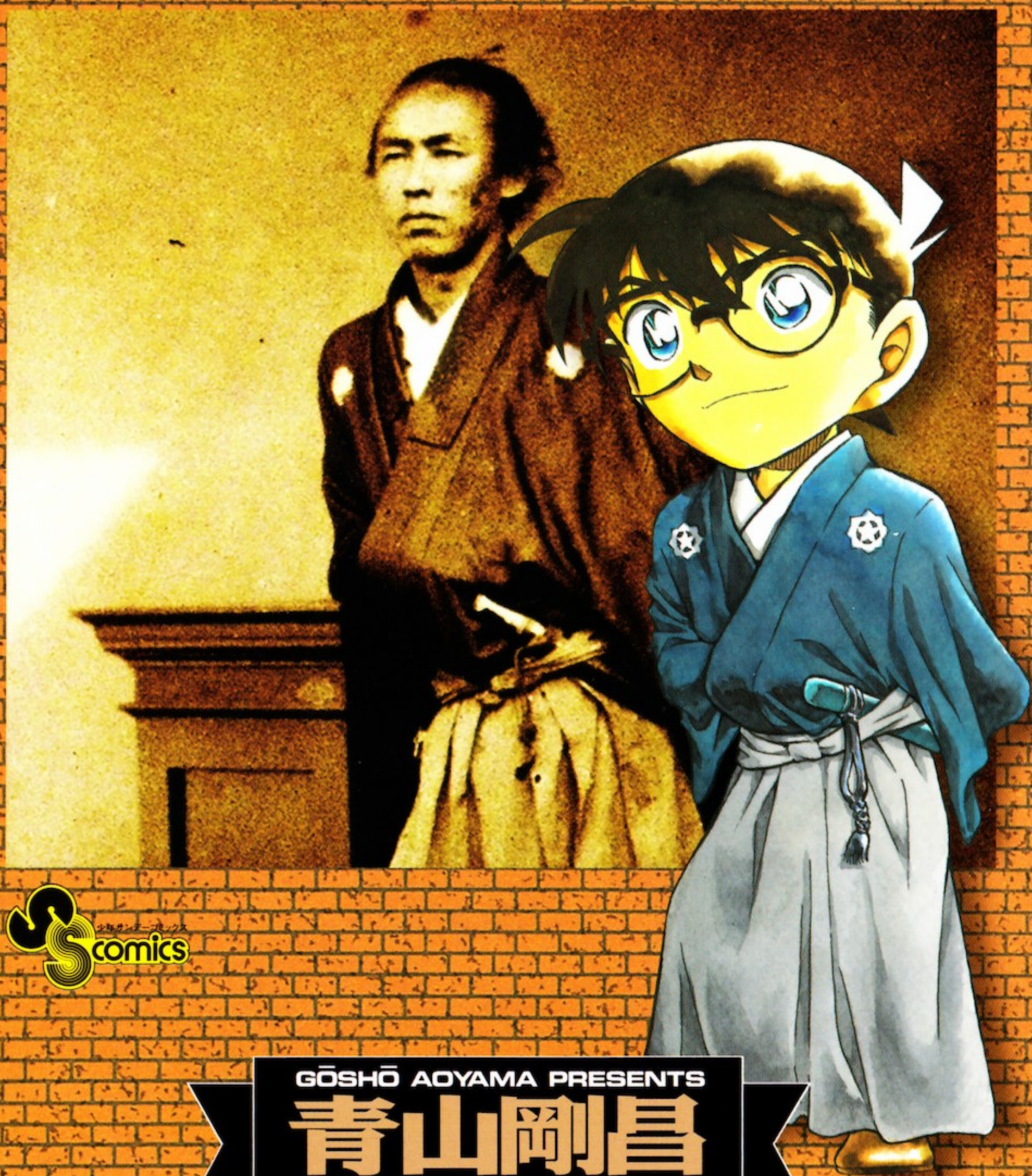


名探偵

VOLUME

70

DETECTIVE
CONAN



GŌSHŌ AOYAMA PRESENTS

青山剛昌

名探偵

★ MTO2T GROUP ★

DETECTIVE
CONAN

MTO2T group

<http://truongton.net/>

GO

Join us for the latest releases

FILE 730. BÍ MẬT CUỐN
NHẬT KÍ



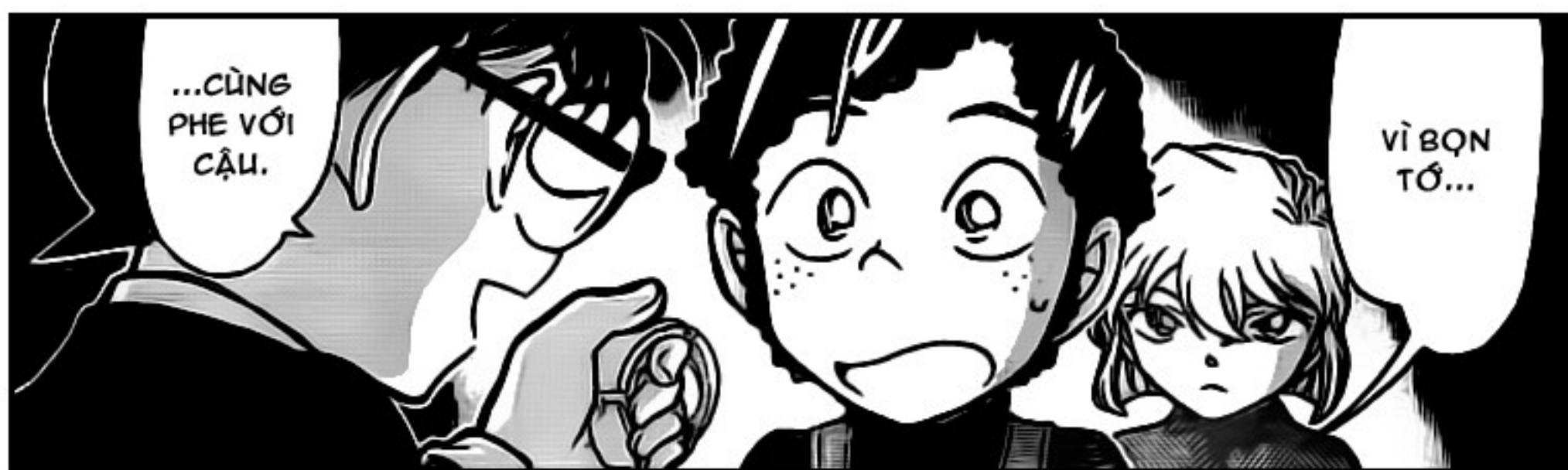
SỰ THẬT
ĐẰNG SAU
VỤ BẮT CỐC
ẨN GIẤU
TRONG TÂM
ẢNH NÀY
LÀ GÌ ?!

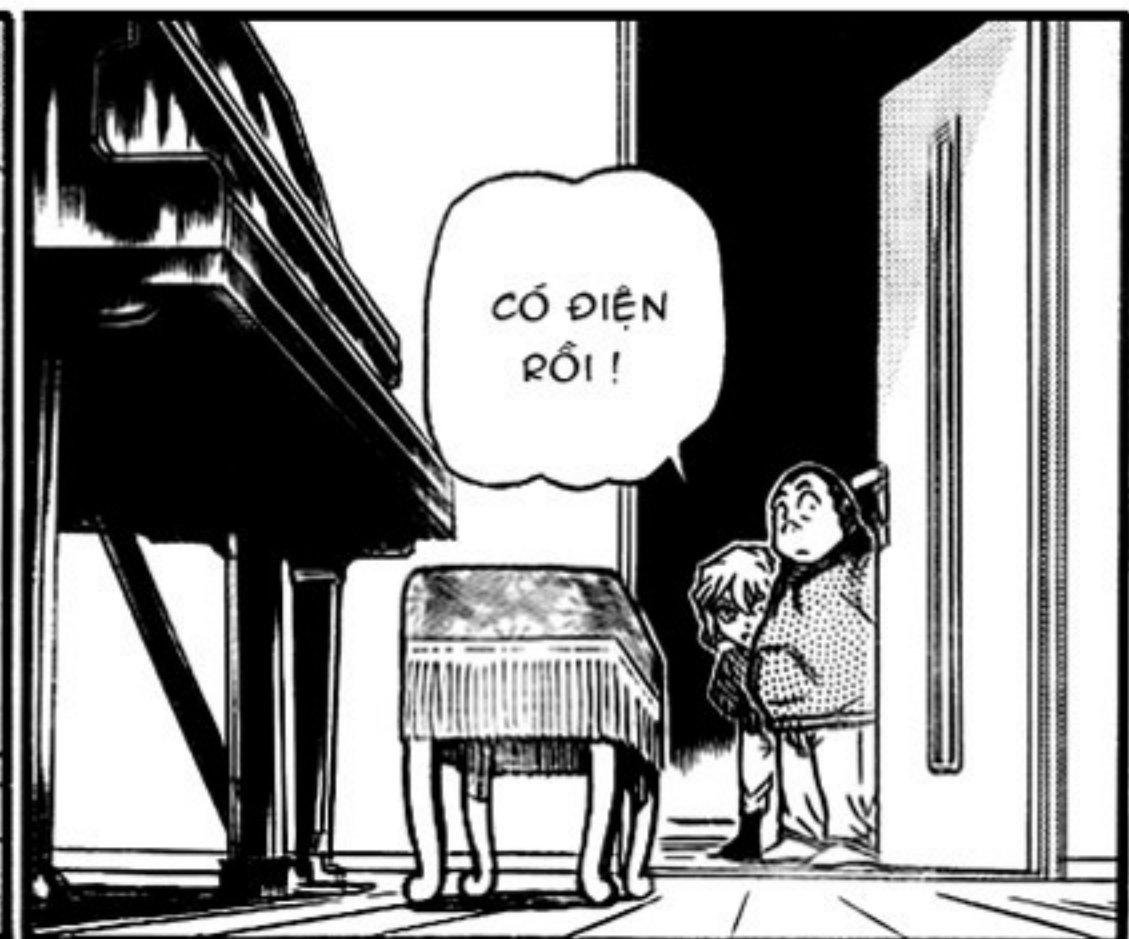




CONAN ĐÃ TÌM RA SỰ THẬT ẨN DƯỚI SÂU VỊ BẮT CỐC KHÔNG THÀNH !!









KHÔNG SAI!
CĂN PHÒNG
CÓ CHIẾC
PIANO
TRONG
BỨC ẢNH
CHÍNH
LÀ CĂN
PHÒNG
NÀY!

CỦA
ÔNG
TA...
NGHĨA LÀ
CĂN BIỆT
THỰ NÀY
LÀ CỦA
THỦ
PHẠM?



NÊN ĐÃ
BẮT CỐC
CẬU BÉ
ĐÓ VÀ
GIỮ TRONG
CĂN BIỆT
THỰ CỦA
ÔNG TA...

CÓ THỂ NGƯỜI ĐÓ
MUỐN CON GÁI
MÌNH GIÀNH GIẢI
TẠI CUỘC THI ÂM
NHẠC QUỐC TẾ
BECKHAM TỔ
CHỨC CUỐI THÁNG
NÀY...



ĐÂY LÀ LẦN
ĐẦU TIÊN TỔ
GẶP BÁC ẤY,
NHƯNG TỔ
BIẾT MẶT BÁC
ẤY QUA TẤM
ẢNH CHIAKI
CHO TỔ XEM
...

Ừ... BA
CỦA CHIAKI
...

THEO NỘI DUNG
CUỐN NHẬT KÝ
ĐÓ, NGƯỜI ĐÃ
BẮT CẬU LÀ CHA
CỦA CÔ BÉ TRONG
BỨC ẢNH PHẢI
KHÔNG?



LÀ MỘT
THIÊN TÀI
PIANO!

NGƯỜI BỊ BẮT
CỐC CÓ CÙNG
ĐỘ TUỔI VỚI
CÔ BÉ TRONG
BỨC HÌNH NÀY...



TỔ CHẴNG
ĐƯỢC CHƠI
GÌ CẢ!

VÌ KỲ THI SẮP
TỚI NÊN TỔ
KHÔNG ĐƯỢC
LÀM GÌ KHÁC
NGOÀI VIỆC
TẬP PIANO
SUỐT CẢ
NGÀY...

BA CỦA
CHIAKI
ĐÃ CỨU
TỔ ĐÓ!

NHƯNG
MÀ BÁC
ẤY KHÔNG
BẮT CỐC
TỔ Đâu!

6



CÁI XE
ĐỦ NẶNG
ĐỂ ĐỖ
CẬU ẤY
MÀ...

CÓ THỂ CHÍNH
LÀ CẬU ẤY
TRÈO LÊN
PHẦN TAY
VỊN CỦA XE
ĐẨY ĐẨY...

THẾ
NGƯỜI
CAO
LỚN
TỔ NHÌN
THẤY LÀ
...



CẬU KHÔNG
BIẾT TRƯỢT
XE ĐẨY
DỌC HÀNH
LANG VUI
THẾ NÀO
Đâu!

Ừ!

VÌ THẾ CẬU MỚI LÀM
NHỮNG VIỆC NHƯ ĐI DỌC
HÀNH LANG ĂN BİM BİM,
CHƠI XE ĐẨY, CHƠI TRÒ
CHƠI... TÓM LẠI LÀ NHỮNG
VIỆC CẬU KHÔNG ĐƯỢC
LÀM NẾU KHÔNG MUỐN
NGƯỜI LỚN LA MẮNG!



MẸ NÓI HỒN CỦA ÂM NHẠC NẪM TRONG PHÒNG PIANO NÊN...

BA MẸ CẬU ĐÃ DẠY CẬU DÙ THẾ NÀO CŨNG KHÔNG ĐƯỢC ĐỂ CĂN PHÒNG NÀY DẤY BẮN ĐÚNG KHÔNG ?

NHUNG CHIẾC ĐÀN PIANO NÀY RẤT SẠCH!



Ừ! VÌ KHÔNG BIẾT TỰ NẤU NÊN...

TỚ PHẢI ĂN THỊT XÔNG KHỐI, BÁNH MỠ, THỨC ĂN KHÔ TRONG TỦ LẠNH...

CÒN THỨC ĂN THỪA TRÊN BÀN TRONG NHÀ BẾP CŨNG LÀ DO CẬU ĐỐI, MÀ NGƯỜI MANG CẬU TỚI ĐÂY ĐÃ BỎ ĐI MẤT DẠNG ĐÚNG KHÔNG ?



Ừ... TỚ KHÔNG NHẬN RA LÀ CÁI GHẾ NÀY CHỈNH ĐƯỢC !

RA VẬY... THẾ NÊN CẬU MỚI THẤY NGHI NGỜ... VÌ MẶC DÙ ĐÃ CHẮC CHẮN NGƯỜI CHƠI NHẠC LÀ MỘT ĐỨA TRẺ, NHUNG ĐỘ CAO CỦA GHẾ KHÔNG PHÙ HỢP VỚI CHIỀU CAO CỦA TRẺ CON...



NHUNG LÚC CÁC CẬU MỚI TỚI, TỚ SỢ QUÁ NÊN QUÊN KHÔNG CHỈNH LẠI GHẾ...

TỚ CÒN THẢO CẢ BỘ NỔI DÀI PÊ-ĐAN NỮA!

SAU KHI CHƠI XONG CẬU LUÔN CHỈNH GHẾ VỀ VỊ TRÍ BAN ĐẦU À?



TRONG NHẬT KÝ, SAU PHẦN "THẺNG BÉ BIẾT MÌNH LÀ AI RỒI, XEM RA KHÔNG CÒN LỰA CHỌN NÀO KHÁC NGOÀI GIẾT" LÀ PHẦN "BÉ CON À, THỨ LỖI CHO TA" MÀ!

NHUNG THỦ PHẠM CAO CHẠY XA BAY RỒI CÒN GÌ?



CẬU ẤY ĐỔI VỊ TRÍ ĐỂ CÓ THỂ LẤY TRANG CÓ BẢN ĐỒ KHO BẦU NÀY RA!

CẬU ẤY HẾT GIẤY VẼ NÊN ĐÃ VÔ TỰ VẼ VÀO CUỐN NHẬT KÝ...



VÌ CẬU ẤY ĐÃ ĐỔI VỊ TRÍ...

Ơ?

NẾU HAI ĐOẠN ĐÓ LIÊN TIẾP NHAU THÌ CÓ VẼ NHƯ ĐÚNG LÀ KHÔNG CÒN LỰA CHỌN NÀO KHÁC NGOÀI GIẾT, NHUNG... HAI ĐOẠN ĐÓ KHÔNG LIÊN TIẾP NHAU!



VÌ CẬU ẤY
BỀ GHIM RA,
ĐỔI VỊ TRÍ
CÁC TRANG
GIẤY VÀ ẤN
XUỐNG NÊN
GHIM MỚI
KHÔNG THẮNG
HÀNG!

TA CÒN
BIẾT GHIM
Ở GIỮA CUỐN
SỔ CŨNG
TÙNG BỊ
BỀ RA!



CÁC TRANG TRONG
MỘT CUỐN NHẬT
KÝ BỊ CẮT NÊN SỐ
TRANG LÀ CHẴN,
NẾU MỘT TRANG
Ở PHÍA SAU BỊ
CHÈN VÀO GIỮA THÌ
NÓ SẼ THỜ RA!

ĐIỀU NÀY
CHÚNG
TỔ CỐ
MỘT
TRANG
BỊ ĐỔI
VỊ TRÍ!

XEM NÈ,
CÓ HAI
TRANG
THỜ RA
Ở RÌA
SÁCH
ĐÚNG
KHÔNG?



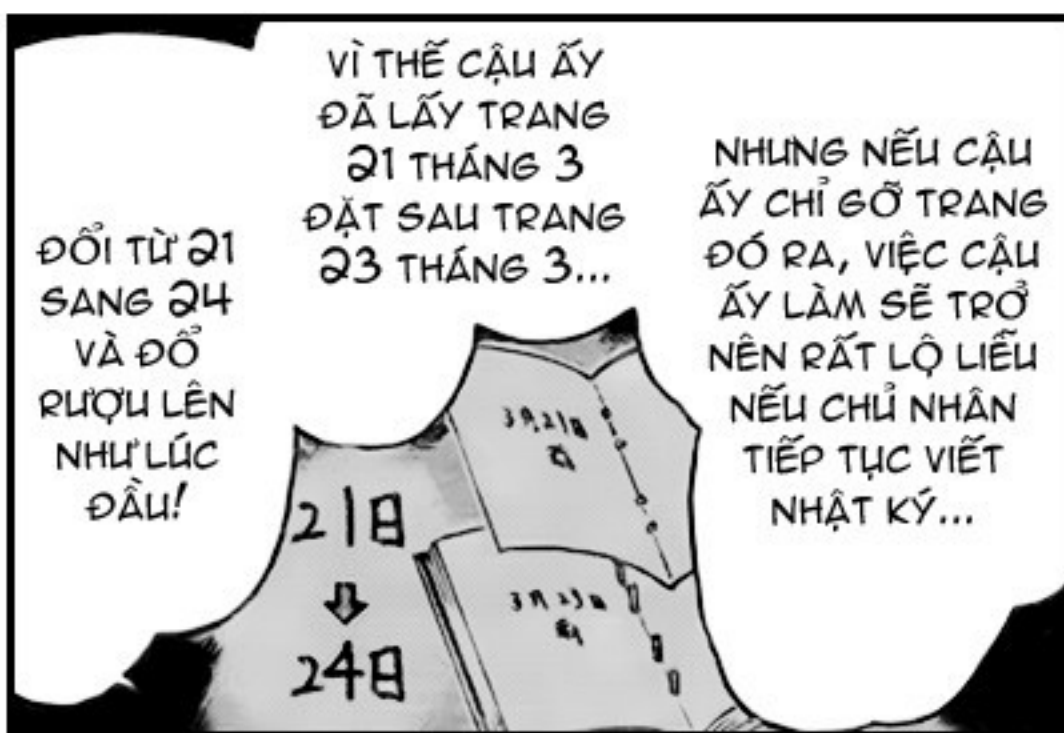
VÀ Ở MẶT
SAU, ĐOẠN
NGÀY 23
THÁNG 3
CŨNG CÓ
VIẾT CHỮ...

TẤM BẢN ĐỒ KHO
BÁU ĐƯỢC VẪ TRÊN
NỬA BÊN PHẢI CỦA
TRANG NHẬT KÝ
NGÀY 24 THÁNG
3 CÓ DÍNH VẾT
RƯỢU...



NGHĨA LÀ VIẾT SAU
ĐOẠN "SAU KHI
THỬ NÓI CHUYỆN
VỚI NÓ, CÓ VẼ
NHƯ NÓ LÀ MỘT
CẬU BÉ NGOAN..."

TỚ HIỂU RỒI...NẾU
TRƯỚC ĐÓ MẶT
SAU LÀ NGÀY 21
THÁNG 3 THÌ ĐOẠN
"KHÔNG CÒN LỰA
CHỌN NÀO KHÁC
NGOÀI GIẾT" ĐƯỢC
VIẾT VÀO NGÀY
20...



ĐỔI TỪ 21
SANG 24
VÀ ĐỒ
RƯỢU LÊN
NHƯ LÚC
ĐẦU!

VÌ THẾ CẬU ẤY
ĐÃ LẤY TRANG
21 THÁNG 3
ĐẶT SAU TRANG
23 THÁNG 3...

NHUNG NẾU CẬU
ẤY CHỈ GỖ TRANG
ĐÓ RA, VIỆC CẬU
ẤY LÀM SẼ TRỞ
NÊN RẤT LỘ LIỀU
NẾU CHỦ NHÂN
TIẾP TỤC VIẾT
NHẬT KÝ...

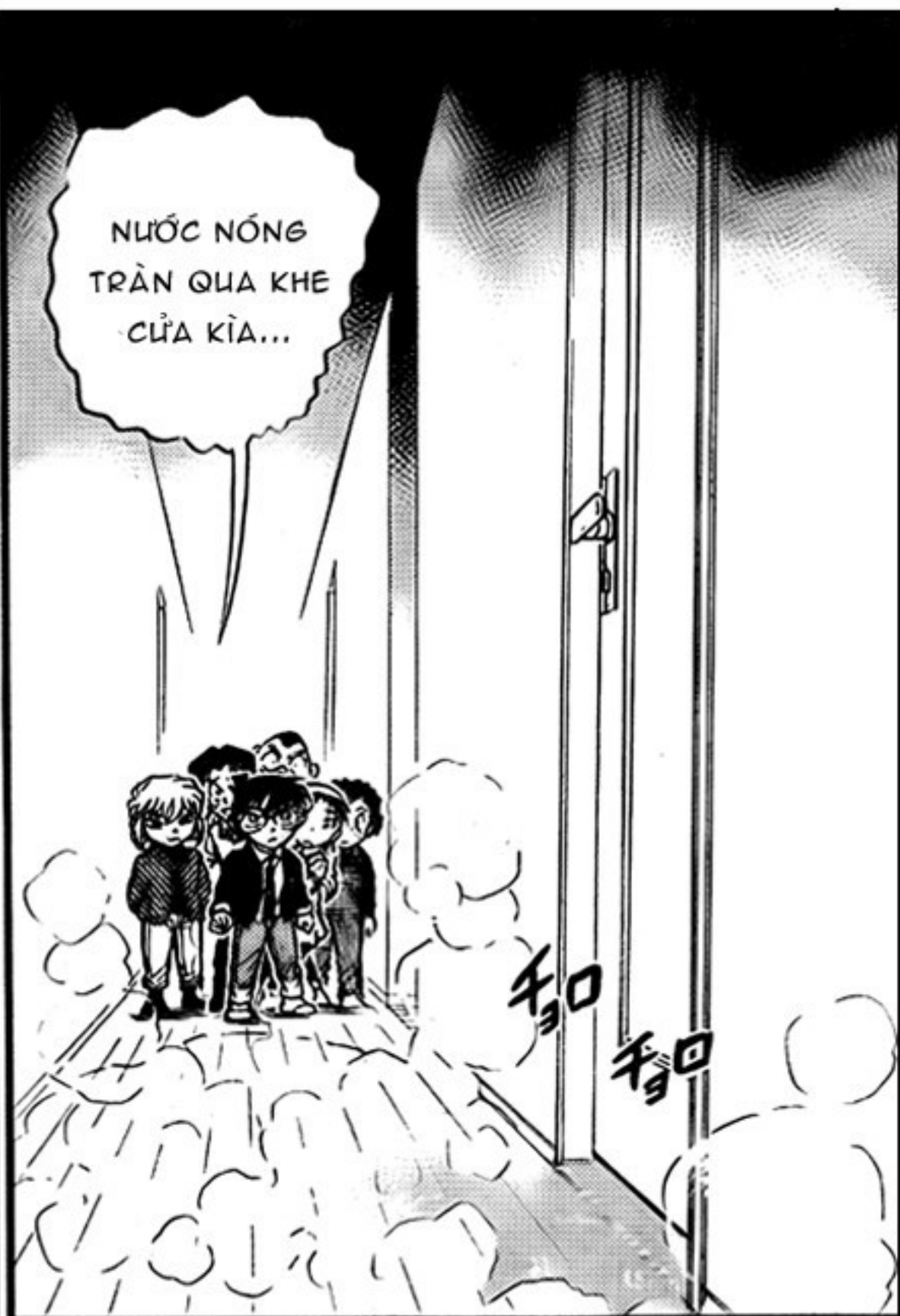


VÀ CHÈN THÊM
ĐOẠN 23 THÁNG
3 ĐÃ BỊ GỖ RA
THÌ ĐOẠN CUỐI
CÙNG NGÀY 24
THÁNG 3 LÀ
"BÉ CON À,
THỨ LỖI CHO
TA NHÉ..."

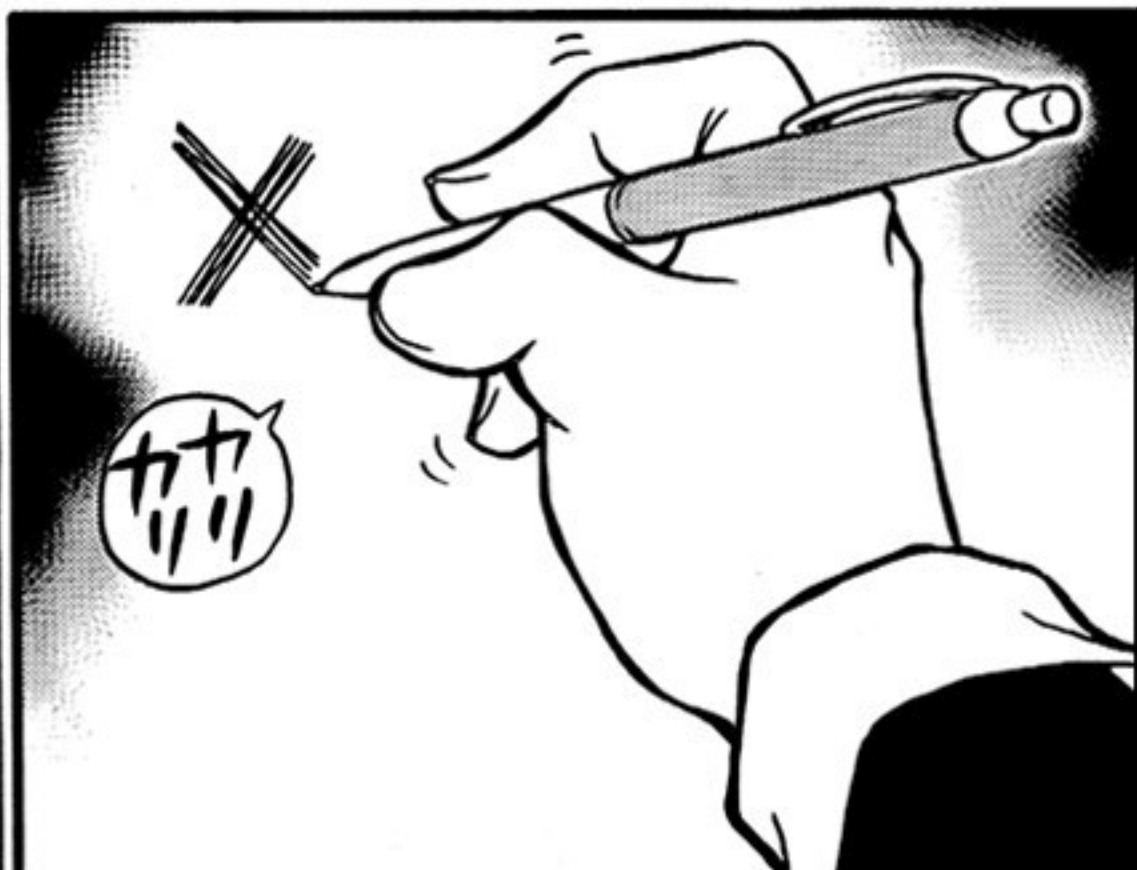
VÀ TIẾP
THEO ĐOẠN
ĐÓ LÀ 22
THÁNG 3,
"BACH,
MOZART..."

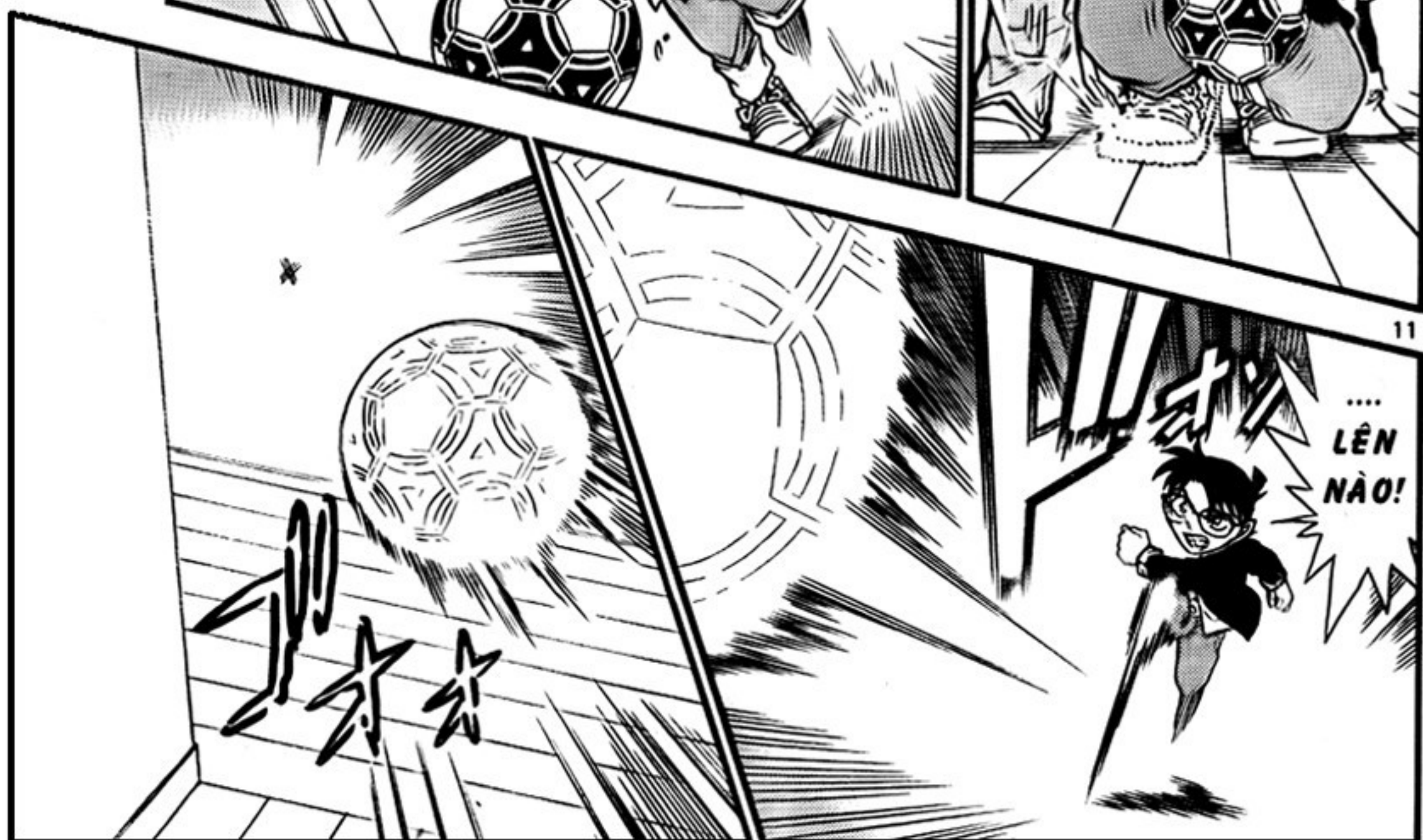
NGÀY 21 SẼ LÀ
"SAU KHI THỬ
NÓI CHUYỆN, CÓ
VẼ NHƯ NÓ LÀ
MỘT CẬU BÉ
NGOAN..."

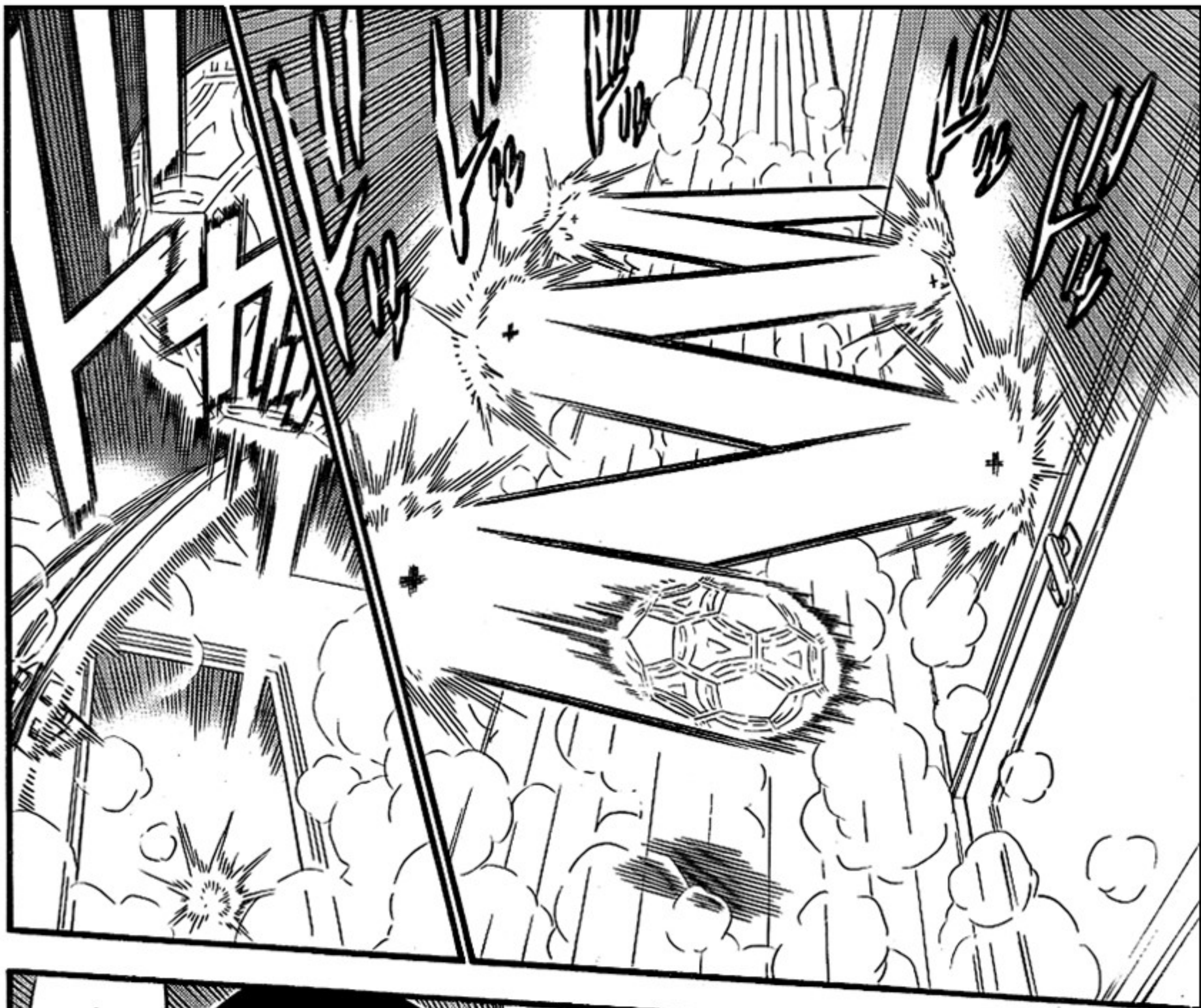
ĐÚNG... NÓI
CÁCH KHÁC,
BẮT ĐẦU TỪ
"KHÔNG CÒN
LỰA CHỌN
NÀO KHÁC
NGOÀI GIẾT"
VÀO NGÀY
20...



10







12





LÀ DO CHIẾC
KHĂN TẮM BỊT
CỔNG THOÁT
NƯỚC...

NƯỚC
TRẦN RA
HÀNH
LANG...



NẾU KỊP
SƠ CỨU
THÌ CÓ
THỂ CỨU
SỐNG
ĐƯỢC!

ÔNG TA
MẤT ÍT
MÁU HƠN
MÌNH NGHĨ
...

VẾT
THƯƠNG
NÔNG...

BẤT
TÌNH
NHƯNG
VẪN
CÒN
THỞ...



SAU ĐÓ
CHỈ VIỆC
ĐƯA TỚI
BỆNH VIỆN...

CÓ THỂ CẦM
MÁU BẰNG CÁCH
DÙNG CÁI NÀY
VÀ SIẾT CHẶT
PHẦN BẮP TAY..



À...
ĐƯỢC
RỒI!

CÁC CẬU! ĐƯA
CHO TỚ LỌ KEM
CẠO RÊU CAO,
DÀI TRÊN CHẬU
RỬA!



ĐỪNG
LO!

NHƯNG DI
CHUYỂN MỘT
NGƯỜI LỚN
BẰNG SỨC
TRẺ CON THÌ
...



À, BÁC NẮM ĐƯỢC
TÌNH HÌNH NHỜ NGƯỜI
PHỤ NỮ BỊ HẾT XĂNG
VÀ ĐANG CHẾT MẮT
TRÊN ĐƯỜNG NÚI DẴN
TỚI ĐÂY ĐÂY...



TỚ ĐẶT
Ở ĐÓ
ĐẤY, TỚ
MUỐN
CÁC CẬU
ĐI SỚM
NÊN...

THẾ
À?

BA LÔ CỦA
MẤY ĐỨA
XẾ HÀNG
Ở LỖI VÀO
MÀ...



SAO BÁC
BIẾT BỌN
CHÁU Ở
ĐÂY Ạ?

TIẾN
SĨ!

BÁC SẼ
DỪNG Ô TÔ
ĐƯA ANH TA
TỚI BỆNH
VIỆN!



14







MẸ
KHÔNG
BẮT TỐ
TẬP SUỐT
NGÀY
NỮA!

TỪ ĐÓ TỚI
GIỜ MẸ TỐ
CŨNG THAY
ĐỔI HẸN ĐÓ!

NHƯNG KHÔNG
NGỜ KEITA LẠI
CHƠI Ở BIỆT THỰ
VỚI BA ĐÓ NHA



THẬT
Á...

TỐ ĐÃ RẤT LO
LẮNG VÌ KEITA
VẮNG MẶT NÊN
DÙ SAO CŨNG
KHÔNG THỂ
THI ĐƯỢC!



Ừ! LÚC NÀO TỰ MÌNH
LẠI CHƠI PIANO BỐN TAY
HAY CHƠI SÔ-NÁT CỦA
MOZART CHO HAI
PIANO NHA!

NHƯNG DÙ
MẸ KHÔNG BẮT
CẬU TẬP CẬU
VẪN MUỐN
CHƠI PIANO
ĐÓ CHỨ!?



HOẶC
LÀ...

VÀ CẬU ẤY NGHĨ
NẾU CHƠI BẢN "KHÚC
NHẠC TRÊN DÂY SOL"
CẬU ẤY CÓ THỂ
KHIẾN CHÚNG TA
BỎ ĐI NHƯ LÚC
TỐT NGHIỆP...

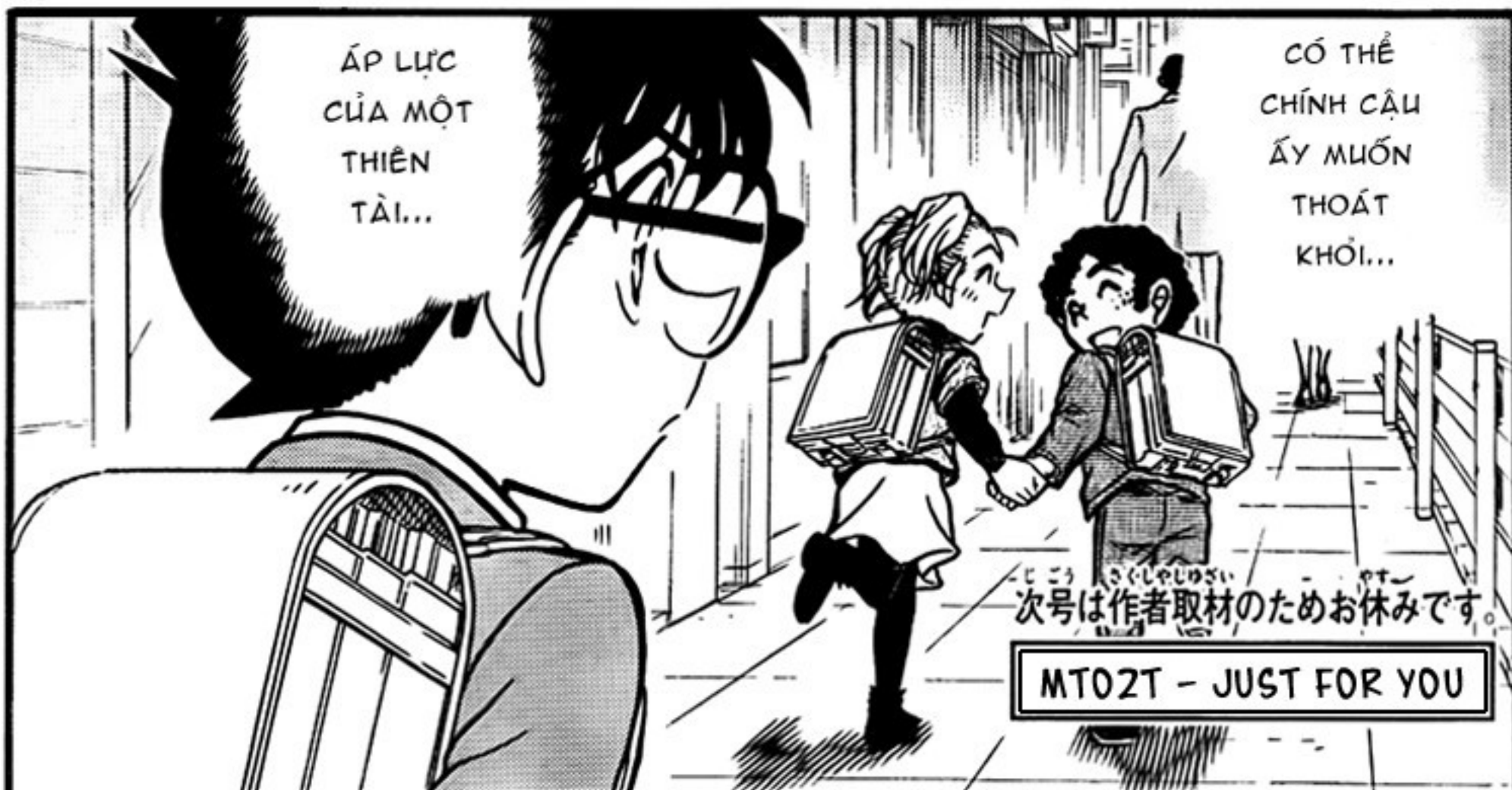


AI BIẾT...
CHẮC CẬU TA
XEM BĂNG GHI
HÌNH LỄ TỐT
NGHIỆP CỦA
ANH TRAI
CHĂNG?

MÀ SAO CẬU
TA CHƠI MỖI
BÀI ĐÓ THÔI
NHỈ...?

...ĐÚNG
LÀ CHA MẸ
SINH CON
TRỜI SINH
TÍNH...

16



ÁP LỰC
CỦA MỘT
THIÊN
TÀI...

CÓ THỂ
CHÍNH CẬU
ẤY MUỐN
THOÁT
KHỎI...

次号は作者取材のためお休みです。

MT02T - JUST FOR YOU

RỒI CẬU BÉ SẼ TRỞ THÀNH MỘT NHẠC CÔNG PIANO ĐIỀU LUYỆN



MÀ CỦA AI TA?

CÂU NÀY NHỚ NGHE Ở ĐÂU ĐÓ RỒI...

CÂU NÓI ĐÓ LÀ CỦA AI?



BUNKYUU NĂM 3 TỨC NĂM 1863, TRONG LÁ THƯ NGÀI RYOUMA GỬI CHO CHỊ GÁI NGÀY 29 THÁNG 6 ...

SAKA-MOTO RYOUMA!



SAO?

ĐÃ ĐẾN LÚC GỘT RỬA NHẬT BẢN.

CONAN, RAN VÀ SONOKO TRÊN ĐƯỜNG ĐI HỌC VỀ.

TM Team - TruyệnMoi.com



TỪ NGƯỜI TỐ YÊU ...

VÀ TẮM THIẾP CẢNH BÁO ĐÃ GHÉ THĂM NƠI ĐÓ...



HỒI TUẦN TRƯỚC TẠI VIỆN BẢO TÀNG SUZUKI CỦA BÁC JIRO KICHI MỚI LÀM BUỔI TRIỂN LÃM VỀ NGÀI RYOUMA...

NHƯNG SAO TỰ NHIÊN SONOKO LẠI NÓI CÂU ĐÓ CỦA NGÀI RYOUMA?



ĐÚNG VẬY ...

ĐẠO NÀY BÙM NỔ VỀ ÔNG RYOUMA MÀ...

À, EM COI TRÊN TV ĐÓ!



めい たん てい
名探偵

かい けつ へん

★シリーズ解決編★



RAW Provider: raw-paradise

Translator: Haijime Okano

Editor: pr0view

Bộ phim
công chiếu
ngày 17
tháng 4
sẽ có sự
tham gia
lớn của
KID

ANH
KAITO
KID !



CHUYỆN
LÀ RỬA
ĐÓ !

FILE 731: RYOMA





VÀNG!

THẬT SỰ
TÊN KID
ĐÃ VIẾT
VẬY TRÊN
TẤM THIẾP
KHÔNG?



"KAITO
KID"

"TÔI NGHĨ CÓ 3 VẬT
CẦN PHẢI TRẢ LẠI CHO
CUỘC TRIỂN LÃM VỀ
NGÀI RYOUMA SẮP TỚI.
TÔI SẼ CỐ MẶT TRONG
VÀI NGÀY TỚI."

品を返却す
3つの品を返却す
近日参上いたします
盗宝キット



CÁI
GÌ?

ĐI TRẢ
LẠI ĐỒ
ĐÃ ĐÁNH
CẤP Á?

TM Team - TruyenMoi.com



NHỮNG
VẬT BỊ
ĐÁNH CẤP
LÚC ĐÓ
LÀ...

NGƯỜI MỞ RA CUỘC
TRIỂN LÃM RYOUMA LẦN
NÀY LÀ ÔNG TARUMI
SHISHI HIKO, CŨNG LÀ
NGƯỜI 20 NĂM TRƯỚC
ĐÃ MỞ CUỘC TRIỂN
LÃM TƯƠNG TỰ...

3...
3 VẬT...
??



VÀ KHẨU
SÚNG SMITH &
WESTON NGÀI
ĐỂ TRONG
NGỰC LÚC
ĐÓ NỮA...

CHÉN TRÀ
OUMIYA CÒN VẾT
MẤU ĐỎNG CỦA
NGÀI RYOUMA
KHI NGÀI BỊ ÁM
SÁT...

LÁ THƯ GỬI CHO
VỢ CỦA NGÀI
RYOUMA TRƯỚC
ĐÊM BỊ ÁM
SÁT...











CÁI BÌNH MÀ
NGÀI RYOUMA
LÚC CÒN NHỎ
ĐÃ CHUI VÀO
ĐÓ TRỐN MÀ
KHÔNG LEO
RA ĐƯỢC,
"CÁI BÌNH
ĐÁNG GHÉT"
ĐÓ...

Ồ!



HƠ HƠ ...
CÁI GÌ
CŨNG
CÓ
NHỈ...

NHỮNG THỨ KHÁC CŨNG
CÓ NHƯ TƯỢNG PHẬT
NGÀI RYOUMA ĐÃ
TỪNG KHEN HAY CÁI
KENDAMA MÀ NGÀI
ĐÃ RẤT MUỐN MUA
LÚC CÒN NHỎ...



À...
CÁI ĐÓ
LÀ...

GI VẬY?
CÁI BÌNH
LỚN
ĐẲNG
KIA...

TM Team - TruyenMoi.com



Ồ Ồ!
TÔI
KHÔNG
CÓ Ý
ĐÓ!

NẾU NHƯ NGÀI
KHÔNG TIN TƯỞNG
VÀO KHẢ NĂNG
CỦA TÔI THÌ SAU
CUỘC TRIỂN LÃM
RYOUMA NÀY
NGÀI CÓ THỂ ĐƯA
CHO CHUYÊN GIA
GIÁM ĐỊNH CỦA
NGÀI XEM...



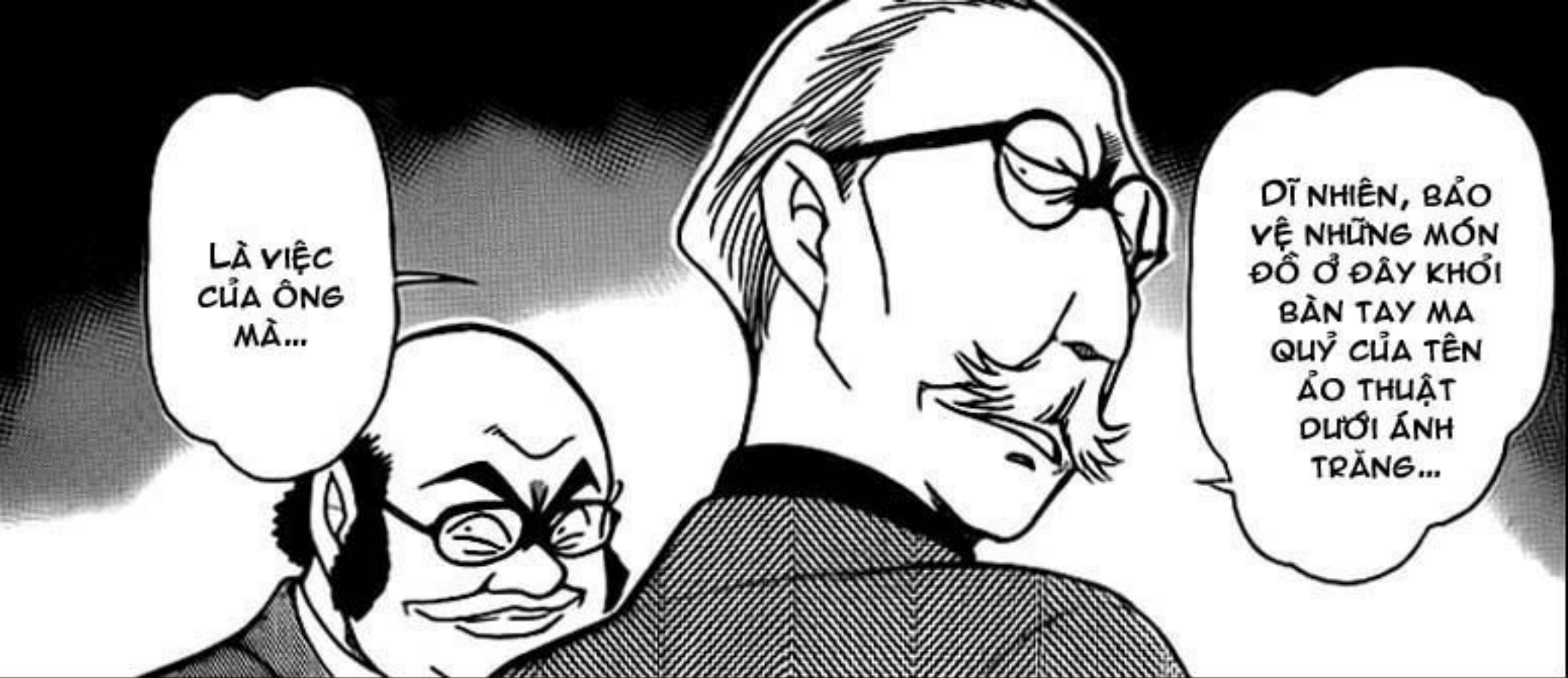
CÁI NÀY CÓ
PHẢI LÀ ĐỒ
THẬT HAY
KHÔNG VẪN
LÀ SỰ NGHI
NGỜ...

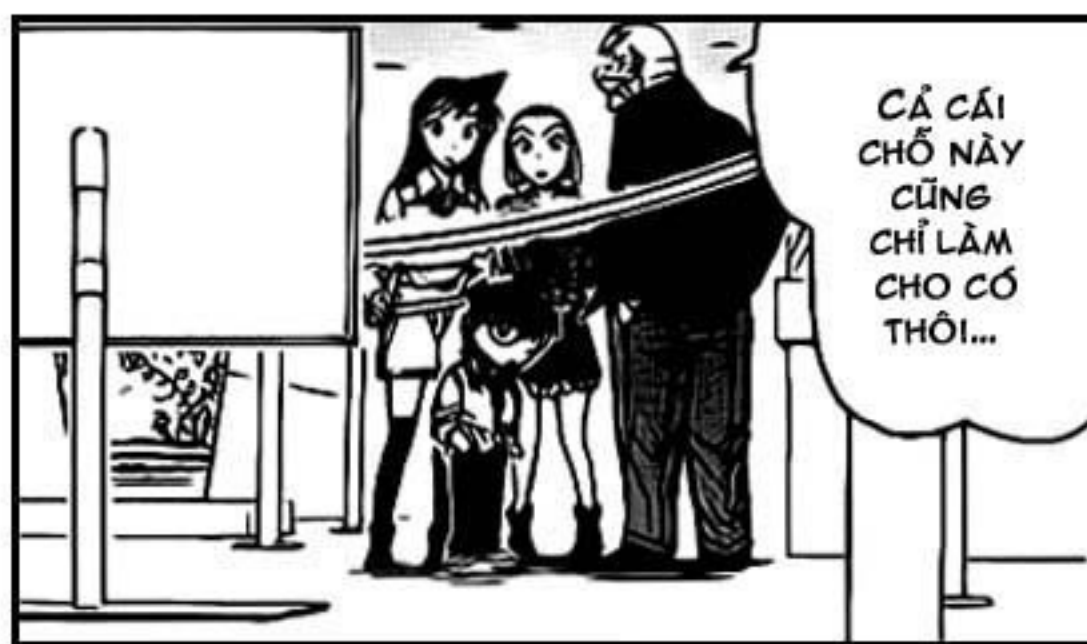
CHÍNH
XÁC...



ĐÂY LÀ
LỜI THAN
THỞ VỀ SỰ
MỤC NÁT
HỦ BẠI
CỦA MẠC
PHỦ KHÍ
ĐÓ!

TRANH
ĐÚNG
NÀY
LÀ...









SFX: PIII PIII



TM Team - TuyenMa.com





SFX: WOAAAA



SFX: KID KID KID



"KAITO KID"

"ĐÃ ĐẾN LÚC GỘT RỬA NHẬT BẢN."

8 giờ tối mai, khi tòa nhà đóng cửa, ta sẽ đến trả khẩu súng và những thứ khác. Nhân danh nhà yêu nước Sakamoto Ryouma. Đến lúc gột rửa Nhật Bản.

KAITO KID

KID ĐANG ĐỊNH DÙNG MƯA ĐỂ RỬA TRỜI CÁI GÌ?

FILE 731 / END

名探偵



FILE 732



DETECTIVE CONAN

Translator: Haijime Okano

Editor: pr0view

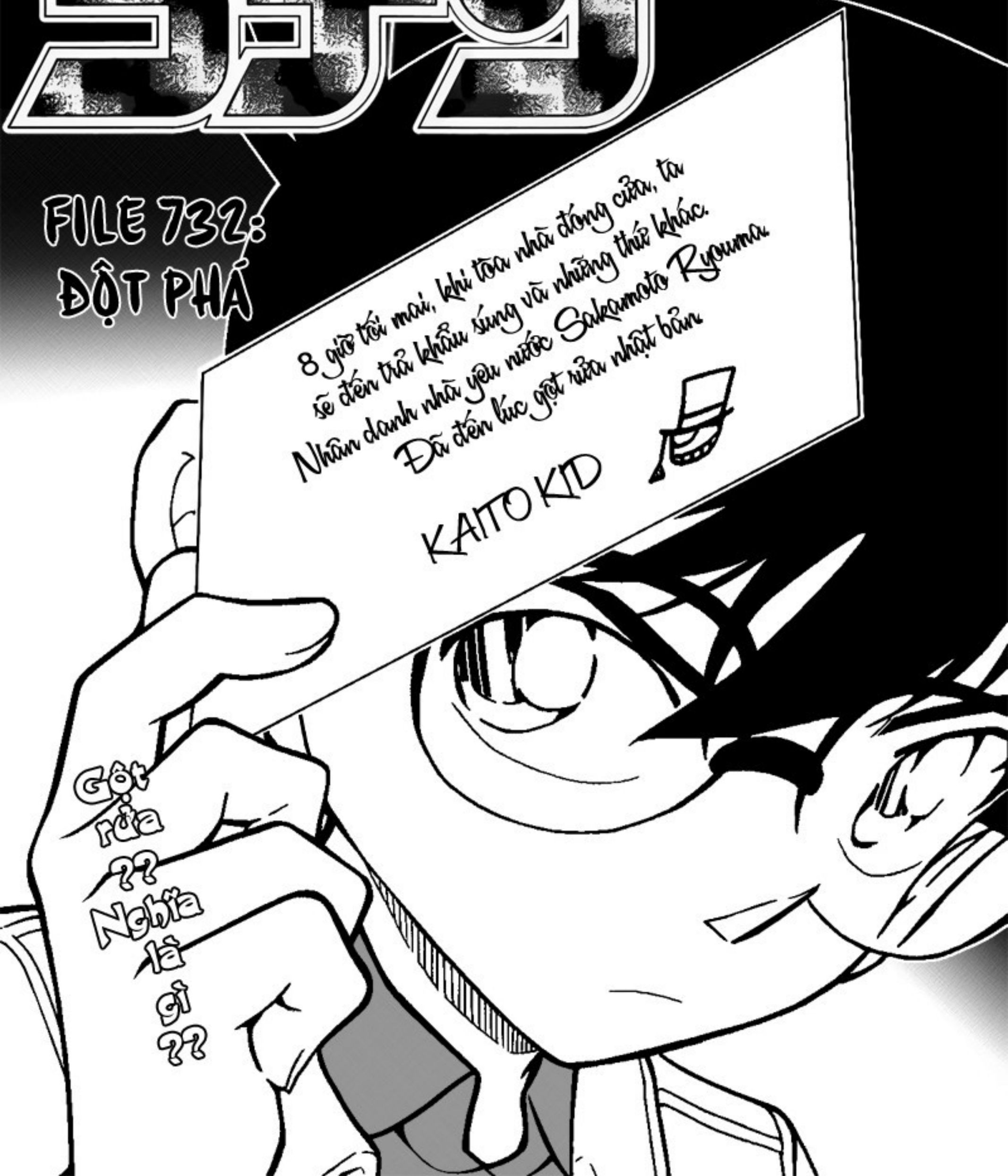
FILE 732:
ĐỘT PHÁ

8 giờ tối mai, khi tòa nhà đóng cửa, ta
sẽ đến trả khẩu súng và những thứ khác.
Nhân danh nhà yêu nước Sakamoto Ryoma.
Đã đến lúc gạt rửa nhật bản

KAITO KID



Gột
rửa
??
Nghĩa
là
gì
??





Hàng
dài đám
đông
kia...



Xin
quý vị
hãy chú
ý !!!



Dù đã hết giờ vào
xem buổi triển lãm
nhưng hàng ngàn
fan hâm mộ của
Kid vẫn bao vây
quanh viện bảo
tàng Suzuki!

Kaito Kid đã
thông báo ngày
giờ xuất hiện là
20 giờ ngày
mai...

TM Team - TruyenMoi.com



Tất cả mọi
chuyện sẽ
được làm
sáng tỏ vào
ngày mai!!!

Hơn nữa lại đột
nhiên thông báo
ngày giờ, Kid có
ẩn ý gì đây?



Hay đằng sau
việc đó là ý
định đánh
cấp đại đao
súng???

Thật ra, theo thông báo của
Kid, việc đến trả lại những
món đồ của ngài Shakamoto
Ryouma từ 20 năm trước
gồm bức thư, chén trà và
khẩu súng lục, có thể
xảy ra không?





À KHÔNG... LẦN NÀY TẤT CẢ SẼ ĐƯỢC TRANG BỊ KHẨU TRANG CHỐNG ĐỘC, SẼ CỐ ÁM HIỆU XÁC NHẬN DANH TÍNH, ĐẢM BẢO AN TOÀN TUYỆT ĐỐI!

TRONG NHỮNG LÚC NHƯ VẬY HẮN TA LÚC NÀO CŨNG SẼ CẢI TRANG, HAY TUNG ĐẠN KHÓI MÊ LÀM MỌI NGƯỜI NGỦ HẾT...



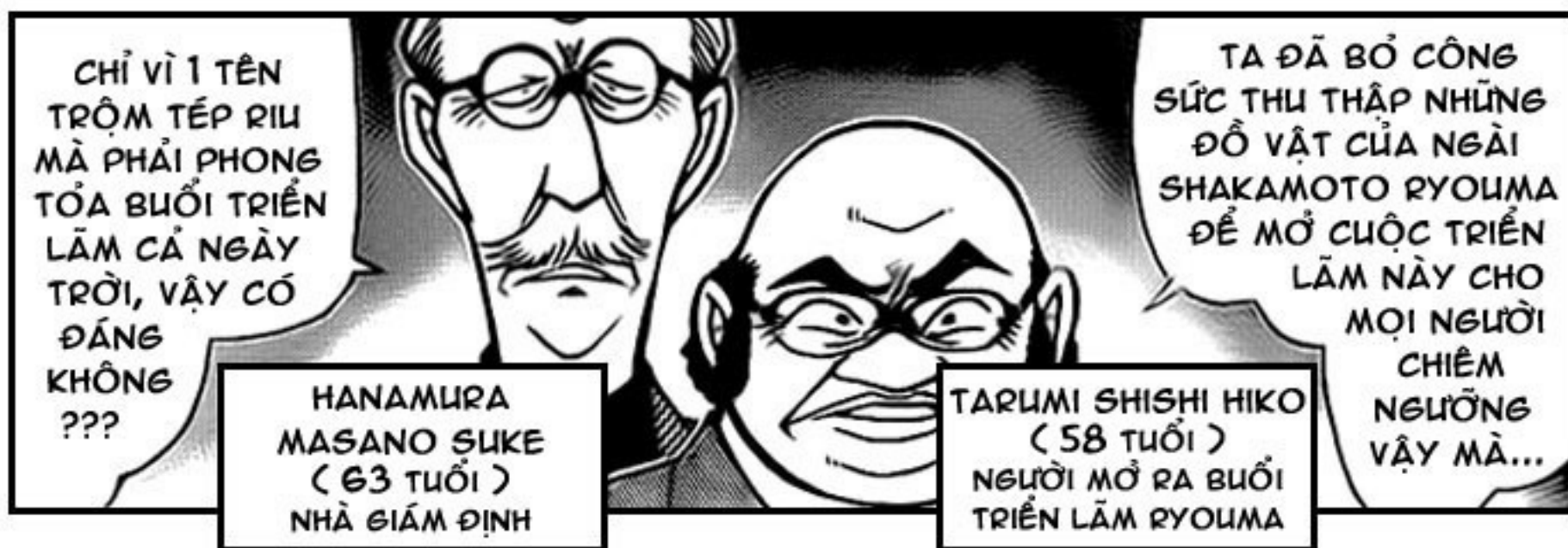
DÙ HẮN CÓ ĐỀ PHÒNG TRƯỚC NHỮNG PHẦN THẮNG ĐÃ NGHIÊNG VỀ TA!!

NHƯ VẬY TÊN KID SẼ ĐI VÀO CĂN PHÒNG TOÀN NGƯỜI CỦA TA CANH GÁC, LŨNG THƯỜNG TRẢ 3 MÓN ĐỒ MÀ KHÔNG BIẾT ĐÃ BỊ SẬP BẦY...



TA KHÔNG ĐỒNG Ý VỚI KẾ HOẠCH ĐÓ...

CHỈ CẦN KHÔNG CÓ MẤY VỊ KHÁCH CHOÁNG ĐƯỜNG ĐÓ CHẮC CHẮN TÔI SẼ TỐM ĐƯỢC TÊN ĐÓ...



CHỈ VÌ 1 TÊN TRỘM TÉP RIU MÀ PHẢI PHONG TỎA BUỔI TRIỂN LÃM CẢ NGÀY TRỜI, VẬY CÓ ĐÁNG KHÔNG ???

HANAMURA MASANO SUKE (63 TUỔI)
NHÀ GIÁM ĐỊNH

TARUMI SHISHI HIKO (58 TUỔI)
NGƯỜI MỞ RA BUỔI TRIỂN LÃM RYOUMA

TA ĐÃ BỎ CÔNG SỨC THU THẬP NHỮNG ĐỒ VẬT CỦA NGÀI SHAKAMOTO RYOUMA ĐỂ MỞ CUỘC TRIỂN LÃM NÀY CHO MỌI NGƯỜI CHIÊM NGƯỠNG VẬY MÀ...



NẾU MÀ DỪNG LẠI THÌ RẮC RỐI LÃM...

CHẲNG PHẢI HẮN ĐÃ CẮT CÔNG TỚI ĐÂY TRẢ ĐỒ ĐÁNH CẤP CỦA TÔI TỪ 20 NĂM TRƯỚC SAO...



CHẲNG MAY VÌ NGĂN KHÔNG CHO KHÁCH VÀO XEM MÀ HẮN BỎ Ý ĐỊNH ĐẾN ĐÂY THÌ SAO...

KHOẢNG THỜI GIAN ĐỂ HẮN HÀNH ĐỘNG LẠI RẤT NGẮN...

À, KHÔNG ... NHƯNG ...





NHẢM! CÁI NÀY
CẢNH SẮT NHƯ
TA CŨNG THỪA
BIẾT NHƯNG CỐ
ĐIỀU KHÔNG
ĐƯỢC LÀM
THÔI!

CONAN
THÔNG
MINH
GHÊ!

ĐÚNG
VẬY
NHÌ!
...



MÀ ĐẶT
NGAY CỬA
THÌ TÊN KID
SẼ THẤY
TRƯỚC KHI
ĐI VÀO, LỖ
HẮN ĐỐI Ý
KHÔNG TỚI
TRẢ NỮA THÌ
SAO?

MUỐN BẢO VỆ
CÁI GÌ THÌ PHẢI
ĐẶT CỒNG QUÉT
KIM LOẠI Ở
NGAY CỬA
RA VÀO
VIỆN BẢO
TÀNG...

TẠI
SAO ?

ỦA?



NGƯỜI
ĐEM THEO
SÚNG LỤC
CHẮC CHẴN
CHỈ CÓ KID
THÔI!

CHỈ CẦN ĐẶT
MÁY KIỂM TRA
KIM LOẠI GIỐNG
NHƯ SÂN BAY ĐỂ
KIỂM TRA TẤT CẢ
MỌI NGƯỜI LÀ
ĐƯỢC MÀ!



SẴN TIỆN
ĐẶT CẢ
MÁY SCAN X
QUANG ĐỒ
XÁCH TAY SẼ
HOÀN HẢO
HƠN!

ĐÚNG
LÀ KẾ
HAY
!!!

À, Ờ
THÌ...

TỚI ĐÓ RỒI
KHÁCH SẼ KHÔNG
THỂ DỪNG LẠI
ĐƯỢC NỮA!

KHÔNG PHẢI
ĐẶT Ở CỬA VÀO
MÀ LÀ Ở TRONG
VIỆN BẢO TÀNG
ĐÓ! Ở NGAY
TRƯỚC CỬA VÀO
BUỔI TRIỂN LÃM
RYOUMA!



CÒN KẾ NÀO
QUAY ĐUÔI
BỎ TRỐN KHI
THẤY CỒNG
ĐÓ THÌ NHẤT
ĐỊNH LÀ
TÊN KID
KHÔNG
SAI!

VỚI CÁI
CỒNG
ĐÓ TA
SẼ TÓM
ĐƯỢC
TÊN
KID !!



VỚI SỨC
CỦA NHÀ
TÀI PHIỆT
SUZUKI TA
ĐÂY THÌ
KHÔNG
CÓ GÌ
KHÔNG
THỂ CẢ!

CÁI
GÌ
!!!?

TỪ GIỜ TỚI LÚC
ĐÓ LÀM SAO
CHUẨN BỊ ĐƯỢC
NHỮNG THỨ
NHƯ VẬY...

NÈ NÈ,
KHÔNG
PHẢI TÊN
KID NGÀY
MAI TỚI
RỒI
SAO?

**RÕ
!!!**

**CÁC ANH CÓ NỬA
NGÀY ĐỂ BIẾN
VIỆN BẢO TÀNG
NÀY THÀNH CÁI BẦY
CHUỘT KHÔNG LỖ
TÓM TÊN CHUỘT
NHẤT KID !!!**

**ĐƯỢC RỒI!!!
HÃY THIẾT
LẬP CẢNH
CỔNG ĐÓ
NGAY!!!**













"CHỈ DÀI
CỖ 6 PHÂN,
5 VIÊN, CÒN
NHỎ HƠN CẢ
1 CON ĐAO
GẦM..."

"NHƯNG
KHI BẮN,
NÓ CÓ
THỂ HẠ
1 NGƯỜI
CÁCH
ĐÓ 50
THƯỚC
..."



PHẢI
VẬY
KHÔNG
??

K-
KID
!!



HẢ!!?

NÓ ĐƯỢC
NHẮC TỚI
TRONG BỨC
THƯ CỦA
RYOMA GỬI
NGƯỜI CHỊ
GÁI VÀO
NGÀY 24
THÁNG 6
NĂM KEIO
THỨ 3 ...

TM Team - TruyenMoi.com



MI THOÁT
QUA CÁC
CỬA KIỂM
TRA
SAO ?

SAO MI
ĐEM KHẨU
SÚNG
VÀO ĐÂY
ĐƯỢC ?

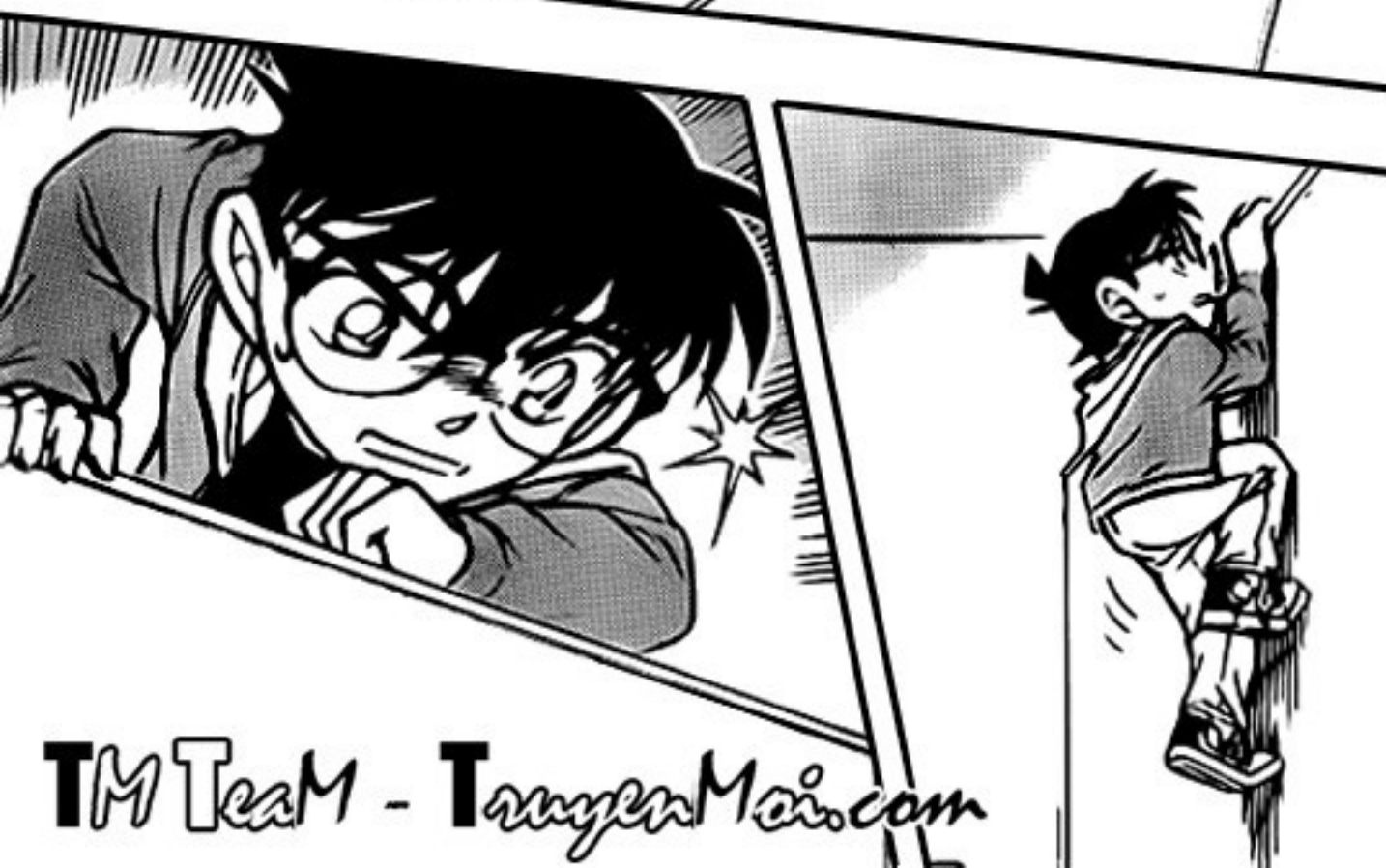


TỨC THẬT !!
HẮN CHỐT
PHÍA
NGOÀI
RỒI !



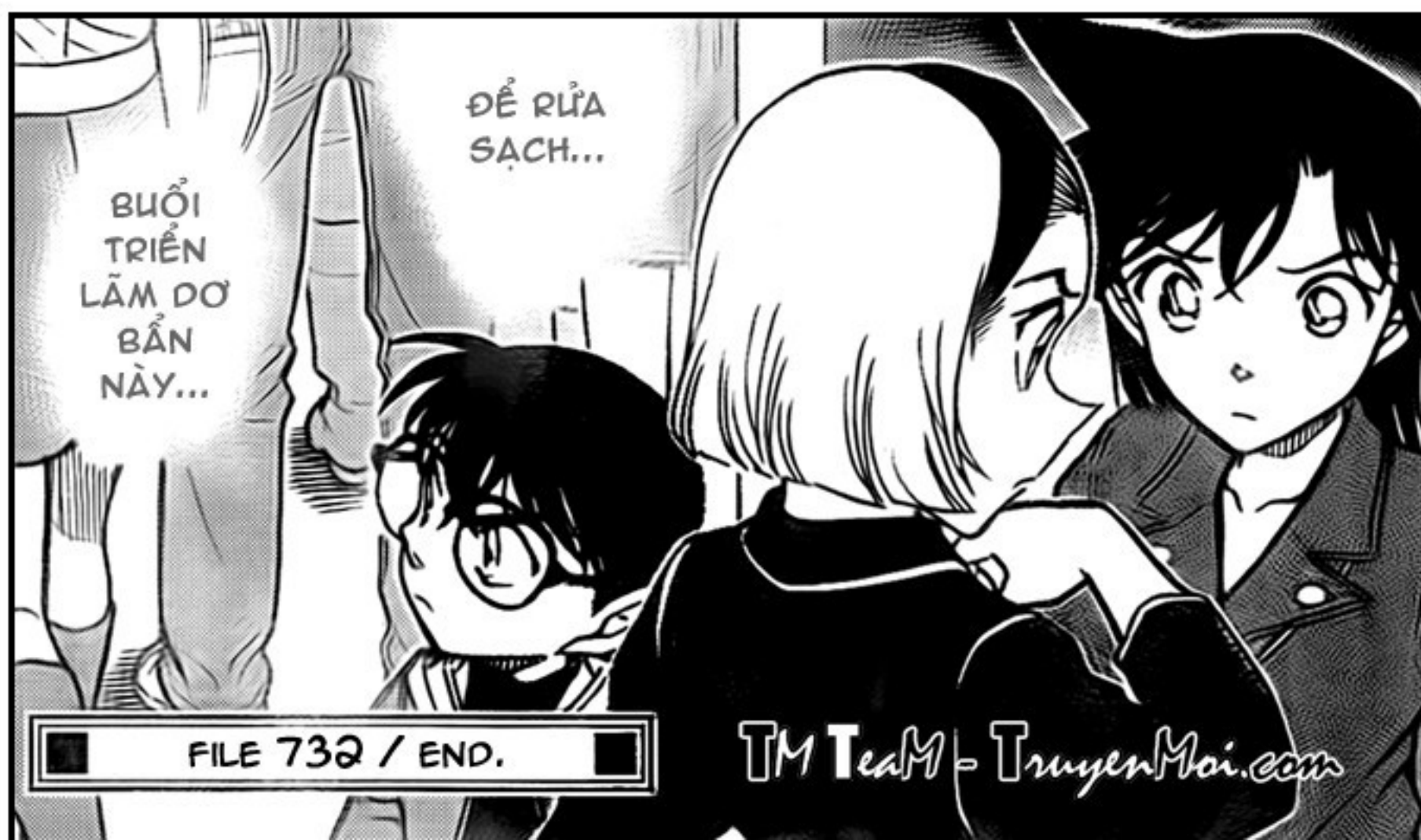
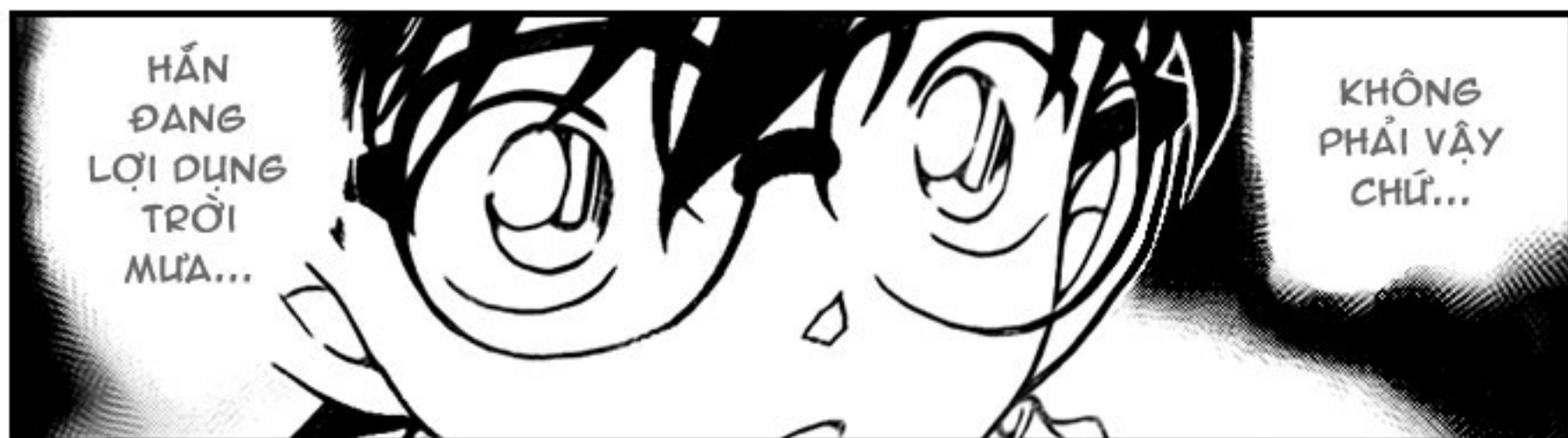
KHÔNG
THỂ MỞ
ĐƯỢC!?

TẠI
SAO
...









CONAN ĐÃ HIỂU AN Ý CỦA THƯ THÁCH THỨC.
LẦN TỚI: MÀN TRÌNH DIỄN CỦA KID SẼ BẮT ĐẦU !

CHƯƠNG 733: GỘT RỬA

名探偵

★シリーズ解決編★

コナン

DETECTIVE
CONAN

7740
FILE 733 完結
青山剛昌

TRANSLATED AND EDITED BY [C] HÂN

ĐỒI MẶT

特別企画「名探偵コナン×まじろく」好評発売中!!

特別企画「名探偵コナン×怪盗キッド」好評発売中!!

応募者全員サービス「怪盗の事件簿」10年目の真犯人!!

収録のDVD「SECRET FILE Vol.4」好評発売中!!!





THƯA SẾP, TÔI
KHÔNG THẤY AI
CÓ Ý ĐỊNH QUAY
LẠI CẢ...

TÌNH
HÌNH
SAO
RỒI?

NGƯỜI
CANH GIÁC
LỐI RA VÀO
ĐẦU?



KHÔNG,
THƯA SẾP!

MẤY KIỂM
TRA KIM
LOẠI CÓ
THẤY GÌ
KHÔNG?



ĐỒ NGỐC!
ĐÃ KHI NÀO
KID SỬ GIẤY
BẢO MÃ LẠI
KHÔNG TỚI
ĐÚNG GIỜ
CHƯA?

LIỆU KID CÓ
ĐẾN THẬT
KHÔNG?



EM CHƯA
THẤY AI
CÓ VẼ
GIỐNG
KID CẢ...

...CUỘC
TRIỂN LÃM
SAO RỒI?

VÀI
PHÚT
NỮA
LÀ
TỚI
GIỜ
KID
ĐẾN...













**VẬY THÌ LẶN
THEO DẤU
CHÂN ĐI RA
KHỎI CỔNG!!**

Ơ, NHƯNG
TRỜI ĐANG
MƯA NÊN
ÁO AI CŨNG
ƯỚT CẢ!

**KỂ CẢ KHI
ĐÃ HOÁ
TRANG THÌ
CHẮC CHẴN
HẮN TA
VẪN BỊ
ƯỚT!!**

**ĐI RA VÀ BẮT
NGAY AI ĐANG
MẶC ÁO VEST BỊ
ƯỚT! ĐÓ CHÍNH LÀ
KID!!!**

...CHÍNH
LÀ LÝ
DO HẮN
ĐỢI MỘT
NGÀY
MƯA!

ĐÓ...

GÌ???

...BAO
NHIÊU LÀ
DẤU
CHÂN
THỂ
NÀY...

N...
NHƯNG
...

...Ở
TRÊN
HỘP
ĐUNG
THẤT
LUNG
NÀY!

VẬY 3
MÓN
HẮN
HỨA
TRẢ LẠI
ĐẤU?

ĐỂ
XEM
NÀO...

NHẮC!

...NÊN
CHẴNG
SAO!

...NHƯNG HÌNH
NHƯ 3 MÓN
NÀY CHỈ LÀ
ĐỒ GIẢ...

MẤU CỦA
TÔI DÍNH
VÀO CÁI
CỐC RỒI...

Ồ...



HẮN ĐÃ
THẮNG!

KHÔNG
KIẾP!



EH?

CHẮC
LÀ
MÀU
NƯỚC

HỦ? CÓ CÁI
GÌ CHÁY
XUỐNG TỪ
TỜ GIẤY
CHỦ THÍCH
KÌA!

HTTP://VIETTRINHTHUAN.NET/DIENDAN



...VÀ CHIẾC THẮT
LUNG LÀ HÀNG
GIẢI KID ĐÃ LẤY
CÁI THẬT ĐI RỒI!!!

HỆ THỐNG
BẢO VỆ BÊN
TRONG ĐÃ
BỊ HỒNG!!!



...VÀ KHI
CẬU CHẠM
VÀO ĐỒ
THÌ ĐÃ BỊ
ĐÍNH MÀU!

ĐÚNG RỒI! ĐÓ
LÀ DO ÁO
CỦA TÔI ĐÃ BỊ
LƯỚI!



KHI BỊ LƯỚI,
NỘI DUNG
ĐÓ SẼ MẤT
VÀ LỘ PHẢN
GỐC RA!

HIỂU RỒI!
HẮN TA VIẾT
MỘT TẮM
CÓ NỘI
DUNG Y HẾT
BẢNG MÀU
NƯỚC!



...HỌ ĐÃ TỔ
CHỨC ĐÁNH
CẤP MỘT
SỐ LƯỢNG
LỚN CÁC
THỨ Ở ĐÂY!



...CHIẾC
THẮT LUNG
NGAY TỪ
ĐẦU ĐÃ LÀ
ĐỒ GIẢ RỒI
ĐÓ LÀ VÌ...

XEM
NÀO
...

RỒI! NÓ
ƠI BỊ
VẬY?

...HỌ SẼ CUNG CẤP HÀNG GIẢ CHO MỘT BÊN THỨ 3 ĐỂ BÁN NÓ CHO FAN HÂM MỘ GIÀU CÓ CỦA RYOMA!

ĐIỀU QUAN TRỌNG LÀ CÔNG CHÚNG ĐƯỢC BIẾT CHÚNG BỊ ĐÁNH CẤP QUA TIN TỨC...

...VÀ NÓI RẰNG ĐÓ CHÍNH LÀ NHỮNG THỨ ĐÃ BỊ ĐÁNH CẤP HỒM ẤY!

龍馬の遺品 盗まれる!!

HẢ!?

ĐÚNG CHỨ?

...VÌ HỌ NGHĨ ĐÓ CHÍNH LÀ ĐỒ ĐÁNH CẤP ĐƯỢC NÊN KHÔNG THỂ ĐEM ĐI KIẾN HAY ĐỔI CHẮC ĐƯỢC GÌ HẾT...

NHƯ VẬY, KHI NGƯỜI MUA BIẾT ĐƯỢC ĐÓ LÀ HÀNG GIẢ THÌ HỌ CŨNG CHỈ BIẾT NGẬM BỔ HỒN LÀM NGỌT THÔI...

11

PHẢI VẬY KHÔNG?

...TÔI ẮC ẤY CHỈ CÓ THỂ THỰC HIỆN KHI NGƯỜI MỞ RA CUỘC TRIỂN LÃM BIẾT ĐÓ LÀ HÀNG GIẢ VÀ ÔNG TA LIÊN MINH VỚI MỘT GIÁM ĐỊNH VIÊN ĐỂ COI NÓ LÀ HÀNG THẬT...

...SAU KHI ĐÃ TẬP HỢP ĐƯỢC MỘT SỐ LƯỢNG LỚN HÀNG GIẢ, BÀ TA ĐÃ ĐƯA CHO NGƯỜI VÀ BẢO NGƯỜI VẠCH TRẦN TỘI ẮC CỦA CHÚNG...

...BỒI VÌ BÀ ẤY CHỈ NHẮM TỚI NHỮNG NGƯỜI ĐÃ MUA 3 MÓN ĐÓ...

...ĐÓ CŨNG LÀ LÝ DO BÀ PHANTOM KHÔNG CÔNG BỐ SAU KHI ĐÃ ĐÁNH CẤP CHÚNG...





13









MẸ TÔI CƠ.
BÀ ẤY SINH
RA Ở TOSA
VÀ ĐÓNG VAI
CON GÁI CỦA
CHỊ GÁI ÔNG
RYOUMA!

HỦI?
MÌ LÀ
FAN
CỦA
RYOU
-MA
À?



KHÔNG,
TÔI SẼ ĐỂ
ANH ĐI VÌ
LÒNG
TÔN KÍNH
RYOUMA!

BÂY GIỜ
MÌ SẼ GỌI
CẢNH SÁT
TỚI BẮT
TA CHỨ?



RA
LÀ
VẬY
...

...THẾ LÀ TÔI
PHÁT HIỆN
RA ANH VÀ
ĐẾN BẮT
CHUYỆN
THÔI!



...NÊN BẮT
ĐẦU NÓI
TIẾNG...

...VÀ VÀO
VAI CÔ
CON GÁI
DỄ THƯƠNG
QUÁ ĐẠT....



...HÌNH NHƯ
CẢ HAI CHÚNG
TA KHÔNG AI
HỢP VỚI MẸ
MÌNH ĐÂU!

HAY
NHÌ!

16



...ĐỪNG BẢO
BÀ PHANTOM
LẠI LÀ...

...CẢ
HAI Ừ?

BÁI
BAI

■
CÂU
CHUYỆN
VỀ
KID
VÀ
PHAN-
TOM
ĐỂ
LÚC
KHÁC
NHÉ!
♥

名探偵



FILE 734



DETECTIVE CONAN

DETECTIVE
CONAN

RAW-Provider: Anime Pro Destiny

Translator: ICThán

Editor: pr0view

SA

Chương
này
có sự
xuất
hiện
của
chủ
chiếc
mũ kia
đấy!

FILE 734:
QUỶ KHUYẾN



TM Team - TruyệnMoi.com



BÊN TRONG VĂN PHÒNG THẨM TỬ MORI,
MỌI NGƯỜI ĐỀU ĐANG TẬP TRUNG VÀO CHIẾC TV!!



MỘT
CON
QUỲ
KHUYẾN
THỰC
SỰ!!



N...
NÓ
LÀ...

ÁÁÁÁ
Á!!

S-SAO
CON CHỜ
LẠI SÁNG
RỰC THẾ
KIA?









HẢ!??



VÀ NÓ
GIỐNG
MỘT CON
CHÓ!

BỞI
MỘT CON
QUÁI VẬT
XUNG
QUANH
TOÀN LÀ
LỬA...



NHƯ
BÁC
NÓI THÌ
CHẮNG
NHỀ
ANH TA
KHÔNG
NHẬN
RA
SAO!?

NHUNG
ANH TA
NÓI ĐÃ CỐ
GẮNG CHẠY
ĐƯỢC GẦN
1KM...

HỪM, NHỜ
ĐẦU AI ĐÓ
ĐỐT MỘT
CÁI HÌNH
NHÂN ĐỂ
DOẠ ANH
TA THÌ
SAO?



LỜI
NGUYỄN
LƯ?!

BÁC ẤY NÓI
RẰNG 2 NGƯỜI
KIA CHẾT LÀ
DO MỘT LỜI
NGUYỄN...



BÁC ẤY
CÒN
TỪNG
SỐNG Ở
KANSAI.

HỒI HỌC
TRUNG
HỌC HO
TỪNG LÀ
BẠN
CÙNG
LỚP...

KHÔNG, MỘT
TRONG 8
NGƯỜI CON
ĐÓ LÀ BẠN
CỦA MẸ
KAZUHA...

VẬY
ANH
ĐƯỢC
NHÀ
INUBUSHI
MỜI
HẢ?

HẮN TA SẼ
DỪNG LỜI
NGUYÊN CỦA
QUỶ KHUYẾN ĐỂ
ÂM HẠI TẤT CẢ
NHỮNG AI CHUNG
DÒNG MÁU
ẤY!

TRONG 8
NGƯỜI CON
NUÔI ẤY CÓ
MỘT TÊN LÀ
GIẢ, CÓ THÙ
OÁN VỚI NHÀ
INUBUSHI...

...LÀ
PHẢI
GỌI
TÔI
HẢ!?

BÁC ẤY LẠI
MUỐN KẾT THÚC
CHUYỆN NÀY NÊN
KHÔNG CÒN
CÁCH NÀO
KHÁC...

NHUNG
ÔNG
LẠI CÓ
VIỆC
BẠN...

BÁC ẤY
RẤT MUỐN
BỐ TỐ,
NGÀI GIÁM
ĐỐC SỞ
CẢNH SÁT
OSAKA
ĐẾN...

A...
ÂM
HẠI...

KHÔNG Ạ.
DO SỢ BỊ
GIẾT HẠI NÊN
BÁC TA ĐÃ
RỜI KHỎI NHÀ
INUBUSHI
RỒI...

VẬY
RA CHÚ
MÀY ĐỊNH
ĐẾN NHÀ
INUBUSHI.

...MỌI
NGƯỜI
SẼ BẬT
CƯỜI
CHO
XEM!

CHẮC
CHẮN
KHI THẤY
TÊN BÁC
ẤY...

HẢ!?

MỌI NGƯỜI
ĐI CÙNG
NHÉ!

GIỜ THÌ BÁC
ẤY SỐNG Ở
TOKYO VÀ ĐỔI
TÊN LẠI THEO
HỌ MẸ. MAI
CHÁU SẼ
QUA NHÀ
BÁC
ẤY.



*: SHINICHI NÀY ĐƯỢC PHÁT ÂM THEO TIẾNG KANJI, KHÁC HẸN VỚI SHINICHI CHÚNG TA YÊU MẾN ĐÂY ^^



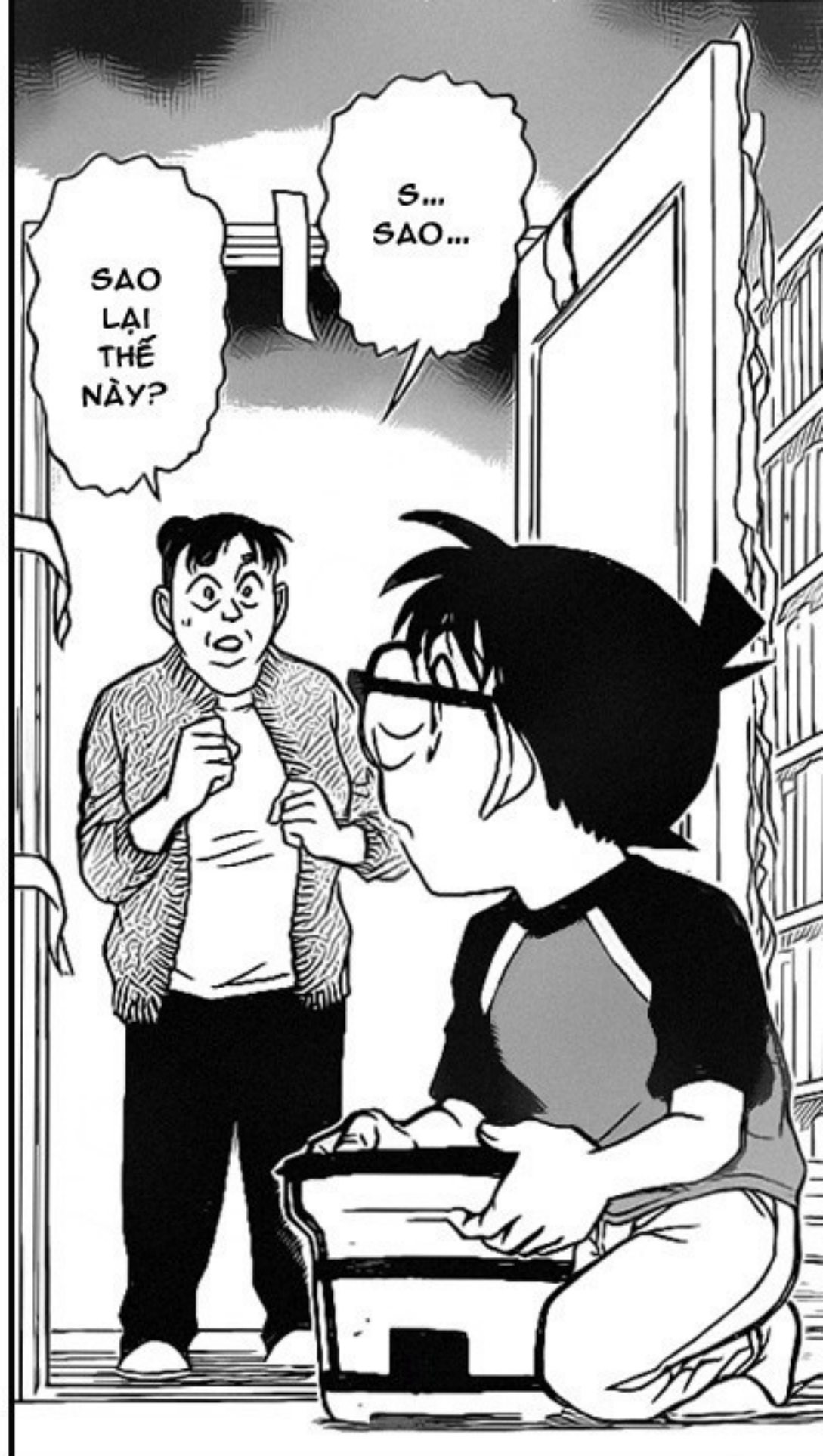
















HAI CHÀNG THẨM TỬ CỦA CHÚNG TA DỰA VÀO ĐẦU ĐỀ KẾT LUẬT RẰNG HÙNG THỦ LÀ NGƯỜI GIÚP VIỆC?

めい 探偵 名
名探偵



FILE 735

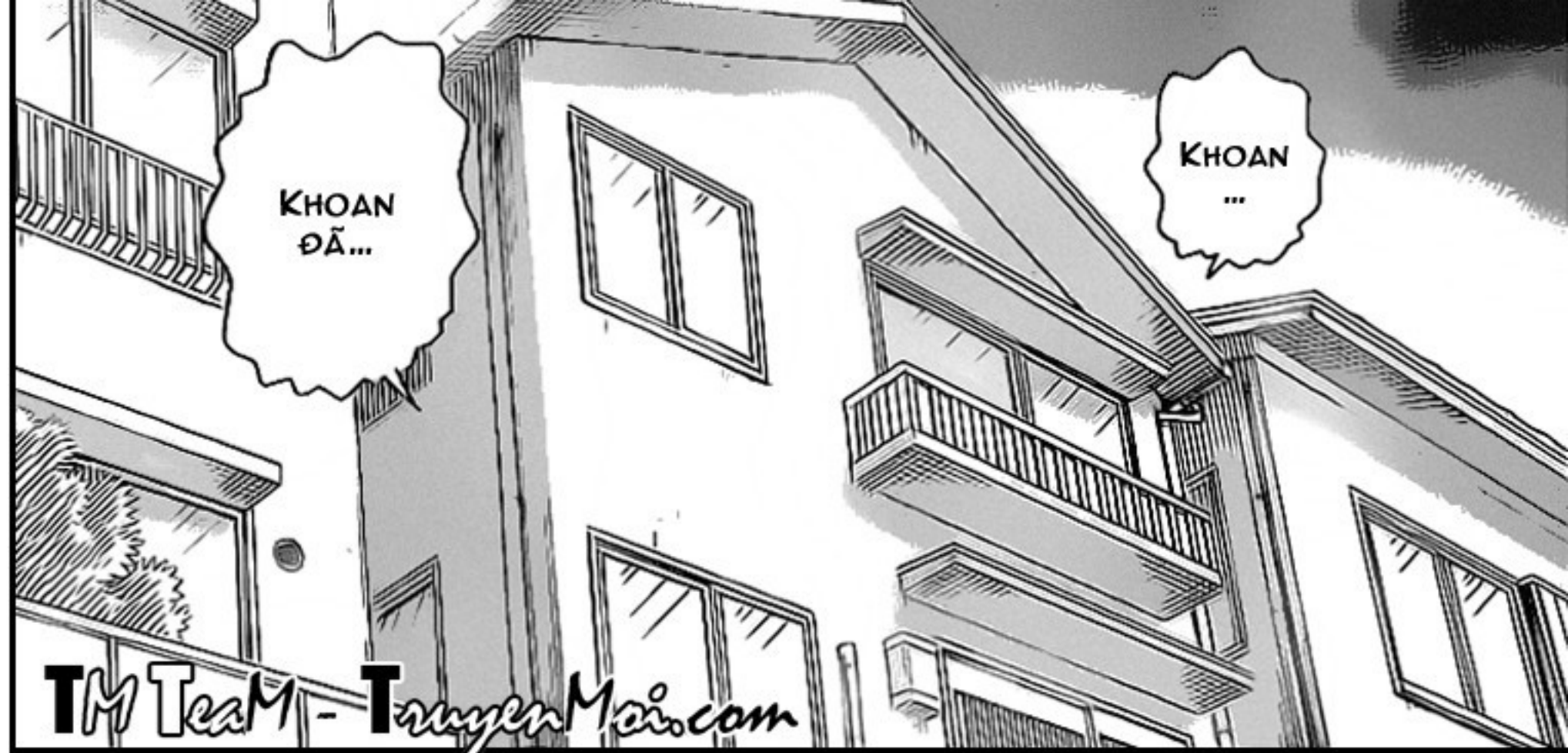


Translator: Haijime Okano
Editor: pr0view

FILE 735:
OÁN LĨNH



Sự
thật
sao
màu
kẽ
ngay
trắng
trắng
bếp
thảo
hải?



TM Team - TruyệnMoi.com





CẢ CỬA RA
VÀO LẦN CỬA
SỔ ĐỀU ĐƯỢC
DÁN KÍN BẰNG
DÍNH, TẠO
THÀNH CĂN
PHÒNG KÍN
HOÀN
TOÀN...

ĐÚNG LÀ
TRÔNG CÓ
VẺ NHƯ
VẬY...



ĐÂY LÀ
TỰ SÁT
BẰNG
KHÍ
THAN,
KHÔNG
PHẢI
SAO?

NHÌN KIỂU
NÀO THÌ
CŨNG CÓ
THỂ THẤY
...



THÌ NGOÀI
NẠN NHÂN
RA KHÔNG
CÓ BẤT CỨ
AI TRONG
ĐÂY
CẢ...

VÀ NẾU
TRONG
PHÒNG
TRẦN ĐẦY
KHÍ CO...

KUDO SHINICHI
(43 TUỔI)
NẠN NHÂN



KHÔNG PHẢI
VẬY! CÁI LÀM
CHÁU CHÚ Ý TỚI
LÀ CHỒNG SÁCH
DÙNG ĐỂ ĐÚNG
LÊN ĐƯỢC LẤY
TỪ KỆ SÁCH
KÌA...

DÙ ĐAU
LƯNG
NHƯNG
VẪN CÓ
THỂ DÁN
BẰNG
DÍNH
MÀ...



ÔNG
ẤY BỊ
ĐAU
LƯNG
THÌ
PHẢI...

CHÁU
NGHE
NÓI
LÀ...



TUY
NHIÊN
KHÔNG
LÀ
SAO
...

NẾU
VẬY
THÌ...











CÁI
GÌ??

CÁI...



BƠI ĐỐI
PHƯƠNG CHỈ LÀ
HỌC SINH THÔI
NÊN CHỈ CẦN
LÀM THEO LÀ
MỌI VIỆC SẼ
SUÔN SẼ, HẮN
TA ĐÃ NÓI NHƯ
VẬY ĐÓ!

LÀ
HUNG
THỦ
CƠ
!!



HÔM
NAY LÚC
TÔI TỚI
ĐÂY THÌ
ÔNG KUDO
ĐÃ CHẾT
RỒI...

TÔI
KHÔNG
NÓI ĐỐI
ĐẦU!

NÈ, BÀ KIA,
ĐỪNG TƯƠNG
NÓI VẬY LÀ
CHỐI TỘI
ĐƯỢC...



GIỌNG
KÌ LẠ
NHƯ DÙNG
MÁY ĐỐI
GIỌNG...

KHI BẮT
LÊN THÌ
ĐẦU DÂY
BÊN KIA
LÀ...



LÚC
VÀO THÌ
ĐIỆN
THOẠI
RENG
INH OỈ
...

KHÔNG
CÒN CÁCH
NÀO CÔ
MỚI DÙNG
CHÌA KHÓA
DỰ PHÒNG
MỞ CỬA
VÀO...



BẮM
CHUÔNG
MÃI MÀ
KHÔNG
CÓ
TIẾNG
TRẢ
LỜI...

NHƯ
MỌI NGÀY
KHOẢNG
QUÁ TRƯA
CÔ TỚI
ĐÂY...

CHUYỆN
LÀ
SAO?



LÀ TỦ
NÀY!

TỦ
ĐỪNG
ĐỒ
À!



Muốn cứu
ông ta thì
phải nhanh
đưa ông ấy
ra ngoài...

Ông Kudo
đang bị nhốt
trong tủ đồ
trong phòng
ngủ ...



TRONG ĐÓ LÀ
ÔNG KUDO ĐÃ
CHẾT NHÌN
NHƯ ĐANG
NGỦ...

KÉO
THANH
ĐÓ RA
THÌ CỬA
TỦ BẬT
MỞ...



VẬY LÀ BÁC ẤY BỊ
ĐÁNH THUỐC MÊ
RỒI BỊ NHỐT VÀO
ĐÂY CÙNG VỚI
BẾP THAN CHÁY,
CÓ VẄ ĐÃ BỊ
GIẾT Ở
TRONG
ĐÂY...

CỬA VẄ
CÒN DÍNH
DÍNH
NÀY
...



CHỖ TAY
NẮM THÌ BỊ
THANH GỖ
XỎ NGANG
QUA CHẶN
LẠI KHÔNG
MỞ RA TỦ
TRONG
ĐƯỢC...

BẮN TÍN BẮN
NGHI CÔ ĐI
VÀO PHÒNG
NGỦ XEM THỦ
THÌ THẤY TỦ
ĐỒ BỊ DÁN KÍN
BẰNG DÍNH
...



MÀ LẠI LÀM CÁI
TRÒ TẺ NHẠT ĐÓ,
CÔ KHÔNG BIẾT LÀ
LỖ ĐỒ BỂ RA
SẼ BỊ BẮT
SAO?

BỜ
LẼ...

NHƯNG
TẠI SAO
CÔ LẠI
KHÔNG
GỌI CẢNH
SÁT NẾU
ĐÂY
LÀ SỰ
THẬT?



CÓ VẄ
ĐÂY MỚI
CHÍNH
LÀ HIỆN
TRƯỜNG
VỤ ÁN
THẬT SỰ!

LỪM
...

RÕ RÕI
CHỨ?
NHƯNG
GÌ CÔ
NÓI LÀ
SỰ THẬT
ĐÓ...





TM Team - TuyenMaocam











TM Team - TuyenMa.com





Ý NGHĨA ẨN TRONG VIÊN TRẦN CHÂU ĐÓ LÀ GÌ?
ĐÓN XEM CHẬP TIẾP THEO!



名探偵



FILE 736



江戸

DETECTIVE
CONAN

ĐÓ
CHÍNH
LÀ NHÀ
INUBUSHI
...

FILE 736:
ĐÔNG HỌ INUBUSHI

DÔNG HỌ
HÙNG CHỊU
LỜI NGUYỄN
CỦA MỘT
CON CHÓ.



Translator: xNothingx
Editor: pr0view





DUYỆT!

PHẢI THẾ KHÔNG HẢ ANH HEIJI?



HẮN ĐÃ ÉP NẠN NHÂN PHẢI NGẬM VIÊN TRẦN CHÂU ĐÓ.

ĐÓ CHÍNH LÀ THÔNGIỆP MÀ TÊN HUNG THỬ ĐỂ LẠI CHO CHÚNG TA...



Ừ, HẾT NHƯ TRỢ THỦ ĐẮC LỰC CỦA HEIJI VẬY!

HAI NGƯỜI LÚC NÀO CŨNG CHUNG Ý TƯỞNG NHỈ...

TRỢ THỦ CÁI GÌ MÀ TRỢ THỦ...



TAY SHINICHI NÀY DÙ ĐÃ TỪ BỎ VỊ TRÍ CON NUÔI TRONG NHÀ ĐÓ CŨNG KHÔNG THOÁT KHỎI TAY HẮN...

HỪM, DÙ CÓ THỂ NÀO THÌ ĐÂY CŨNG LÀ DO MỘT KẺ CÓ THÙ OÁN VỚI NHÀ INUBUSHI GÂY RA...



Ừ, HỌ NÓI HỌ ĐỀU LÀ CON CỦA ÔNG TSUNECHIKA NHƯNG KHÁC MẸ...

HÌNH NHƯ CÓ TỔNG CỘNG 8 NGƯỜI PHẢI KHÔNG?



NHƯNG NẾU HUNG THỬ NHẮM TỚI SỐ TÀI SẢN THỪA KẾ BẰNG CÁCH GIẢM BỚT SỐ NGƯỜI THÌ SAO HẮN LẠI PHẢI LÀM VẬY VỚI BÁC SHINICHI NHỈ...!?

ĐÚNG VẬY. VỚI LẠI BÀ SATOMI, PHỤ NHÂN CỦA NGÀI INUBUSHI TSUNECHIKA ĐÃ ĐỔ BỆNH VÀ NÀM LIỆT GIƯỜNG...







INUBUSHI MIYUKI
(28)
CON NUÔI NHÀ
INUBUSHI





CHỈ LÀ NGÀI
THANH TRẠ CẢNH
SÁT CÙNG VỚI
CÁC TRỢ LÝ ĐẾN
ĐỂ ĐIỀU TRA VỤ
TẠI NẠN CỦA
ANH KEIJI
THÔI MÀ...

HACHI
HU!

LOẠI
CHÓ
AKITA
ĐÂY
MÀ!

WOA,
DỄ
THƯƠNG
QUÁ! ♥

GÂU
GÂU!



Ơ!?

GÂU
GÂU



CÔ
MIYU-
KI À.

CÔ CẦN
PHẢI XEM
LẠI MÌNH
ĐÂY...

KHÔNG, TÔI
KHÔNG PHẢI
LÀ THANH
TRẠ...

GÂU
GÂU!



TÔI PHẢI
NÓI BAO
NHIÊU LẦN
THÌ CÔ
MỚI HIỂU
NHỈ?

INUBUSHI TAKAKO
(47)
CON NUÔI NHÀ
INUBUSHI

NẾU KHI CON
CHÓ SỬA MÀ CÔ
GỌI TÊN NÓ RA
THÌ NÓ SẼ NHẢM
LÀ ĐANG ĐƯỢC
KHEN ĐÂY.



MỚI CÓ THÊM MỘT VÀI
VIỆC NÊN GIẢ THIẾT ĐÓ
KHÔNG ĐÚNG VỪNG
NỮA. VẬY NÊN CHÚNG
TÔI TỚI ĐÂY ĐỂ
NGHE LẠI CÂU
CHUYỆN.

À
KHÔNG,
VỊ THANH
TRẠ ĐÓ
THÌ...



CHẲNG
PHẢI
MẤY NGÀY
TRƯỚC ĐÃ
CÓ MỘT VỊ
THANH TRẠ
KHẮNG
ĐỊNH ĐÂY
CHỈ LÀ
TẠI NẠN
SAO?

VẬY, VỊ
THANH
TRẠ NÀY
CẦN GÌ
ĐÂY?

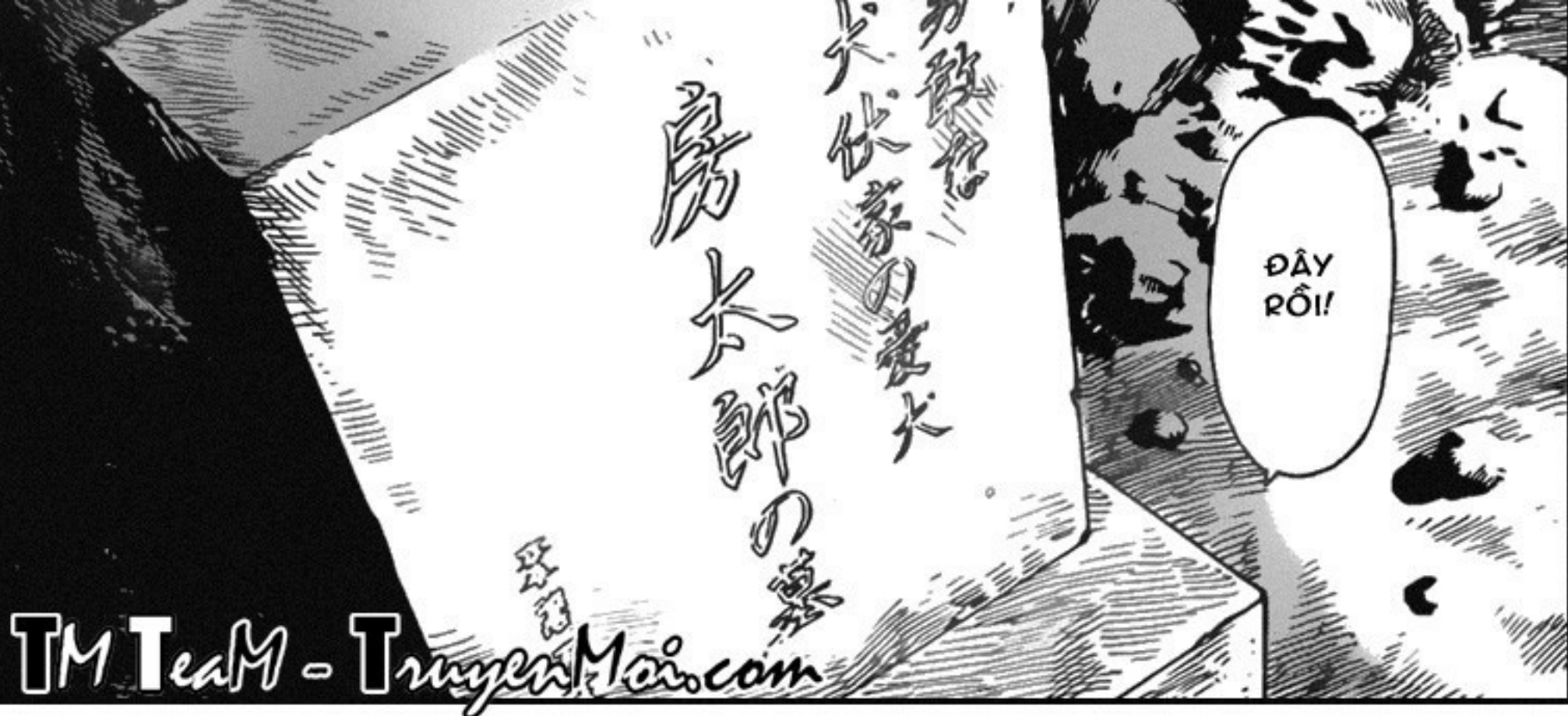
CHÁU
XIN
LỖI...













TỈNH
LẠI ĐI,
CÔ
SAKI!

INUBUSHI SAKI
(35)
CON NUÔI NHÀ
INUBUSHI

Ơ, SAO
CẬU LẠI
BỎ LẠI
BỌN
TỔ?

BỌN TỔ
SẼ ĐI
LÊN ĐỈNH
NÚI XEM
SAO!

KAZUHA,
GỌI CẢNH
SÁT VÀ XE
CẤP CỨU
MAU!

QUỲ
KHUYỄN
LƯ?

Đ-
ĐƯỢC
...

CHỊ RAN,
HAI CHỊ Ở
LẠI ĐÂY
VỚI BÁC
MORI!

CHỊ
DẪN
ĐƯỜNG
ĐI!

NẾU MUỐN
LÊN ĐỈNH
NÚI THÌ CÓ
ĐƯỜNG TẮT
ĐÂY...

ĐÂY
CHÍNH
LÀ ĐỈNH
NÚI...

ĐẾN
NƠI
RỒI.

!?

NHƯNG
KHÔNG
HỀ CÓ
MÙI
XĂNG...

NÓ
ĐANG
CHÁY
...



CÓ VẼ
NHƯ QUỶ
KHUYẾN
ĐÃ CHẠY
THEO LỐI
ĐÓ...

Ừ...

LỆU ĐÂY CÓ PHẢI LÀ DO LỜI NGUYÊN CỦA
QUỶ KHUYẾN HAY KHÔNG?

FILE 736 / HẾT

TM Team - TruyệnMoi.com



名探偵 柯南

★ 系列第 4 话 ★

民工汉化组

修图: 受君 SA

嵌字: nono S.M. 爪 翔

校对: forza 温席 Bison

图源: DCTP xxairwolf

翻译: 马力姐 Bison 土豆

FILE 737 球

VIÊN CẨM THẠCH

CHỈ
LÀ
LỬA
MA
TRÔI
BÌNH
THƯỜNG
HAY
LỬA
CỦA
TÔI
ÁC
VÀ
SỰ
NGUYÊN
RỦA
!?



Trans : GhostRaider_91

Edit : Newsun



Ở TRÊN ĐỈNH
CỦA VÁCH NÚI ẤY
HÀ ?

VÀNG
ĐÚNG
THẾ Ạ



CÁI...
CÁI GÌ
?

CHÚ MÀY NÓI
LÀ NHỮNG
DẤU CHÂN
LỬA SAO ?



CÓ VẼ NHƯ CON CHÓ
MA ẤY ĐÃ CHẠY QUA
ĐÓ

NHỮNG VẾT
CHÂN ẤY KÉO
DÀI KHOẢNG 20
MÉT, TÍNH TỪ BỜ
VỰC TRỞ ĐI

2



KHÔNG
PHẢI VẬY
ĐÂU Ạ

BIẾT ĐÂU AI ĐÓ ĐÃ DÀN
DỤNG LÊN BẰNG CÁCH ĐỐT
DẦU, KHIẾN MỌI NGƯỜI TƯỞNG
RẰNG NÓ LÀ DO CON CHÓ ẤY
GÂY RA THÌ SAO ?



HỪ, NHƯNG CHÚ
MÀY CŨNG ĐÂU
CÓ TẬN MẮT
NHÌN THẤY CON
CHÓ ẤY CHỨ

CÁI GÌ ?







ĐÓ CHÍNH LÀ
CHÚNG CỬ
NGOẠI PHẠM
CỦA CÔ ẤY

RIÊNG CÔ MIYUKI ĐÃ
ĐI VỚI CHÚNG TÔI LÊN
ĐỈNH VÁCH NÚI ĐỂ XEM
NHỮNG DẤU CHÂN
CON CHỖ ẤY
...



CÁC VỊ ĐÃ Ở ĐÂU VÀ LÀM
GÌ TRONG KHOẢNG 7H
TỐI, KHI CÔ SAKI BỊ TAI
NẠN ?

BÂY GIỜ 4 NGƯỜI ĐÃ
CHẾT. TÔI MUỐN
NGHE CHÚNG CỬ
NGOẠI PHẠM CỦA 3
VỊ ĐÂY



CÒN TÔI THÌ Ở
BÊN CẠNH MẸ
NUÔI ĐỂ ĐO
NHIỆT ĐỘ VÀ
HUYẾT ÁP
ĐỒNG THỜI
KIỂM TRA
DỊCH
DINH
DƯỠNG
NỮA

MÀ SAKI THÌ
THƯỜNG HAY ĐI
LẠC LẮM

TÔI RA
NGOÀI TÌM
SAKI, VÌ LÚC
ĐÓ VẪN
CHƯA THẤY
CÔ ẤY VỀ

LÚC ẤY TÔI
ĐANG TẮM



NÀY NGÀI
MORI, ĐÓ LÀ
NHIỆM VỤ CỦA
CẢNH SÁT
BỌN TÔI MÀ

CHÚNG TÔI CÓ 3
NGƯỜI GIÚP VIỆC,
NHƯNG HỌ ĐỀU ĐÃ
VỀ NHÀ HẾT RỒI

AH
VÂNG

VẬY LÀ
KHÔNG CÓ
AI LÀM
CHÚNG CHO
CHÚNG CỬ
NGOẠI
PHẠM CỦA
2 NGƯỜI RỒI

NGÀI ĐỪNG
CÓ TRANH
VỚI TÔI CHỨ



TÔI KHÔNG
NGHĨ LÀ
ÔNG CÓ THỂ
LẤY LỜI KHAI
CỦA BÀ ẤY
ĐƯỢC

MẶC DÙ NÓI
VẬY NHƯNG
MẸ TÔI NẪM
LIỆT GIƯỜNG
NÊN ...



ÔNG ẤY LÀ
MOURI

THÓI QUEN
NGHỀ NGHIỆP
ẤY MÀ

AH
VÂNG

Ơ, VẬY ÔNG ĐÂY
KHÔNG PHẢI LÀ
CẢNH SÁT SAO ?



INUBUSHI SATOMI
(74 TUỔI)
CHỦ NHÀ INUBUSHI



MOURI
?

MOU
...

MOURI
KOGORO
?



VẬNG

AH
...

ÔNG LÀ THẨM TỬ
LÙNG DANH
KOGORO MOURI
THẬT SAO ?

6



CẬU ẤY ĐÃ LIÊN LẠC
VỚI CẢNH SÁT ĐỂ
GIẢI QUYẾT NHỮNG BÍ
ẨN TRONG NHÀ
INUBUSHI, DẶN
CHÚNG TÔI CHUẨN
BỊ SẴN

TRƯỚC KHI RỜI KHỎI
ĐÂY ANH SHINICHI
CÓ NÓI RẰNG
...



VÌ CHÚNG
TÔI BẤT
NGỜ QUÁ
MÀ

SAO? KHÔNG
KHÍ THAY ĐỔI
HẸN THẾ NÀY ?



OH KHÔNG
CẢ 4
NGƯỜI
CHÚNG TÔI
ĐỀU ĐẾN
TOKYO MÀ

NHUNG SAO KHI ÔNG SHINICHI
BỊ GIẾT TẠI NHÀ RIÊNG KHÔNG
AI TRONG QUÝ VỊ ĐẾN TOKYO
VẬY ?



HỪ, TA MỚI THỰC
SỰ LÀ NGƯỜI
ĐƯỢC MỜI NÀY
...

NHUNG CHÚNG
TÔI KHÔNG NGHĨ
RẰNG ĐÓ LÀ
THẨM TỬ NGŨ
GẬT LÒNG DANH



CỨ NHƯ THỂ
MỘT TRONG
BỌN TÔI LÀ
TỘI PHẠM ẤY

NHUNG HÌNH
NHƯ ANH ẤY
SỢ NÊN
KHÔNG NÓI GÌ
CẢ



DƯƠNG NHƯ
CẬU ẤY NGHI
NGỜ MỘT
TRONG SỐ
CHÚNG TÔI
NÊN CHÚNG
TÔI MUỐN HỎI
LÝ DO

CẢ 4 CHÚNG
TÔI ĐỀU ĐẾN
TOKYO ĐỂ
THUYẾT PHỤC
ANH SHINICHI
QUAY LẠI NHÀ
INUBUSHI

SAO
?



KHÔNG A,
CHÚNG TÔI
ĐẾN CÙNG
VỚI NHAU,
NHUNG
KHÔNG VỀ
CÙNG NHAU

CẢ 4 NGƯỜI Ở
CÙNG NHAU
TRONG THỜI
GIAN Ở TOKYO
CHỨ ?

KHI CHÚNG TÔI QUAY VỀ
THÌ NGHE SAKI BÁO TIN
RẰNG SHINICHI ĐÃ QUA
ĐỜI. SAKI Ở LẠI ĐỂ
TRONG CÔI NGÔI NHÀ MÀ



...
PHÁT HIỆN CÓ
VIÊN NGỌC
TRAI ĐÍNH
TRÊN CARAVAT
CỦA ÔNG ẤY

TÔI KHÔNG BIẾT CÓ
LIÊN QUAN HAY
KHÔNG NHUNG
TRONG MIỆNG TỬ THI
CỦA ÔNG SHINICHI
...



CẬU ĐÃ NÓI VIỆC NÀY
CÓ LIÊN QUAN ĐẾN KEIJI
VÀ MIWAKO 2 NGƯỜI
ĐÃ QUA ĐỜI TRƯỚC ĐÓ
PHẢI KHÔNG ?

AH, CÁC ÔNG CÓ
THỂ CHO CHÚNG
TÔI BIẾT MỘT VÀI
CHI TIẾT TRONG VỤ
ÁN CỦA SHINICHI
KHÔNG ?





MỘT VIÊN ĐÁ
CẦM THẠCH
TRÒN BÊN CẠNH
MỘ CỦA CON CHÓ

SÁU KHI CÔ SAKI
ĐƯỢC XE CỨU
THƯƠNG CHỖ ĐI,
BỌN TỐ ĐÃ NHÌN
THẤY
...



ĐƯỢC
THÔI

CHÁU MUỐN
HỎI CHÚ VÀI
THỨ

CHÚNG TA PHẢI ĐI KIỂM
TRA VIÊN ĐÁ ẤY CHÚ ĐI
VỚI BỌN CHÁU CHÚ
THANH TRA ?



CHỊ NGHĨ NÓ
LÀ VẬT TRÊN
NGÔI MỘ, NÊN
ĐÃ ĐỂ NÓ LẠI
VÀ ĐI VỀ

CHỊ CÓ
MANG
VỀ
KHÔNG
?

CẬU
NÓI LÀ
MỘT
VIÊN
ĐÁ
CẦM
THẠCH
ÀH ?



ĐÚNG
THẾ, BỌN
TỐ PHÁT
HIỆN RA
MÀ

CÁI GÌ? TỐ
CŨNG ĐI CHÚ

CẢ CHỊ
RAN NỮA

KAZUHA,
TỐT NHẤT
LÀ CẬU
NÊN Ở LẠI
ĐÂY



BỌN TỐ
SẼ ĐỢI
VẬY

ĐÚNG
THẾ
...

UH
...



HOẶC LÀ CÁC
CHỊ MUỐN GẶP
CON CHÓ ẤY
THÌ CỨ ĐI

BỌN TỐ
KHÔNG
THỂ YÊN
TÂM NẾU
CÁC CẬU
ĐẾN ĐÓ

VẬY LÀ 4 NGƯỜI HỌ
CANG ĐÁNG NGỜ HƠN

ĐÚNG THẾ,
KHOẢNG 2
TIẾNG TRƯỚC
KHI CÔ ẤY RƠI
TỪ TRÊN NÚI
XUỐNG

OH
...

CÓ BĂNG GHI ÂM
CUỘC GỌI TỪ NHÀ
INUBUSHI TRONG ĐIỆN
THOẠI CỦA CÔ SAKI
...

ゴォォォ

VÀ ĐỂ CON CHÓ
TẤN CÔNG CÔ ẤY
KHI TRỜI ĐÃ TỐI.
CÓ LẼ CHÚNG TA
CÓ THỂ NGHĨ NHƯ
THẾ

CÓ THỂ HỌ
ĐÃ YÊU CẦU
CÔ SAKI
QUAY LẠI ĐỂ
MUA THỨ ƠI
ĐÓ, KHIẾN
CÔ ẤY VỀ
MUỘN

...
THÔI CÒI KHI
Ở DƯỚI
VÁCH ĐÁ

NẾU MUỐN RA LỆNH CHO
CON CHÓ TẤN CÔNG
TRONG KHI CHỊ ẤY ĐANG
Ở BÊN CHÚNG TA, CHỊ ẤY
CÓ THỂ SỬ DỤNG MỘT
CHIẾC CÒI, VÀ ...

MIYUKI CÓ
CHỨNG CỨ
...

3 NGƯỜI
THÔI CHỨ ?

CẢ CHỊ
ẤY CŨNG
BỊ NGHİ
NGỜ BẮC
À

LẠI "TRỢ
LÝ"

CŨNG
GẦN
NHƯ THẾ
À

NÀY CẬU CŨNG LÀ
TRỢ LÝ CỦA ÔNG
MOURI NHƯ NHÓC
CONAN HẢ?

NGƯỜI DUY NHẤT
TRONG NHÀ NÀY
KHÔNG BỊ NGHİ NGỜ
LÀ BÀ CỤ ĐANG NẪM
LIỆT GIƯỜNG



XIN LỖI CHỊ



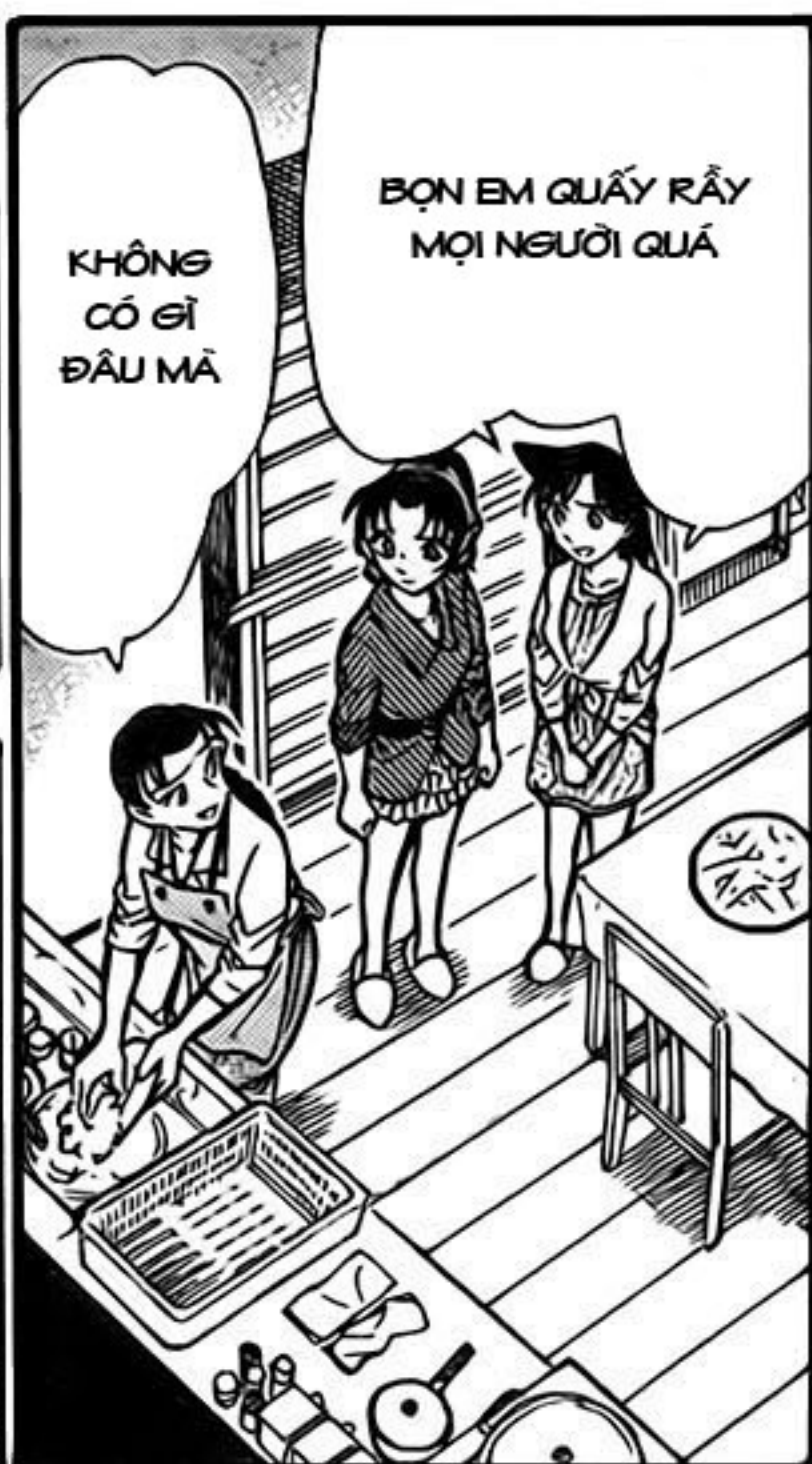
UH

BAO GIỜ HEJI
VÀ MỌI NGƯỜI
MỚI VỀ NHỈ ?



TRƯỚC ĐÂY
VIỆC CHUẨN
BỊ BỮA ĂN
VÀ DỌN DẸP
...

DÙ SAO THÌ
TỪ BÂY GIỜ
MỌI NGƯỜI
SẼ KIÊN
CƯỜNG HƠN



KHÔNG
CÓ GÌ
ĐẦU MÀ

BỌN EM QUẤY RẦY
MỌI NGƯỜI QUÁ

11



EM THẤY
CHỊ TAKAKO
CÓ VỀ RẤT
QUEN CHĂM
SỐC CHỒ
MÀ
...

Ơ, SAO
VẬY A?

CHỊ ĐÃ NHỜ
CHỊ TAKAKO
VÀ MỌI
NGƯỜI,
NHƯNG HỌ
ĐỀU TỪ CHỐI



EM MANG
CHO NÓ
ĐƯỢC
KHÔNG?

AH, THỨC
ĂN CHO
HACHI



BỌN EM CÓ
THỂ GIÚP GÌ
CHO CHỊ
KHÔNG ?

HIX

...
HẦU NHƯ
ĐỀU DO
CHỊ SAKI
LÀM HẾT



ANH ẤY RẤT
SỢ MỖI KHI
NGHE THẤY
CON HACHI
SỪA

ANH TOMOAKI
THÌ TỪNG BỊ
CHÓ CẮN, NÊN
ĐỐI VỚI CHÚNG
KHÁ TỆ

CÓ VẼ NHƯ CHỊ
ẤY QUÁ BẬN
RỘN VỚI VIỆC
SẮP XẾP TANG
LỄ QUA ĐIỆN
THOẠI, NÊN
...

ĐÚNG THẾ. TRƯỚC
KHI ĐẾN ĐÂY CHỊ
TAKAKO LÀ NGƯỜI
CHĂM SÓC CHÓ, NÊN
CHỊ ẤY RẤT HIỂU
CHÚNG NHƯNG
...



NÊN ANH ẤY
THƯỜNG BỊ
HẮT HƠI
HOẶC SỐ
MŨI KHI Ở
GẦN CHÓ

CÒN ANH
YOSHIYA
THÌ BỊ DỊ
ÚNG VỚI
CHÓ



XA ? VẬY LÀ
Ở BÊN
NGOÀI NHÀ
À ?

HƠI XA MỘT
CHÚT, NHƯNG
...

CHUÔNG
CHÓ Ở
ĐÂU À ?

VẬY
KHÔNG CÓ
VẤN ĐỀ
GÌ À

LẦN NÀY
CÁC EM
GIÚP CHỊ
NHÉ

VÌ THẾ LUÔN LUÔN
LÀ CHỊ, CHỊ
TAKAKO HOẶC LÀ
CHỊ SAKI CHĂM
SÓC HACHI,
NHƯNG MÀ
...



OH, ĐÓ
LÀ CƠM
THỪA

VẬY ĐỂ CHỊ
CHUẨN BỊ
THỨC ĂN CHO
NÓ

ĐÚNG RỒI,
HÌ

Ừ. CHỖ ĐÓ Ở GÓC VƯỜN,
NHƯNG ĐÃ CÓ HÀNG RÀO
BẢO VỆ RỒI, CON CHÓ LỬA
ẤY KHÔNG LỘT VÀO ĐƯỢC
ĐÂU





HACHI
CŨNG Ở
ĐÓ KIA

ĐÚNG
RỒI

KIA RỒI, NHÀ
CỦA CON
CHÓ Ở ĐẲNG
KIA



KHU VƯỜN
RỘNG QUÁ
NHỈ

UH



GRR
...

GRR
...

HACHI, BỌN TAO
MANG BỮA TỐI ĐẾN
ĐÂY



14



GIÁ MÀ
CON CHÓ
MA ẤY
CŨNG
GIỐNG THẾ
NÀY NHỈ?

Ừ

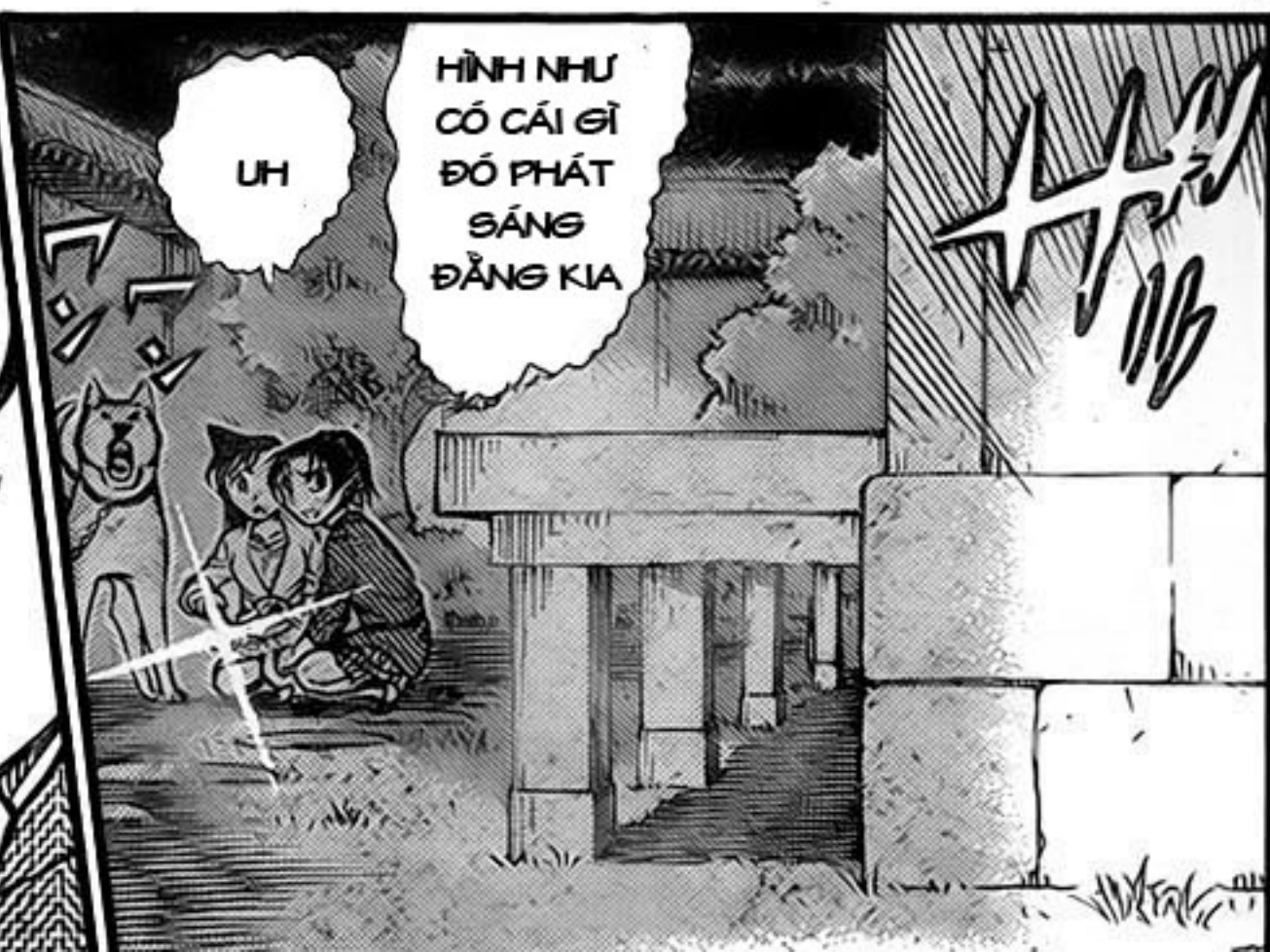
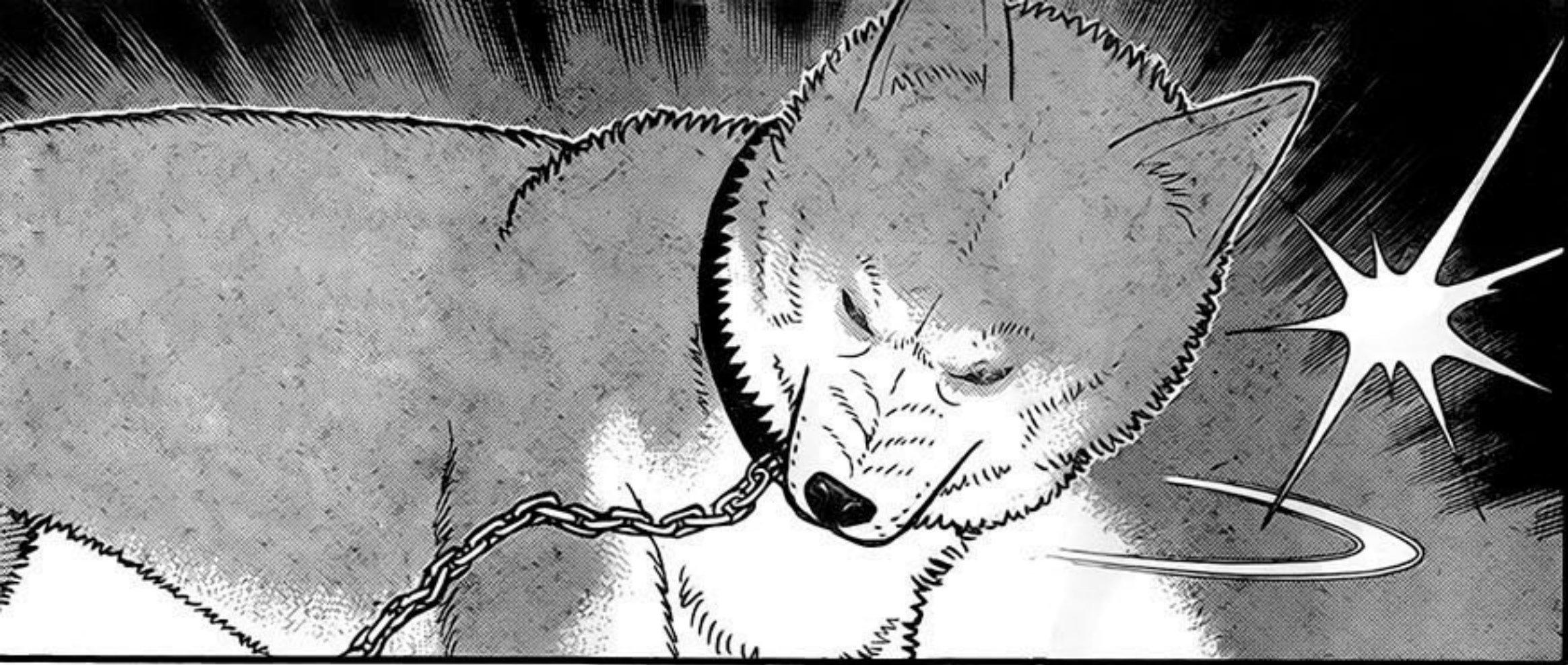
GRR
...

... RẤT
CUTE



NHÌN CHÚ MÀY
ĂN RẤT
...

ĐỪNG ĐỂ
THỪA LẠI
NHÉ



C-CÁI
GÌ THẾ
!?

16 SFX: ÁAAAAAA...

SFX: GRUUMMM...

■ LỆU RAN VÀ KAZUHA CÓ PHẢI LÀM MỒI CHO CHÓ QUÝ !?

名探偵

★ 系列第 5 话 ★

FILE738 足跡

NHỮNG

DẤU CHÂN

Trans: GhostRaider_91

Edit: Newsun

长春出版社

67卷

好评发售中
!!!!

RAN
VÀ
KAZUHA
SẼ
LÀM
MÔI
CHO
CHÓ
QUÝ
!?

民工汉化组

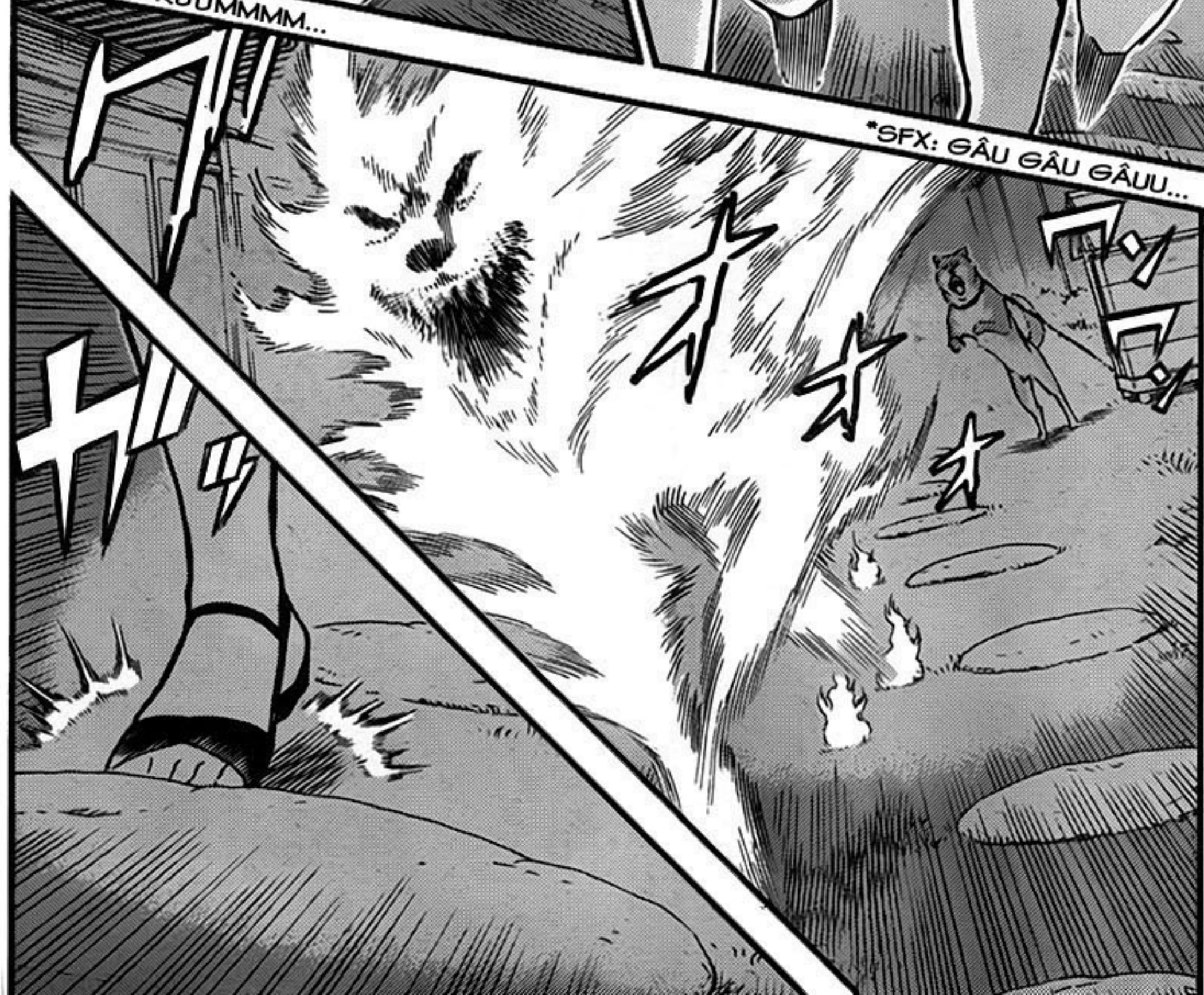
图源: DCTP
校对: 白痴二
嵌字: 爪 受君
修图: 受君 爪 翔 元素
翻译: forza 温庶 火柴 土豆

COMPLETED IN VIETNAMESE BY ROCKE[T]EAM AT KENHSINHVIENTHAT.COM

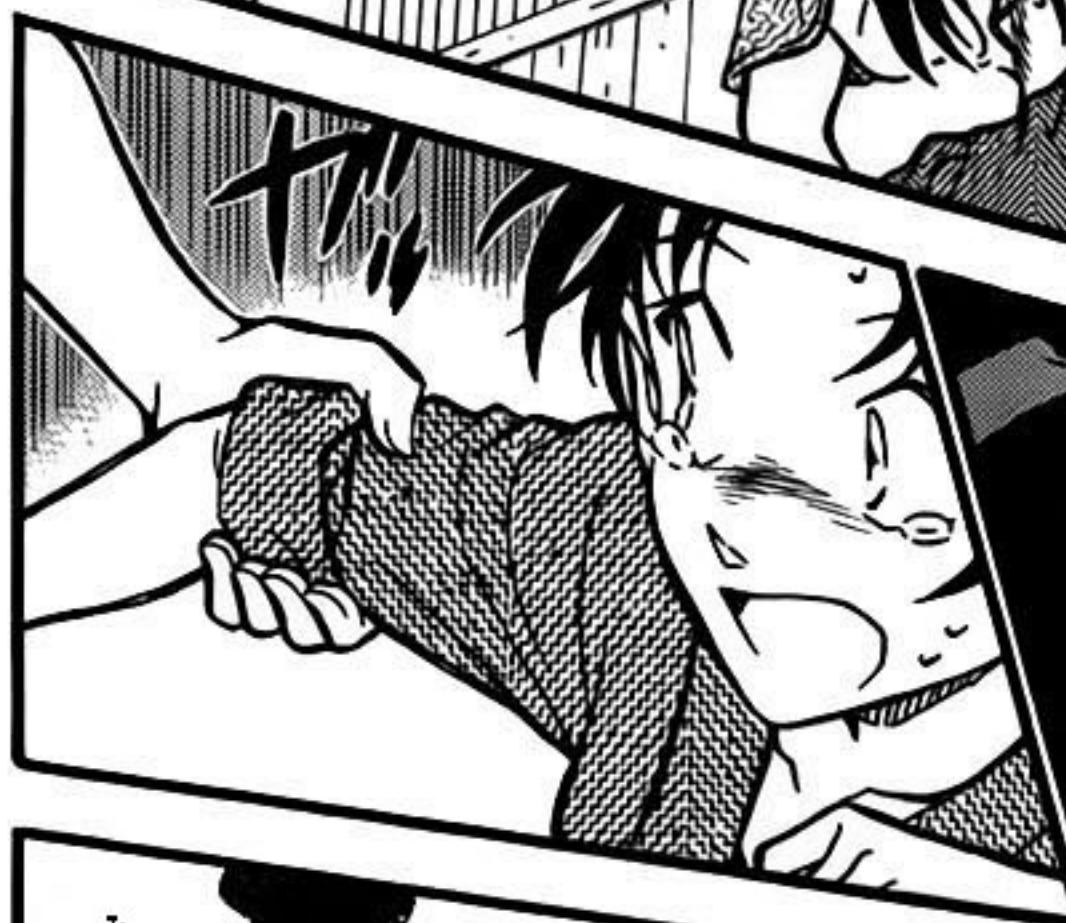
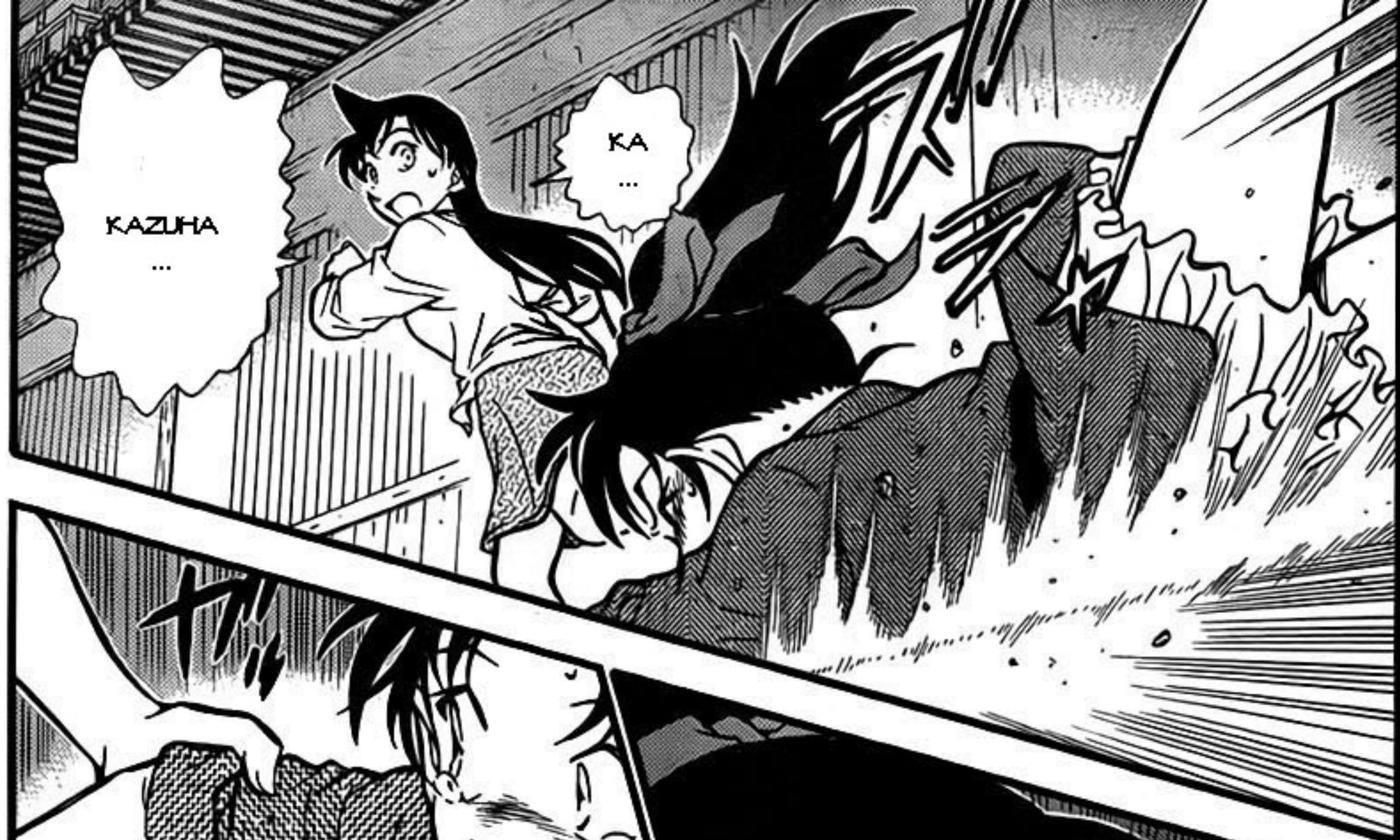


2 *SFX: GRŨMMMM...

*SFX: GÂU GÂU GÂU...



CHÓ QUỠ HÙNG ÁC ĐỘT NGỘT XUẤT HIỆN VÀ RƯỢT THEO...











CÁC CẬU
CHẮC
CHẮN
CHỨ
???



MỘT CON CHÓ
TOÀN THÂN
RỤC LỬA CHỨ
KHÔNG PHẢI BỊ
BÔI LẤN TINH
LÊN ĐÂU A

Ừ,
ĐÚNG
THẾ
...

PHẢI VẬY
KHÔNG
RAN ?

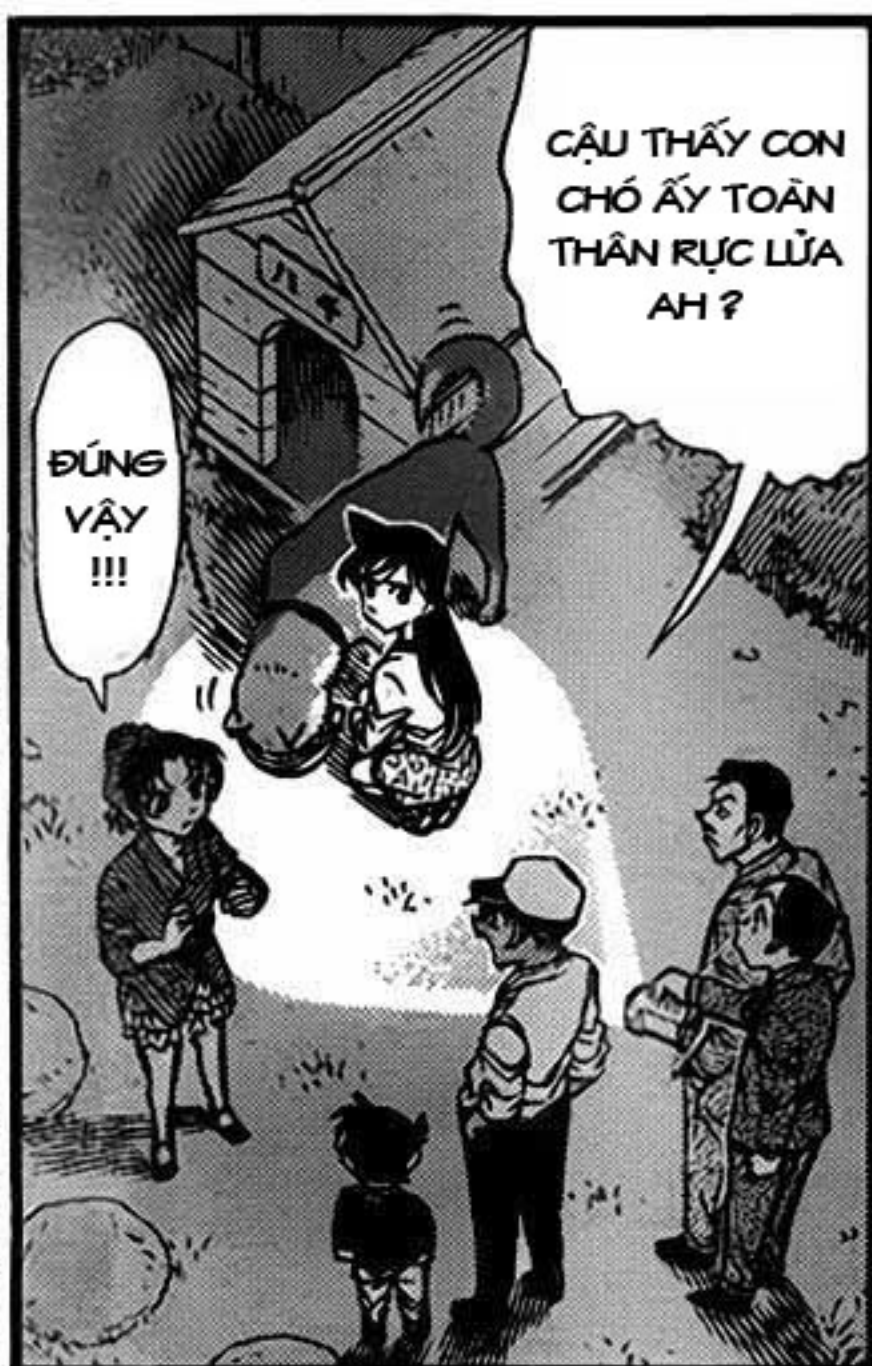


GIỐNG HẾT
NHỮNG DẤU
CHÂN TRÊN
VÁCH NÚI
...

ĐÚNG
RỒI
...

VẪN CÒN
NHỮNG VẾT
CHÂN CỦA
NÓ ĐÂY
...

BÂY GIỜ
CHẮC NÓ
ĐÃ CHẠY ĐI
XA RỒI,
NHƯNG MÀ
...



CẬU THẤY CON
CHÓ ẤY TOÀN
THÂN RỤC LỬA
AH ?

ĐÚNG
VẬY
!!!



SAO
???

NHỮNG
DẤU VẾT
NÀY CÒN
RẤT MỚI
...



SAU ĐÓ THÌ
NHỮNG DẤU
CHÂN NÀY
XUẤT HIỆN

NÓ ĐUỔI THEO BỌN
CHÁU CHO ĐẾN KHI
BỌN CHÁU CHẠY
ĐƯỢC VÀO TRONG
NHÀ



TỪ ĐANG
KIA A

THẾ NÓ TỪ
ĐÂU CHẠY
ĐẾN
???



CÓ CẢM GIÁC NHƯ LÀ
CHÚNG ĐANG KHIÊU
VŨ ẤY
...

KHÔNG PHẢI.
EM KHÔNG NÓI
CON CHÓ ẤY MÀ
LÀ NHỮNG DẤU
CHÂN CỦA NÓ
CƠ A
...

NGỘ NHỚ
NÓ BỊ CON
MA ẤY ĂN
THỊT THÌ
...

BỌN EM CŨNG
BIẾT THẾ, NHƯNG
LO CHO CON
HACHI ...

SAO MẤY ĐỨA KHÔNG
Ở TRONG NHÀ? BIẾT
ĐẦU LÚC ĐÓ CON CHÓ
VẪN CÒN QUANH QUẢN
GẦN ĐÓ THÌ
SAO ??

TỚ CŨNG CÓ
THẤY CỨ NHƯ LÀ
NHỮNG DẤU
CHÂN ẤY CÓ LINH
HỒN VẬY
...

KAZUHA,
CẬU CÓ
THẤY THẾ
KHÔNG
??

GÂU

ĐÚNG
VẬY
♥

BỌN TAO
RẤT VUI VÌ
MÀY VẤN
ỒN ...

HUNG THỦ ĐÃ MANG
CON CHÓ VÀO NHÀ
BẰNG LỐI CỬA SAU
...

NÓI
NGẮN
GỌN
THÌ
...

CHỐT CỬA BỊ MỞ TỪ BÊN
TRONG Ở ĐÓ CŨNG CÓ
NHỮNG DẤU CHÂN CỦA
CON CHÓ
...

LỐI
CỬA
SAU
...

SAO A
??

TÔI BẮT ĐẦU
HÌNH DUNG RA
RỒI
...



VÀ NHIỀU KHẢ
NĂNG LÀ MỘT
TRONG 4 VỊ ĐÂY

...

ĐÓ CHỈ CÓ
THỂ LÀ
NGƯỜI
TRONG
NHÀ



LÀ CHỊ
MIYUKI,
NHƯNG MÀ
...

AI NHỜ HAI CHỊ MANG
ĐỒ ĂN RA VƯỜN CHO
CON HACHI THẾ?



NÊN CHẮC BÀ
ẤY KHÔNG
THỂ LÀ HUNG
THỦ ĐƯỢC

CÁC VỊ ĐỀU NÓI
BÀ CHỦ NHÀ
ĐANG ỐM LIỆT
GIƯỜNG
...



VẬY CÓ LẼ MỘT
TRONG SỐ HỌ
ĐÃ DỰ ĐOÁN
TRƯỚC RẰNG
BỌN MÌNH SẼ
MANG THỨC ĂN
CHO CON HACHI
NHỈ
...

CHỊ ẤY CŨNG CÓ
NÓI LÀ DO 3
NGƯỜI NÀY ĐỀU
TỪ CHỐI LÀM VIỆC
ĐÓ

10



ÔNG NÓI
TÔI MỚI
NHỚ
...

VÍ DỤ NHƯ LÀ
TÌNH CỜ NGHE
THẤY TIẾNG
CHÓ Sủa TỪ
TRONG RỪNG
HAY LÀ
...

QUÍ VỊ CÓ
MANH MỐI
NÀO KHÔNG
?



ĐÚNG VẬY NẾU KHÔNG THÌ HẮN
KHÔNG THỂ RA LỆNH CHO CON
CHÓ TẤN CÔNG CHỊ RAN VÀ CHỊ
KAZUHA ĐƯỢC

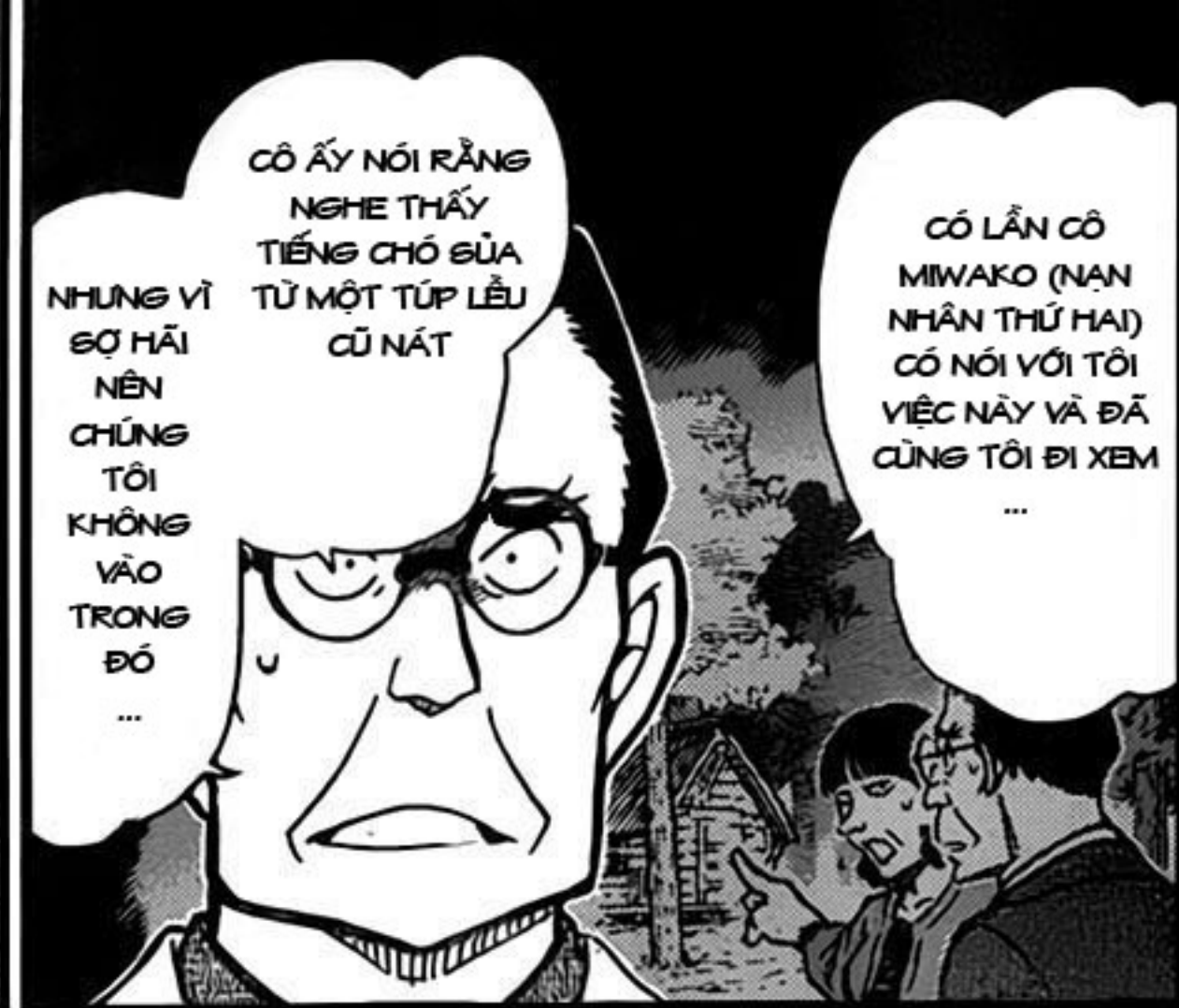
DÙ SAO THÌ CHÚNG TA
CŨNG ĐÃ BIẾT RẰNG
CON CHÓ ĐƯỢC HUNG
THỦ GIỮ Ở GẦN ĐÂY
ĐÚNG KHÔNG NÀO
???



Ở...Ở GẦN CÁI
HỒ MÀ
MIWAKO BỊ
CHẾT ĐUỐI
...

TÚP LỀU
ẤY Ở ĐÂU
À ?

ÔNG NÓI
THẬT CHỨ
?



CÔ ẤY NÓI RẰNG
NGHE THẤY
TIẾNG CHÓ GUA
TỪ MỘT TÚP LỀU
CỦ NÁT
NHUNG VÌ
SỢ HÃI
NÊN
CHÚNG
TÔI
KHÔNG
VÀO
TRONG
ĐÓ
...

CÓ LẦN CÔ
MIWAKO (NẠN
NHÂN THỨ HAI)
CÓ NÓI VỚI TÔI
VIỆC NÀY VÀ ĐÃ
CÙNG TÔI ĐI XEM
...



NẾU MỘT TRONG 4 VỊ LÀ
THỦ PHẠM, CHẮC CHƯA
CÓ THỜI GIẠN ĐỂ XÓA
DẤU VẾT ĐÂU NHỈ
...

ĐÚNG
VẬY
...



NGAY BÂY GIỜ.
BIẾT ĐÂU LẠI
TÌM RA MẠNH
MỎI VỀ MẠNH
KHỎE ĐẲNG
SAU CON CHÓ
ẤY

BÂY..
BÂY
GIỜ HẢ
??

BÁC DẪN
BỌN
CHÁU
ĐẾN ĐÓ
ĐI



BỌN CHÁU KHÔNG
YÊN TÂM NẾU ĐỂ
BÁC ĐI QUA CẢNH
RỪNG ẤY MỘT
MÌNH
....

CHÚNG TÔI SẼ
ĐỂ ÔNG ĐI SAU
KHI ĐÃ ĐIỀU
TRA XONG CÁI
TÚP LỀU ẤY

NHUNG...NHUNG
TÔI PHẢI VỀ
BỆNH VIỆN, TÔI
CÓ CA TRỰC TẠI
ĐÓ



NÓ Ở CÁCH ĐÂY
CŨNG KHÔNG XA LẮM
...

TÔI BIẾT
ĐƯỜNG TRONG
KHU RỪNG ẤY



NẾU LÀ GẦN
CÁI HỒ ĐÓ THÌ
TÔI BIẾT
ĐƯỜNG Đấy
...

NHUNG....LẦN ĐÓ TÔI ĐI CÙNG
MIWAKO MÀ CÁI AO ĐÓ Ở KHÁ XA
NÊN TÔI



12



TẤT CẢ
NHỮNG THỨ
Ở ĐÂY LÀ
CÁI QUÁI GÌ
VẬY ???

NÀY NÀY
...

NHƯNG AI
ĐÃ LÀM
VẬY CHỨ
???

KHÔNG SAI
KHI NÓI AI ĐÓ
GIỮ CON CHÓ
Ở ĐÂY

CÓ CẢ HÌNH
VÒNG MA
THUẬT TRÊN
SÀN ĐÂY
NÀY

TOÀN LÀ
SÁCH VỀ MA
THUẬT THẾ
NÀY ?

ĐÃ NÓI ĐÓ
CHỈ LÀ MỘT
TRÒ LỪA ĐẢO
CỦA HUNG
THỦ RỒI MÀ

NHƯNG
RAN VÀ
KAZUHA
ĐÃ NHÌN
THẤY
...

HỪ. NẾU DỪNG
LỜI NGUYỄN MÀ
GIẾT NGƯỜI
ĐƯỢC THÌ CẦN
THĂM TỬ ĐỂ
LÀM GÌ CHỨ ?

VẬY LÀ CÓ AI
ĐÓ ĐÃ ĐẶT
LỜI NGUYỄN
LÊN CON CHÓ
Ở ĐÂY
...

GÌ THẾ
??



CÁI GÌ
THẾ
???

ÁÁÁ
!!!

15

14

C...

HUU

HUU



HÃY
BÌNH
TĨNH
...

CHÚ
ĐỪNG CỬ
ĐỘNG
...

Á Á
Á
!!!



NHUNG...THỨ MÀ
CHÚNG TA VỪA
NHÌN THẤY
...

KHÔNG SAO
ĐÂU, ÔNG ẤY
CHỈ BỊ CHÁY
SẼM MỘT
CHÚT THÔI

ANH ẤY
CÓ SAO
KHÔNG
??

16



ÔNG ĐỊNH
NÓI THẾ
ĐÚNG
KHÔNG
??

CHÍNH LÀ
CON CHÓ
MA QUÁI
...

■ KÈ NÀO ĐÃ ĐỪNG SAU GIẶT DÂY?

名探偵

★ 系列第 6 话 ★



民工汉化组

图源: 聖潔惡魔@動音漫影漢化社

翻译: Bison T君 土豆

修图: 小青 week 雪雪 仇

嵌字: 爪 S.M. 仇

File 739

CÔNG CHÚA

CÁC ĐẦU
MÔI HÌNH
CẦU !?

长春出版社
65卷
好评发售中
!!!!



Edit: C.D.A. Newsun

Trans: GhostRaider_91



2





3





V
Â
N
G

KHI CHÚNG TÔI CHẠM MẶT
CON CHÓ ẤY TẤT CẢ CÁC VỊ
ĐỀU Ở NHÀ CHỨ ?



TRONG NGÔI NHÀ
TRANH ẤY PHÁT
HIỆN VÀI CUỐN SÁCH
VIẾT VỀ MA THUẬT

CHỦ NÓI LÀ
TÀ THUẬT
SAO ??

ĐÚNG RỒI, CÓ LẼ
TÔI NÊN RỜI KHỎI
NƠI NÀY CÀNG
SỚM CÀNG TỐT



VÂNG TÔI LÀ HUẤN LUYỆN VIÊN TẠI
MỘT DOANH TRẠI Ở GẦN ĐÂY MỖI
THÁNG MỘT LẦN, CHÚNG TÔI TỔ
CHỨC CHƠI TRÒ NÀY VỚI NHAU

"SABAGE" ?
ĐÓ LÀ MỘT
TRÒ CHƠI
ĐỐI KHÁNG
ĐÚNG KHÔNG
?



CÒN TÔI ĐANG
CHAT VỚI BẠN
"SABAGE" QUA
MÁY TÍNH

LÚC ẤY TÔI
ĐANG NÓI
CHUYỆN ĐIỆN
THOẠI, BÀN VỀ
VIỆC CHUẨN BỊ
KẾ HOẠCH LÀM
ĐÁM TANG CHO
SAKI



SƠ VỚI MIYUKI
THÌ CÒN KÉM XA.
CÔ ẤY THƯỜNG
ĐI SƯU TẦM
THỰC VẬT
HOANG DÃ VỚI
MẸ NUÔI MÃ

AH,
MỘT
PHẦN
THÔI

HỪ, VẬY THÌ
KHU RỪNG
NÀY RẤT
QUEN THUỘC
ĐỐI VỚI ANH
RỒI



KHI CON CHÓ XUẤT HIỆN
TRƯỚC MẶT TẤT CẢ MỌI
NGƯỜI ĐỀU BỊ THUYẾT
PHỤC RẰNG KHÔNG CÓ
MÁNH KHÓE NÀO Ở ĐÂY CẢ

CHẮC LÀ 2
ĐỨA CHÚNG
NÓ VẪN CÒN
BỊ SHOCK

ĐÚNG RỒI. SAO
KHÔNG
THẤY
HỌ NHỈ
??

NHẮC MỜI
NHỚ. HATTORI
VỚI CONAN
ĐẦU RỒI Ạ
?

VÂNG TÔI
TIN LÀ KHI
ẤY BÀ
ĐANG NGỦ
TRONG
PHÒNG

AH ĐÚNG
RỒI. CÒN
BÀ
SATOMI,
LÚC ẤY



6



EM VÀ ANH
HATTORI ĐÃ DẪN
DẪN HÌNH DUNG
RA MẢNH KHÓE
ẤY RỒI
...

VÀ NHỮNG DẤU CHÂN
BIẾT NHẢY MÙA MÃ
CHỊ RAN NHÌN THẤY
NGAY SAU KHI CON
CHÓ QUỲ ẤY BIẾN
MẤT
...

TỪ MÙI KHÓ CHỊU
GIỐNG NHƯ MÙI
HÀNH THỐI MÃ
KAZUHA NGỦ THẤY
LÚC VẮP NGÃ
...

UH. NGỌN LỬA ẤY CÓ
THỂ ĐỐT CHÁY CẢNH
TAY ÔNG TOMOAKI.
HUNG THỦ ĐÃ LÀM
THẾ NÀO MÃ TẠO
RA ĐƯỢC
NHỈ ?

CÁI MÃ BỌN
NÀY CÒN BẮN
KHOẢN CHÍNH
LÀ CÁI VẬT
THỂ BỐC LỬA
ẤY
...

VÀ TRÊN BỀ
MẶT CÒN CÓ
DẤU HIỆU BỊ
ĐÀO XỐI
...

NHỮNG DẤU
CHÂN ẤY
LUÔN CÁCH
NHAU
KHOẢNG
20M
...

CÁI GÌ
!?

CÒN NẾU DÙNG
BÌNH CỨU HỎA ĐỂ
DẬP LỬA THÌ
NHẤT ĐỊNH PHẢI
ĐỂ LẠI DẤU
VẾT CHỮ
...

NẾU HẮN BUỘC
VẢI QUANH NGƯỜI
CON CHÓ RỒI
ĐỐT THÌ PHẢI
THẤY XÁC CỦA
CON CHÓ Ở ĐÂU
ĐÓ CHỮ
...

NẾU NÓ THỰC SỰ BỐC CHÁY
THÌ KHI CHẠY ĐẾN CỨU ÔNG
TOMOAKI, CHÚNG TA ĐÃ CÓ
THỂ NHÌN THẤY NÓ RỒI

VẬY THÌ
CON CHÓ
ĐÃ BIẾN
ĐI ĐÂU
CHỮ ?

KHÔNG
THẤY
CON CHÓ
SAO ?

QUANH ĐÓ KHÔNG CÓ
DẤU BÁNH XE, MÃ
CHÚNG TA CŨNG KHÔNG
NGHE THẤY TIẾNG
ĐỘNG CƠ XE TẢI
...

HAY LÀ HẮN CHỜ
CON CHÓ TRÊN XE
RỒI ĐƯA NÓ ĐI.
NHƯ VẬY SẼ XÓA
MỌI DẤU VẾT,
NHƯNG
...



8





ẦY ẦY ĐỪNG CÓ NGHĨ
CHỊ LÀ HUNG THỦ CHỨ.
Ở ĐÂY CHẴNG AI GỌI
CHỊ NHƯ VẬY CẢ

TAMA

TA
...



TAMAKI. KHI CHỊ
CÒN NHỎ, MỌI
NGƯỜI THƯỜNG
GỌI CHỊ LÀ
TAMA(*)

TRƯỚC
ĐÂY HỌ
CỦA CHỊ
LÀ

TAMAKI



KHI CHỊ ĐƯỢC
SINH RA THÌ BỐ
CHỊ - CHỦ TỊCH
TSUNETAKA
ĐÃ NGOÀI
50 RỒI

UH
...

AH ĐÚNG RỒI. CHỊ
MIYUKI LÀ NGƯỜI
TRẺ NHẤT TRONG
SỐ 8 NGƯỜI CON
NUÔI MÀ...



VÌ MẸ CHỊ
KHÔNG THÍCH
BỐ CHỊ, BÀ KỂ
RẰNG BÀ ẤY BỊ
LỪA VÀ BÁN VÀO
NHÀ NÀY

NGHE NÓI BAN ĐẦU ÔNG
ẦY ĐỊNH ĐẶT TÊN CHO CHỊ
LÀ CHIKAE, LẤY TRONG
TÊN ÔNG ẤY NHƯNG MẸ
KHÔNG ĐỒNG Ý NÊN CHỊ
ĐƯỢC ĐẶT TÊN LÀ MIYUKI

CHIKAE



THỰC SỰ LÀ
KHÔNG CHỊ LÀ
NGƯỜI CUỐI
CÙNG ĐẾN
ĐÂY VÀ TRỞ
THÀNH
1 TRONG 8
NGƯỜI CON
NUÔI

CHỊ CÓ BIẾT
HỌ CỦA
NHỮNG NGƯỜI
KIA KHÔNG
!?



MỘT
LÁ
THƯ
AH?

KHÔNG LÂU SAU KHI
MẸ CHỊ QUA ĐỜI VÌ
BỆNH, CHỊ NHẬN
ĐƯỢC MỘT LÁ THƯ
CỦA BỐ



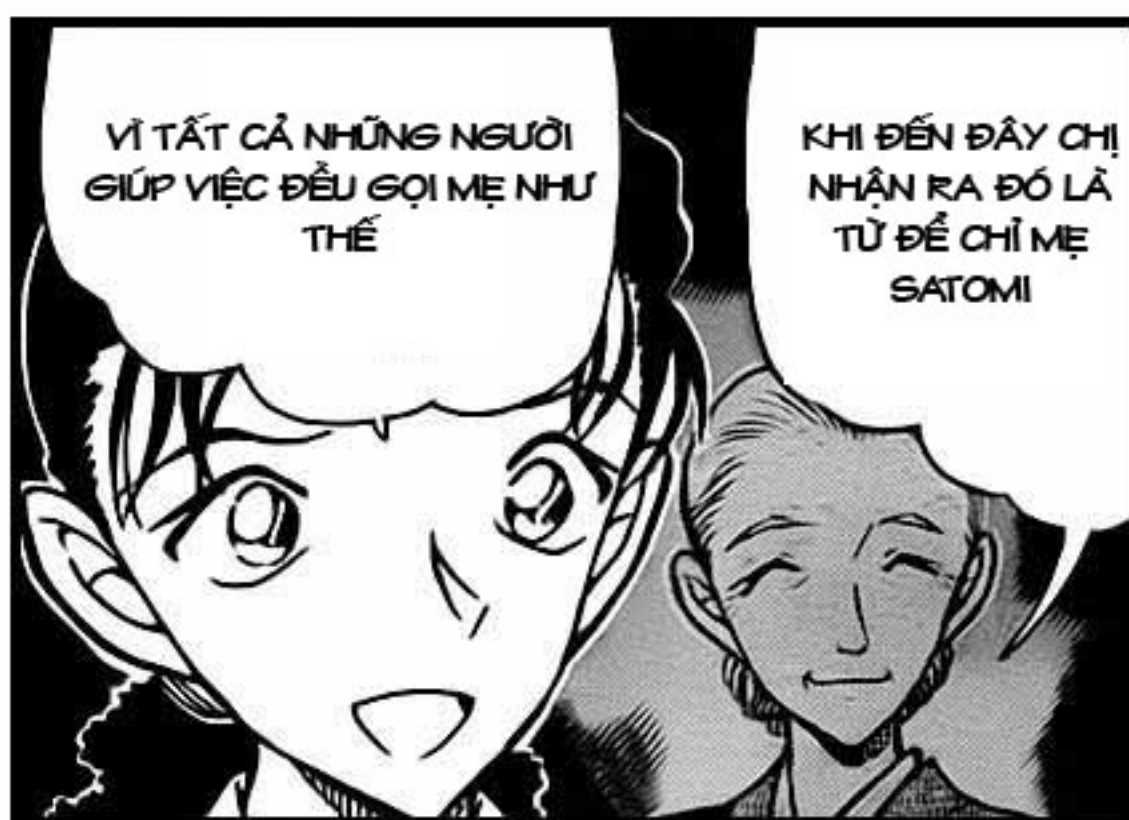
THẬT RA BAN
ĐẦU CHỊ
CŨNG KHÔNG
ĐỊNH TỚI ĐÂY
NHƯNG

MẸ CHỊ ĐÃ KỂ NHƯ
VẬY MÀ CHỊ CŨNG
KHÔNG BỊ ÉP BUỘC
MÀ

VẬY
SAO CHỊ
LẠI ĐẾN
ĐÂY
?



幸姫 = MIYUKI'S NAME; 姫 = PRINCESS



10







MỘT ĐẦU
MỖI VỀ
CON 2D
ẤY

VÀ CHÚNG
TA CÒN BIẾT
ĐƯỢC
...



CHUYỆN NÀY THÌ
CHƯA BIẾT NHƯNG
CHẮC CHẮN LÀ CỐ
KẼ NÀO ĐÓ ĐANG
CỐ ÂM MƯU GIÁN
TIẾP THỦ TIÊU
TỪNG NGƯỜI MỘT

THẾ CÒN CHUYỆN
MỘT TRONG SỐ
NHỮNG NGƯỜI
CON NUÔI DỪNG
CON 2D (DEMON
DOG ^^!) ĐỂ TIÊU
DIỆT NHỮNG
NGƯỜI MANG
DÒNG MÁU NHÀ
INUBUSHI CÓ
ĐÚNG KHÔNG
??



NÓ KHÔNG BỊ CHẤY
CŨNG KHÔNG CÓ
MÙI DẦU. TỐ NGHĨ
NÓ ĐƯỢC SỬ DỤNG
LÀM GÌ ĐÓ
...

MẢNH VẢI NÀY
RƠI GẦN NƠI BÁC
TOMOAKI BỊ CON
CHÓ TẤN CÔNG
...

TỪ
MẢNH VẢI ĐÓ
AH ?



ÔI, EM XIN
LỖI. EM VÀO
ĐÓ NGAY
ĐÂY Ạ
...

MIYUKI, EM
KHÔNG NHỚ LÀ
EM ĐẶT MỘT ẤM
NƯỚC TRÊN BẾP
AH ?



CHÁU CŨNG
ĐANG ĐỊNH
CHUYỂN CHO
HỌ Ạ
...

CHỊ
TAKAKO
...

NẾU ĐÃ CÓ
BẰNG CHỨNG
HAY MẠNH MỖI
RỒI, SAO CẬU
KHÔNG BÁO VỚI
CẢNH SÁT
?

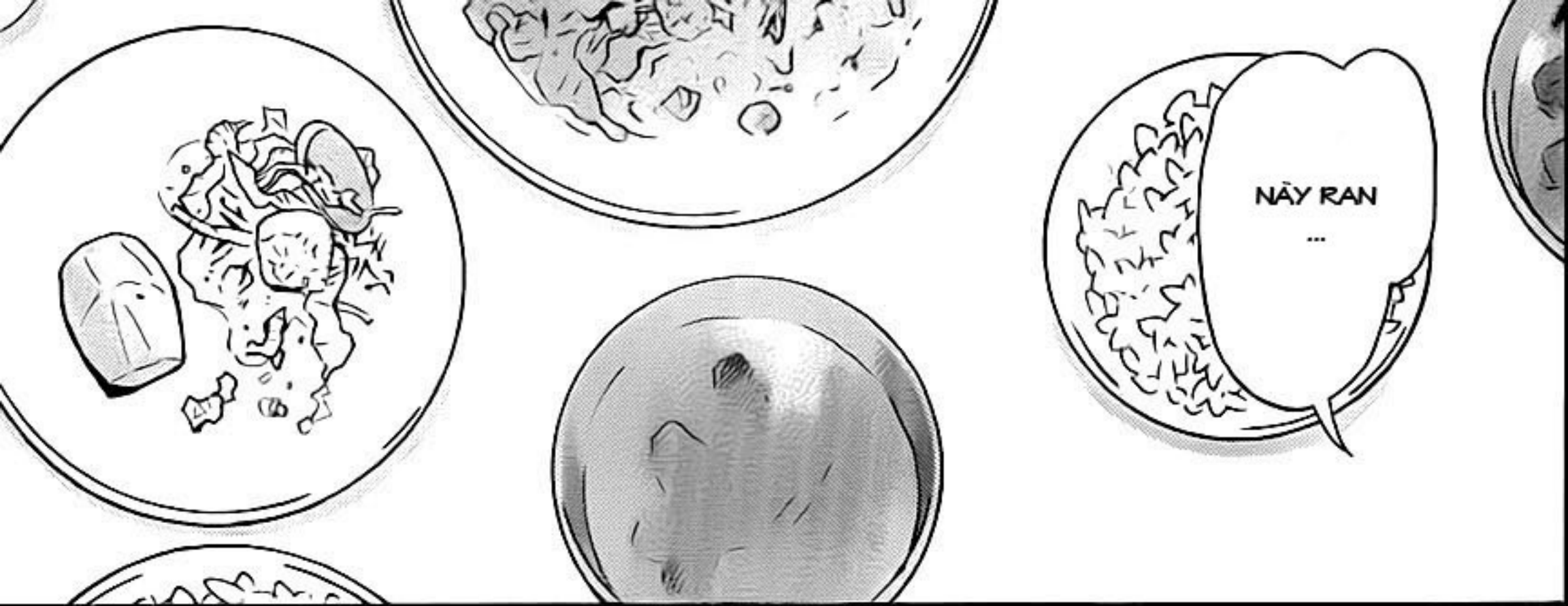


AH, TRƯỚC KHI ĂN, CẬU
CHO BỌN TỐ BIẾT Ở NHÀ
MỌI NGƯỜI ĐÃ LÀM GÌ ĐI
...



UH
...

TỐ NGHĨ LÀ
CHÚNG TA
CÓ THỂ
DÙNG BỮA
TỐI ĐƯỢC
RỒI



GIẢI
ĐOẠN
MẬT MÃ
...

Q18. GIẢI ĐOẠN MÃ SAU
「ヤメウラノメコ」※
(Thử nghĩ về nó sau khi chạm vào kính!)

※「ヤメウラノメコ」 PHIÊN ÂM LÃ「YA ME U RA NO ME KO」

NẾU THAY
CHỮ ME
THÀNH CHỮ
NE VÀ ĐỌC
THÌ SẼ HIỂU
Ý NGHĨA
CỦA NÓ
...

HIỂU RỒI VÌ
ĐÓ LÀ ME
GA NE
...

CON MÈO
TRÊN MÁI
NHÀ

MÁNH KHÓE
ĐẲNG SAU
CON 2D

MÌNH
HIỂU RỒI
...

HOÀN TOÀN
CHÍNH XÁC.
CHÚC MỪNG
ANH
!!!

KHÔNG
PHẢI AI
KHÁC,
NGOÀI
NGƯỜI ĐÓ
...

CŨNG CÓ
NGHĨA LÀ
HUNG THỦ
...





HẠT...
TẮM...
CHỖ...

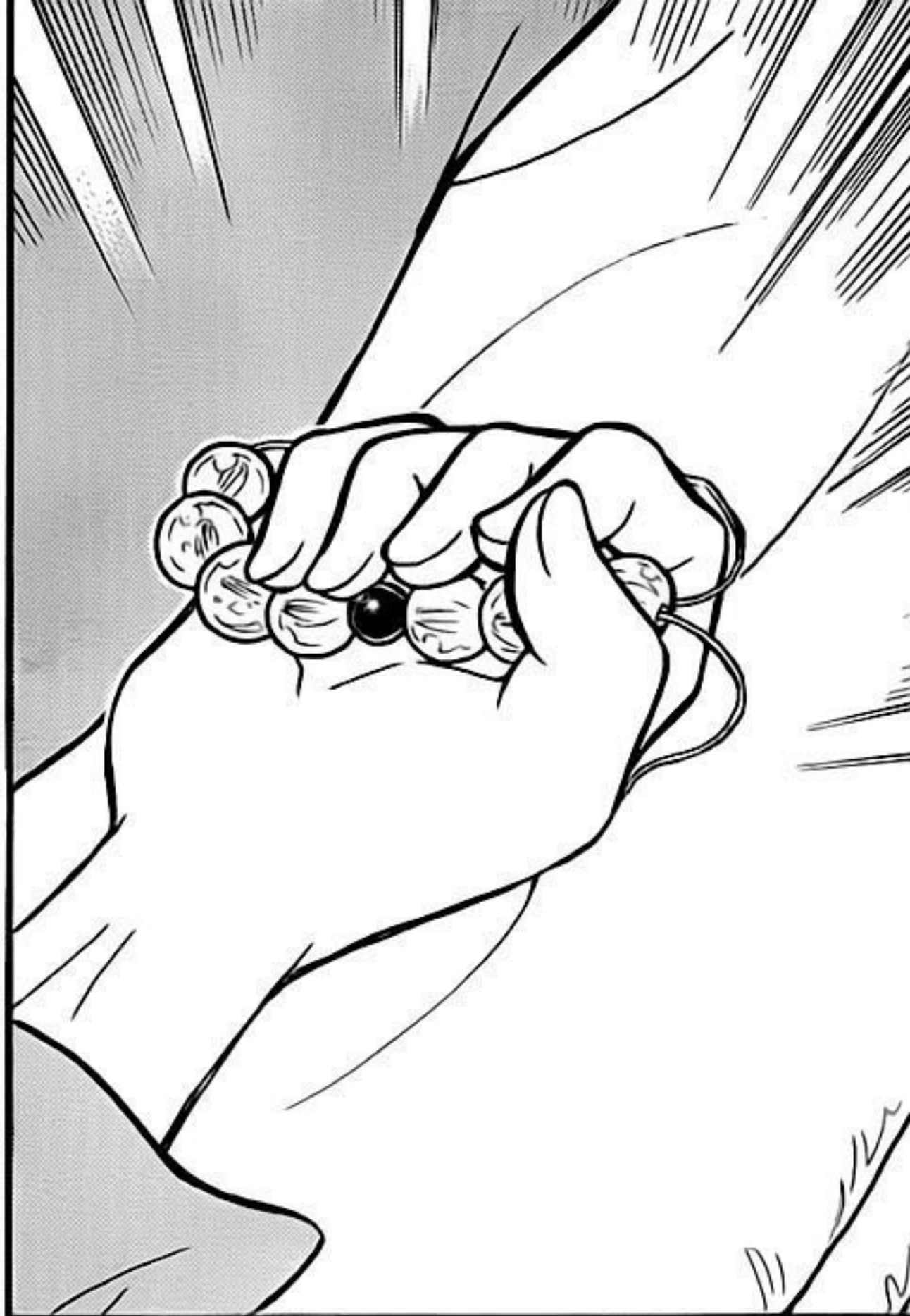
Ở GIỮA LÀ
HẠT TENDAMA
(VIÊN NHỎ
NHẤT, KHÁC
MÀU CÁC VIÊN
KHÁC)

BÀ ẤY
NẮM
CHẶT 8
VIÊN
...



ĐÓ LÀ TẤT
CẢ SỰ VIỆC
...

THÌ RA
...



16



MỘT TRONG
SỐ BỌN HỌ
LÀ KẺ SÁT
NHÂN
...

VẬY LÀ BÀ
SATOMI ĐÃ
BIẾT
...

THỦ PHẠM LÀ AI? ĐÓN XEM HỒI SAU SẼ RÕ~!

名探偵

★ 系列解决篇 ★

民工汉化组

图源: 聖潔惡魔@動音漫影漢化社

嵌字: 受君 S.M. Magic仇 SA

修图: 受君 SA 小青

翻译: elly 土豆

Edit: Newsun

Trans: GhostRider_91

linhhang89

Ý
NGHĨA
&
HẠT
CHÂU
ĐỎ
LÀ
GÌ
NHỈ
!?

长春出版社

67卷

好评发售中
!!!!

FILE 740

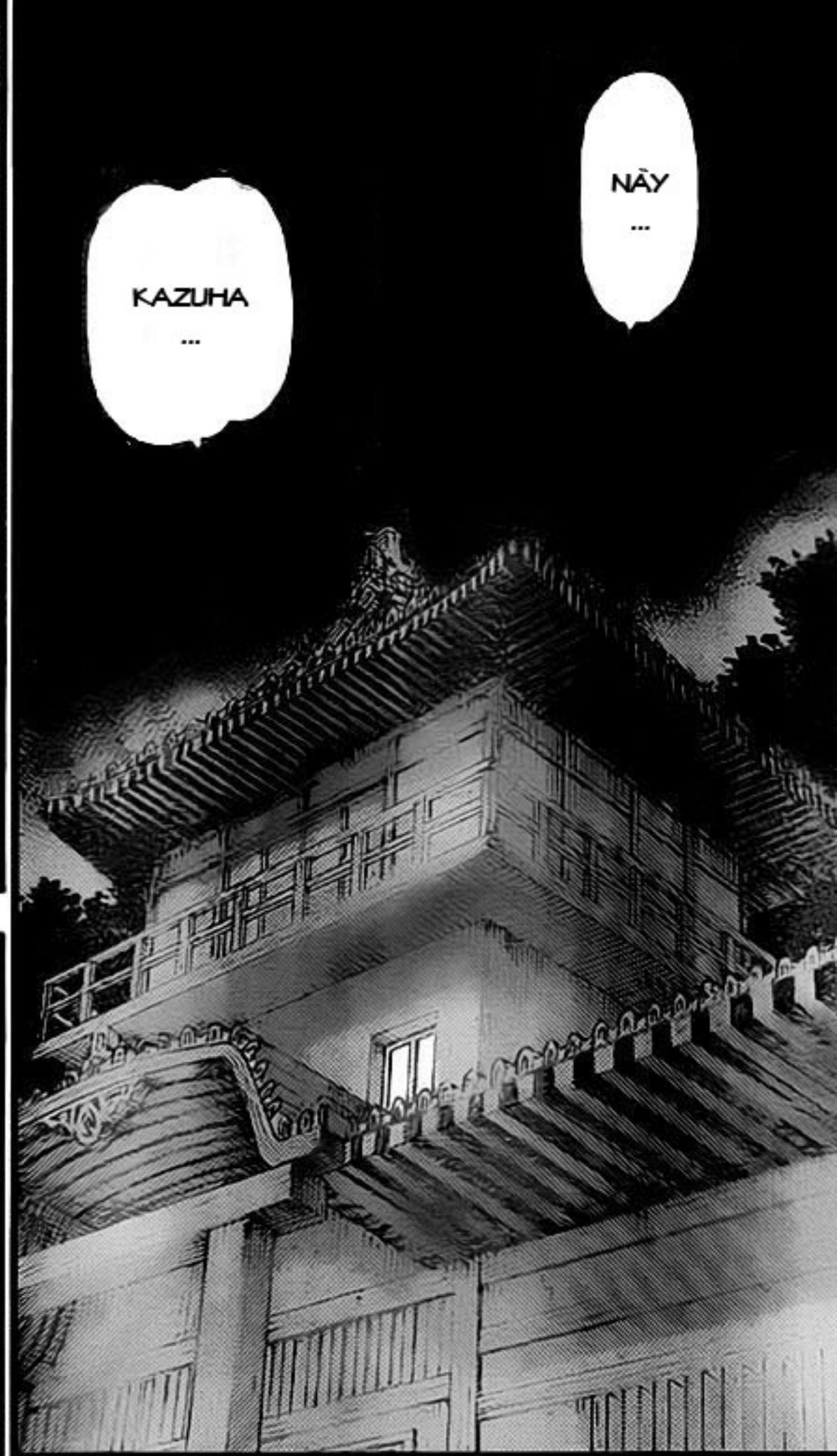
NHÂN NGHĨA BẤT HẠNH



CÓ
CHUYỆN
GÌ THẾ
?

HỜ
...

KAZUHA
...



KAZUHA
...

NÀY
...



UH,
ĐƯỢC
THÔI
...

CẬU CÓ THỂ
XUỐNG PHÒNG
TẮM VỚI TÔI
ĐƯỢC KHÔNG
??

2



AH AH,
CÁI ĐÓ
...

KHÔNG PHẢI LÀ
TỪ LÚC NHÌN
THẤY CON CHÓ
ẤY ĐẾN GIỜ BỐ
VẪN CÒN SỢ
ĐẤY CHỨ
?

CHÚ NÓI
HÙNG HỒN
THẾ MÀ SAO
BÂY GIỜ VẪN
CHƯA NGỦ Ạ
?



BIẾT ĐÂU
NÓ CÒN Ở
XUNG
QUANH ĐÂY
THÌ SAO
?

BỐ KHÔNG NHỚ
LÀ BỌN CON ĐÃ
BỊ CON CHÓ ẤY
TẤN CÔNG KHI
Ở NGOÀI VƯỜN
SAO ?

HỪ, CÒN BÉ LẮM
ĐẤY MÀ KHÔNG
DÁM XUỐNG
NHÀ TẮM MỘT
MÌNH
...





4





SATOMI NÓI: "MẶC DÙ NGƯỜI CHỈ LÀ MỘT CON CHÓ NHƯNG LỜI TA ĐÃ HỨA THÌ KHÔNG THỂ RÚT LẠI". THẾ LÀ CẢ CÔNG CHÚA FUSE LẦN CON CHÓ YATSUFUSA BỊ ĐƯA ĐI LƯU ĐẦY TRÊN NÚI. CÂU CHUYỆN BẮT ĐẦU NHƯ THẾ ...

SAU ĐÓ CON CHÓ YATSUFUSA ĐÃ ĐỘT NHẬP DOANH TRẠI ĐỊCH VÀ LẤY ĐƯỢC ĐẦU CỦA TÊN TƯỚNG ĐỊCH

LÂU ĐÀI BỊ TẤN CÔNG VÀ RƠI VÀO TAY QUÂN ĐỊCH, SATOMI YOSHIKANE NÓI VỚI CON CHÓ YATSUFUSA RẰNG: "NẾU NGƯỜI LẤY ĐƯỢC ĐẦU CỦA TƯỚNG ĐỊCH, TA SẼ GẢ CÔNG CHÚA FUSE CHO NGƯỜI" ...



"DÙ PHẢI CHẾT THÌ LINH HỒN TA VẪN QUYẾT CHỈ BẢO THÙ, TA NGUYỄN RỦA GIA TỘC SATOMI CÁC NGƯỜI VĨNH VIỄN" ...

TAMAZUSA, VỢ CỦA MỘT TRONG CÁC TƯỚNG LĨNH ĐÓ KHI BỊ CHẶT ĐẦU ĐÃ BUÔNG LỜI NGUYỄN ...

KHÔNG SAI. SAU ĐÓ YOSHIKANE TRỞ THÀNH LÃNH CHÚA TRONG LÂU ĐÀI VÀ RA LỆNH GIẾT CHẾT TẤT CẢ CÁC TƯỚNG LĨNH CỦA LÃNH CHÚA TRƯỚC ĐÂY ...

NÓ ĐÃ BỊ CON... NGUYỄN CON CHÓ RỦA, HOẶC ĐÓ LÀ ...



SAU ĐÓ CHUYỆN GÌ ĐÃ XẢY RA VỚI NÓ VÀ CÔNG CHÚA?

ĐÚNG THẾ. NHƯNG LỜI NGUYỄN ĐÓ NGÀY CÀNG YẾU VÌ CÔNG CHÚA FUSE THƯỜNG XUYÊN ĐỌC KINH PHẬT XÂM HỐI

VÀ BÀ TA ĐẶT LỜI NGUYỄN LÊN CON CHÓ KIA SAO ??



8 VIÊN CHÂU TRÊN CHUỐI JUZU ẤY ĐỀU LIÊN QUA ĐẾN MỘT THỨ ...

NHƯNG NHỮNG CÁI TÊN THÌ CÓ LIÊN QUAN GÌ CHỨ ??

OH ...



KHI ẤY CHUỐI HẠT JUZU MÀ FUSE ĐEO TRÊN NGƯỜI BỊ ĐÚT RA VÀ PHÂN TÁN KHẮP TRỜI ĐẤT. SAU ĐÓ CHÚNG ĐƯỢC 8 CHIẾN BINH THU THẬP VÀ GỬI ĐẾN YOSHIKANE ĐỂ LÀM SUY GIẢM Ý CHỈ BẢO THÙ CỦA TAMAZUSA. TRONG TÊN CỦA 8 NGƯỜI HỌ ĐỀU CÓ CHỮ "CHÓ" (PHIÊN ÂM TIẾNG NHẬT) CHUYỆN LÀ THẾ ĐÂY

YOSHIKANE RA LỆNH GIẾT CON CHÓ VÀ CỨU CÔNG CHÚA FUSE, NHƯNG CÔNG CHÚA ĐÃ ĐÚNG RA ĐỒ ĐẠN ĐỂ BẢO VỆ CON CHÓ ...



KHÔNG HẸN
CHỈ LÀ VÌ
QUÁ ĐƠN
GIẢN ĐÂY.
ĐỂ TA CHỈ
CHO MÀ XEM
...

TÊN CŨ CỦA CHÚ
SHINICHI CÓ CHỮ
NHÂN, NHƯNG VÌ
VIẾT ĐƠN GIẢN QUÁ
NÊN ĐÃ ĐỔI MÀ
...

NHƯNG
NHỮNG
NGƯỜI
TRONG NHÀ
ĐÂY CÓ
NHỮNG CHỮ
ĐÓ
...



ĐÓ LÀ CÁC ĐỨC
TÍNH TRONG
TAM CƯƠNG
NGŨ THƯỜNG

NHÂN
NGHĨA
LỄ
TRÍ
TRUNG
TÍN
HIẾU
KÍNH



SẼ ĐƯỢC CHỮ
NHÂN TRONG
TIẾNG NHẬT
...

LẤY CHỮ NHÂN
TRONG CHỮ THÂN,
KẾT HỢP VỚI 2 NÉT
TRÊN CỦA CHỮ
NHẤT
...

伸壹 → 仁



CON TRAI CŨNG
THẾ
...

NẾU LÀ CON GÁI THÌ
LẤY PHẦN TRÊN CỦA
CHỮ KHẢO KẾT HỢP
VỚI CHỮ TỬ SẼ ĐƯỢC
CHỮ HIẾU

考子 → 孝



THÌ RA LÀ LẤY
CÁC NÉT TRONG
CHỮ HÁN GHEP
LẠI ĐỂ TẠO
THÀNH TÊN
...

ĐÚNG
RỒI
...



NHƯNG
TSUNECHIKA
LÀ CHỮ KÍNH
MÀ
...

TRUNG NGHĨA VÀ
TÍN LÀ NHỮNG
NGƯỜI ĐÃ BỊ SÁT
HẠI

恒弟 → 悌



TOMOAKI LÀ BỎ
CHỮ QUANG
TRONG CHỮ
HOÀNG THÊM CHỮ
TRÍ SẼ TẠO THÀNH
CHỮ TRÍ

YOSHIYA LÀ LẤY MỘT NÉT
CỦA CHỮ THIÊN RỒI THÊM
VÀO 1 NÉT SẼ ĐƯỢC CHỮ LỄ

智知 → 智



NÓI VẬY
THÌ KẼ
SÁT NHÂN
...

HÌNH NHƯ CHỊ ẤY
NHẬN ĐƯỢC CHỮ
"HẠNH" TRONG
TỪ HẠNH PHÚC
...

THẾ
CÒN CHỊ
MIYUKI
??



UH, ÔNG CHỦ
TSUNETCHIKA CHẮC
LÀ THÍCH TRUYỀN
THUYẾT NÀY LẮM
NÊN MỚI LẤY CHỮ
TRÊN CÁC HẠT JUZU
ĐẶT TÊN CHO CÁC
CON MÌNH

沙臣姫

VẬY THÌ CÔNG CHÚA
CHÍNH LÀ BÀ SATOMI
RỒI
...
(GIẢI THÍCH DÀI DÒNG
LẮM)



KẼ PHẢN DIỆN
TRONG
TRUYỀN
THUYẾT
TAMAZUSA
...

玉木 幸
↓
玉 梓

CHÍNH LÀ CÔ TA
RỒI. CHỮ "PHÚC"
THÊM MỘT NÉT
NGANG SẼ TRỞ
THÀNH
...

7



CHỊ ẤY LÀ
NGƯỜI
TỐT MÃ
...

KHÔNG
THỂ NÀO
...

ĐỂ HOÀN TOÀN TRỞ
THÀNH TAMAZUSA, MỖI
LẦN GIẾT MỘT NGƯỜI,
CÔ TA ĐỂ LẠI CẠNH HỘ
MỘT KHỐI CẦU, TƯỢNG
TRUNG CHO NHỮNG
HẠT JUZU

UH
...



BỐ NÓI CHỊ
MIYUKI CHÍNH LÀ
KẼ ĐỨNG SAU
TẤT CẢ CÁC VỤ
GIẾT NGƯỜI NHÀ
INUBUSHI SAO
??

SAO?



CHỊ MIYUKI
KHÔNG PHẢI
HUNG THỦ,
ĐÚNG
KHÔNG ?

HEJI, CẬU
NÓI GI Ờ
CHỨ
...

KHÔNG
THỂ
NÀO
...

NGƯỜI TỐT
THÌ KHÔNG
THỂ GIẾT
NGƯỜI SAO
?





MIYUKI CÓ
NÓI TỐI NAY
SẼ LÀM GÌ
KHÔNG
?

NÀY
...

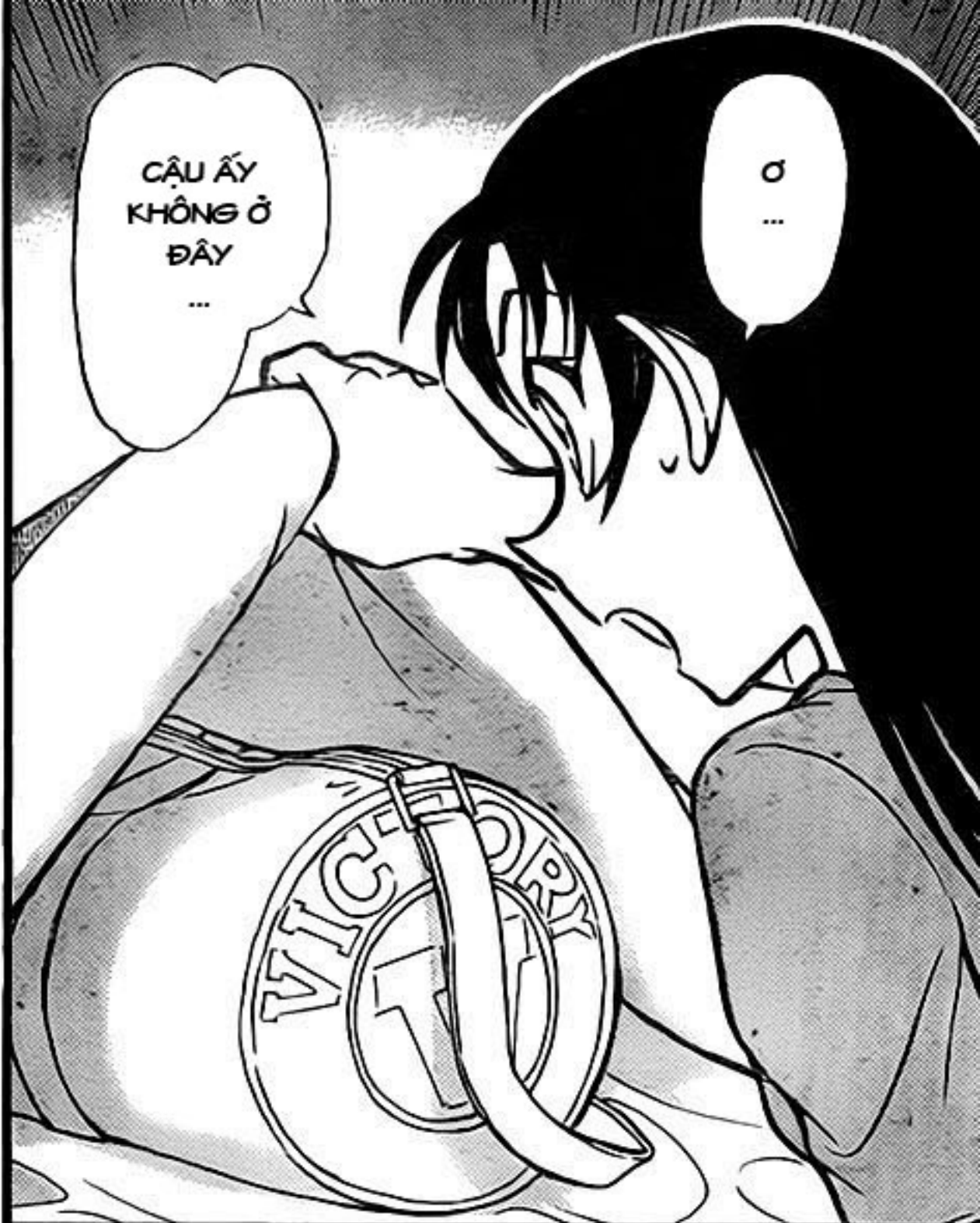
KHÔNG
THỂ
NÀO
...

CONAN
CŨNG
BIẾN
MẤT
RỒI
...



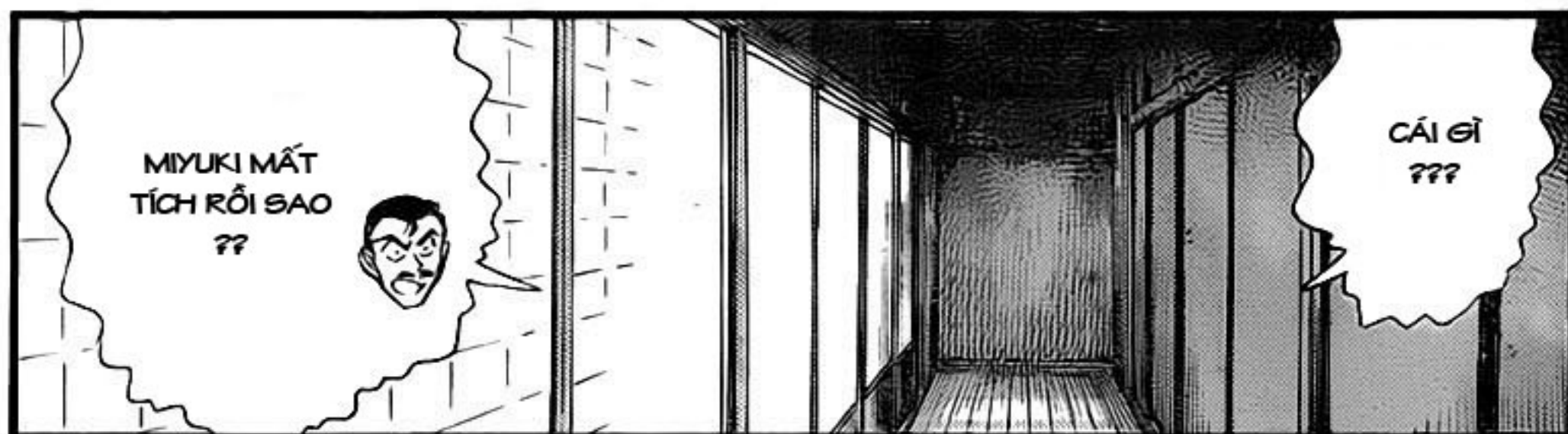
CHỊ ẤY CÒN NÓI
SẼ KHÔNG RA
KHỎI ĐÓ NỮA
...

CHỊ ẤY NÓI
SẼ THỨC
TRONG
PHÒNG BÀ
SATOMI ĐỂ
TRÔNG CÔI
THI HÀI BÀ
ẤY



CẬU ẤY
KHÔNG Ở
ĐÂY
...

Ơ
...



MIYUKI MẤT
TÍCH RỒI SAO
??

CÁI GÌ
???

8



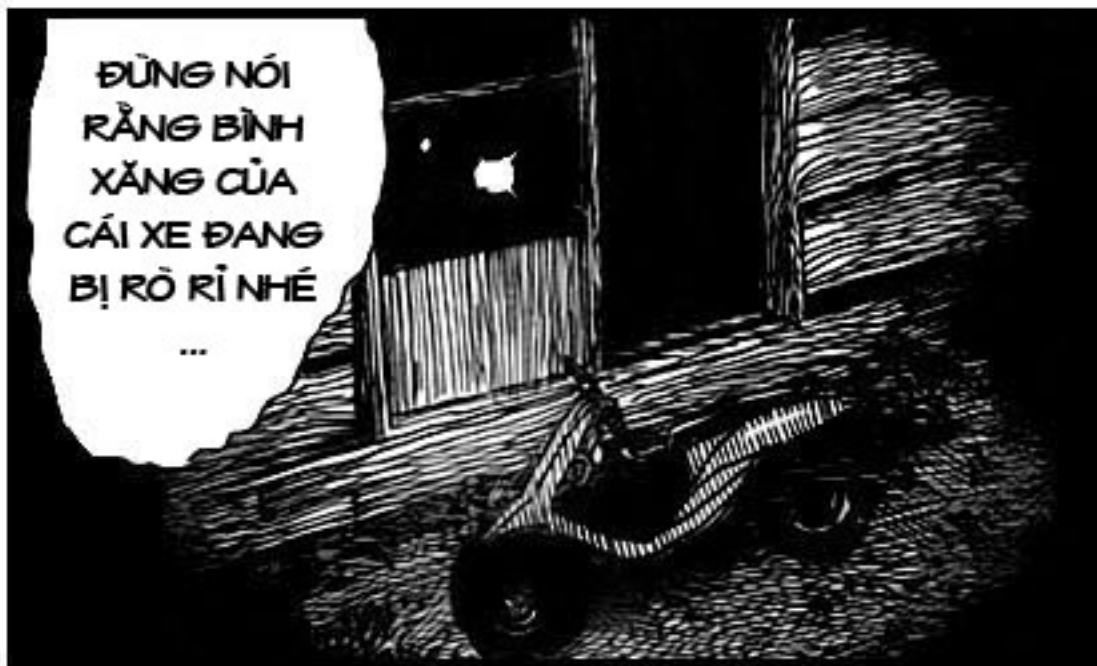
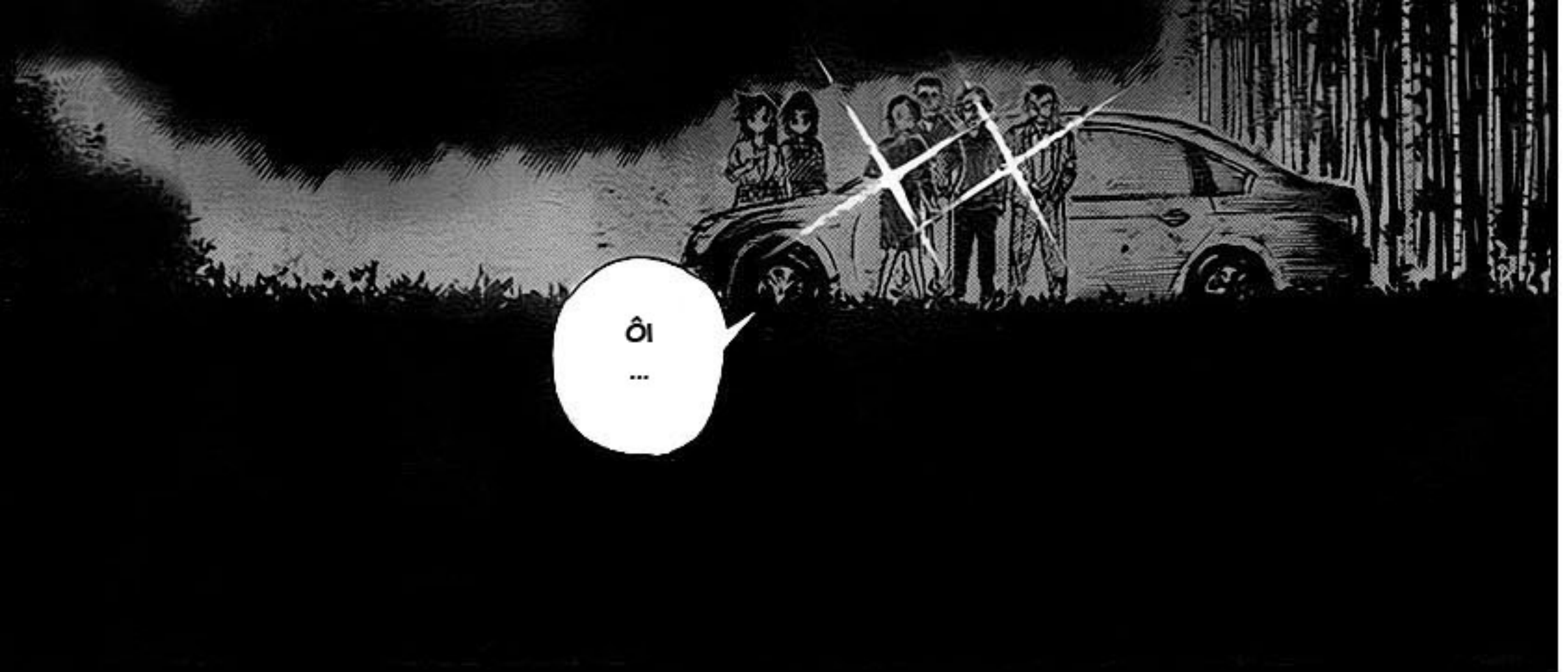
TÔI ĐÃ TẠO
RA CON CHÓ
ẤY TRONG
NGÔI NHÀ
TRANH CŨ ẤY
MIYUKI

TÔI THỪA
NHẬN MỌI
TỘI LỖI MÀ
TÔI ĐÃ
LÀM
...



MỘT
LÁ
THƯ
?

TÔI ĐỊNH ĐẾN ĐỂ THAY CÔI
ẤY TRONG CÔI THI HÀI MẸ,
NHƯNG KHI VÀO ĐÂY THÌ CHỈ
THẤY LÁ THƯ NÀY
...





NÓ XUẤT HIỆN RỒI ...

CON... CON CHÓ ...

10



Ơ ...



NÓ SẼ ĐỐT CHÁY NGÔI NHÀ ẤY MẤT ...

NÓ ĐANG CHẠY VỀ PHÍA NGÔI NHÀ CŨ ẤY ...





11





KHÔNG
CÓ GÌ
PHẢI SỢ
CẢ
...

ĐƯỢC
RỒI
...



GÌ THẾ? QUANH
NGƯỜI NÓ
QUẦN ĐẦY VẢI
KÌA
...

NÓ PHÁT RA
ÁNH SÁNG ĐỎ
RỰC THẾ MÀ
...

KHÔNG
PHẢI NÓ
BỐC CHÁY
SAO?



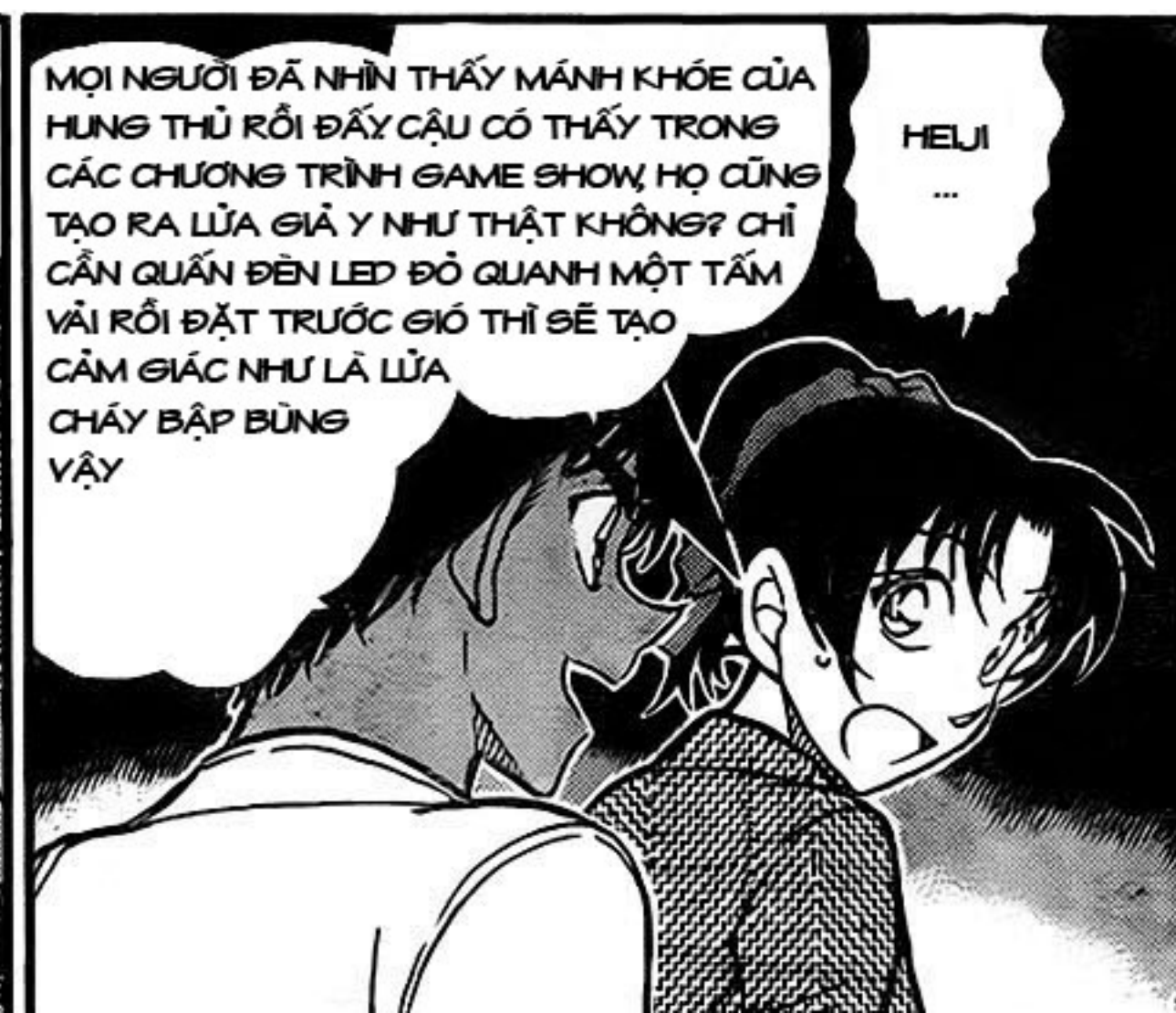
ĐÂY CHÍNH LÀ
MÁNH KHÓE
CỦA HUNG
THỦ
...

12



QUẦN VẢI CÓ GẮN SẴN NHỮNG
ĐÈN LED LÊN NGƯỜI CON CHÓ THÌ
KHI NÓ CHẠY SẼ LÀM NGƯỜI TA
NGHĨ RẰNG NÓ ĐANG BỐC CHÁY
VẬY

VỚI CON
CHÓ ẤY
CŨNG
VẬY
...



MỌI NGƯỜI ĐÃ NHÌN THẤY MÁNH KHÓE CỦA
HUNG THỦ RỒI ĐÂY CẬU CÓ THẤY TRONG
CÁC CHƯƠNG TRÌNH GAME SHOW, HỌ CŨNG
TẠO RA LỬA GIẢ Y NHƯ THẬT KHÔNG? CHỈ
CẦN QUẦN ĐÈN LED ĐỎ QUANH MỘT TẤM
VẢI RỒI ĐẶT TRƯỚC GIÓ THÌ SẼ TẠO
CẢM GIÁC NHƯ LÀ LỬA
CHÁY BẬP BỪNG
VẬY

HEJI
...

VẬY LÀ MÙI
MÀ TỔ NGƯỜI
THẤY LÀ MÙI
GAS SAO
?

CHÚ NHÌN XEM. ĐÓ LÀ
NHỮNG CHIẾC BẬT LỬA
GAS LOẠI 100 YÊN CÓ LỖ
THOÁT KHÍ GAS ĐƯỢC NỐI
VỚI NHAU BẰNG MỘT SỢI
DÂY ĐÀN PIANO

THẾ CÒN
NHỮNG DẤU
CHÂN KIA
THÌ SAO
??

CHỈ CẦN DỪNG
ĐIỀU KHIỂN TỪ
XA ĐỂ TẮT ĐÈN
THÌ SẼ KHÔNG
CÒN THẤY CON
CHÓ NỮA
...

ĐUÔI CON CHÓ ĐÃ ĐƯỢC GẮN
THÊM ĐÁ LỬA, CHỈ CẦN NÓ CHẠY
QUA LÀ NHỮNG CÁI BẬT LỬA ẤY
SẼ BẮT LỬA NGAY

NHUNG NẾU
THẾ THÌ
LƯỢNG KHÍ
TRONG BẬT
LỬA SẼ RA
HẾT, LÀM
SAO CHÁY
ĐƯỢC?

KHI CẬU BỊ NGÃ,
CHIẾC BẬT LỬA
VẰNG RA NÊN
DẤU CHÂN BỊ ĐÚT
ĐOẠN
...

ĐÚNG THẾ VÌ
GAS BÌNH
THƯỜNG KHÔNG
CÓ MÙI SẼ RẤT
NGUY HIỂM NÊN
CẦN CHO THÊM
KHÍ CÓ MÙI
GIỐNG MÙI HÀNH
THỐI VÀO

NHUNG LÚC NÓ XUẤT
HIỆN TRONG VƯỜN,
CHỊ CÓ THẤY CÁI
BẬT LỬA NÀO ĐÂU

THẬT RA CON CHÓ
KHÔNG TẤN CÔNG AI
CẢ, NÓ CHỈ CHẠY
THEO MÙI GAS MÀ
THÙ PHẠM SẮP ĐẶT
TRƯỚC ĐÓ MÀ THÔI

AH, ĐÓ
LÀ VÌ
...

NHUNG KHI BỊ CON
CHÓ TẤN CÔNG
CÁNH TAY ÔNG
TOMOAKI CŨNG BỊ
CHÁY MÀ
...

KHI CON CHÓ CHẠY NHỮNG
CHIẾC BẬT LỬA BỊ KÉO LÊ
TRÊN MẶT ĐẤT SẼ TẠO RA
NHỮNG TIẾNG ĐỘNG ĐỔNG
THỜI KHIẾN CÁC CẬU CẢM
THẤY NGỌN LỬA NHƯ NHẢY
MÙA. NHỮNG VẾT ĐÀO XỎI
TRÊN MẶT ĐẤT CŨNG
LÀ VÌ THẾ

ĐẦU SỢI DÂY
PIANO CÓ BUỘC
MỘT CHIẾC
VÒNG ĐEO TRÊN
CỔ CON CHÓ
...

CHÍNH CON
CHÓ ĐÃ KÉO
CHÚNG ĐI



NHUNG TẠI
SAO CON
CHỐ LẠI
TẤN CÔNG
ANH ẤY
CHỨ ?

THÌ RA
CHÍNH LÀ
TOMOAKI
....

.....



ĐỂ CHO MỌI
NGƯỜI NGHĨ
RẰNG CON
CHỐ ẤY THỰC
SỰ LÀ CHỐ
LỬA
....

THÙ PHẠM ĐÃ
TỰ ĐỐT MÌNH
...



ĐÓ CHỈ LÀ HÀNH ĐỘNG CỦA CON CHỐ VỚI CHỦ
CỦA MÌNH THÔI. TRONG KHI CHÚNG TA VÀO
ĐIỀU TRA NGÔI NHÀ TRANH ẤY THÌ ÔNG TA
LẤY SỢI DÂY PIANO CÓ GẮN SẴN BẬT LỬA VÀ
GẮP ĐẶT CHÚNG NHƯ ĐÃ NÓI. SAU ĐÓ ÔNG TA
DỪNG CÒI SỢI CON CHỐ ĐANG Ở TRONG NGÔI
NHÀ THẬT SỰ CỦA NÓ Ở ĐÂU ĐÓ QUANH ĐÂY



BỨC THƯ ĐÓ LÀ DO
ÔNG TOMOAKI
VIẾT ĐỂ ĐỔ TỘI
CHO CHỊ ẤY THÔI
....

THẾ CÒN BỨC THƯ NHẬN
TỘI MÀ CHỊ MIYUKI ĐỂ
LẠI? CHỊ ẤY NÓI THỪA
NHẬN MỌI TỘI LỖI MÀ
....



NGOÀI RA
ÔNG ẤY CÒN
SỬ DỤNG NÉM
1 CỤ HÀNH Ở
GẦN ĐÓ ĐỂ
MỌI NGƯỜI
NGHĨ ĐẾN MÙI
MÀ KAZUHA
NGỦI THẤY
....

SAU KHI DẪN DỪNG
VỤ BỊ CON CHỐ
RƯỢT ĐUỐI, ÔNG TA
TẮT ĐÈN TRÊN
NGƯỜI CON CHỐ VÀ
ĐUỐI NÓ VỀ NHÀ.
CUỐI CÙNG
THÌ ÔNG TA
ĐỐT LỬA
TRÊN CÁN
TAY MÌNH
....



LẦM...LẦM
SAO CẬU
BIẾT ?

CÓ THỂ ÔNG TOMOAKI ĐÃ NHỜ CHỊ MIYUKI
ĐẾN ĐÂY ĐỂ TÌM THUỐC CỦA BÀ SATOMI MÀ
ÔNG ẤY ĐÃ LẦM RƠI KHI BỊ CON CHỐ TẤN
CÔNG ĐỂ DỤ CHỊ ẤY ĐẾN ĐÂY



CHỊ ẤY BỊ ĐÁNH
THUỐC MÊ VÀ BỊ
NHỐT TRONG
NGÔI NHÀ ẤY
BỌN EM ĐÃ
ĐƯA CHỊ ẤY
ĐẾN NƠI KHÁC
RỒI

VẬY CHỊ MIYUKI
ĐANG Ở ĐÂU
??



ĐÓ LÀ LÝ DO MÀ CON HACHI LUÔN SỬA MỖI KHI GẦN ÔNG VÌ NGƯỜI THẤY MÙI GIỐNG NHƯ MÙI CHÓ

NẾU KHÔNG DÙNG CÁCH ĐÓ THÌ ÔNG SẼ KHÔNG THỂ GIỮ BÍ MẬT ĐƯỢC, VÌ LOÀI CHÓ KHÔNG BAO GIỜ QUÊN CHỦ!



Ơ, KHÔNG ...

ÔNG MUỐN MỌI NGƯỜI NGHĨ RẰNG CHỊ ẤY ĐÃ ĐỐT NGÔI NHÀ ẤY ĐỂ TỰ SÁT CÙNG VỚI CON CHÓ CHỨ ƠI?

CHÚNG TÔI PHÁT HIỆN RA VÌ ĐÃ BẮM THEO ÔNG TỪ NHÀ ĐẾN ĐÂY ÔNG ĐÁNH THUỐC MÈ CHỊ MIYUKI RỒI NHỐT VÀO TRONG NGÔI NHÀ ẤY

Ư Ư ...



BÀ ẤY MUỐN ÁM CHỈ ÔNG NGƯỜI CÓ CHỮ THỨ TƯ TRONG TAM CƯƠNG NGŨ THƯỜNG (TRÍ) CHÍNH LÀ THÙ PHẠM

TRONG TÁM VIÊN JUZU MÀ Bà ẤY NẮM TRONG TAY CÓ MỘT VIÊN TENDAMA NHỎ HƠN VÀ KHÁC MÀU NHỮNG HẠT KHÁC



VÌ ÔNG NÓI CHÚNG CỨ NGOẠI PHẠM CỦA MÌNH LÀ LUÔN Ở BÊN CHĂM SÓC BÀ ẤY NÊN DĨ NHIÊN LÀ BÀ ẤY SẼ NHẬN RA THÔI

SAO CƠ ?

THÊM NỮA, CÓ LẼ BÀ SATOMI ĐÃ BIẾT HẾT MỌI CHUYỆN



BÀ ẤY KHÔNG MUỐN LINH HỒN ÔNG PHẢI DÍNH THÊM 1 TỘI ÁC NÀO NỮA

NHỮNG GIỌT NƯỚC MẮT LĂN TRÊN GÒ MÁ NGƯỜI MẸ ẤY VÌ BÀ ẤY MUỐN ÔNG LÀ NGƯỜI ĐẦU TIÊN KHÁM PHÁ RA BÍ ẨN NHỮNG HẠT JUZU VÀ THỰC HIỆN NÓ

15



NHUNG ÔNG ẤY CẦN NHIỀU TIỀN THỂ ĐỂ LÀM ƠI CHỮ ?

ĐÚNG THẾ. ÔNG TA KHAI RẰNG SỐ GIA SẢN MÀ ÔNG TA ĐƯỢC CHIA LÀ KHÔNG ĐỦ...

VÌ THẾ NÊN ÔNG TA ĐÃ GIẾT QUÁ NHIỀU NGƯỜI THẾ SAO ??



LÝ DO CỦA NHỮNG TỘI ÁC ĐÓ LÀ DO ÔNG TA MUỐN ĐƯỢC CHIA GIA TÀI NHIỀU HƠN SAO ?

SAO CƠ ???



ĐÓ LÀ
NHỮNG LỜI
KHAI CỦA
ÔNG TA
TRONG KHI
THẨM VẤN
...

VẬY NÊN ÔNG ẤY GIẾT
4 NGƯỜI KHÔNG
THAM GIA TỬ BỐ TÒA
LÂU ĐÀI.

ÔNG ẤY CÒI BÀ
SATOMI CÒN
THÂN THIẾT HƠN
MẸ RUỘT CỦA
MÌNH, MÀ BÀ ẤY
KHÔNG MUỐN
LÂU ĐÀI BỊ MẤT
ĐI
...



CÓ LẼ TÒA LÂU ĐÀI
NÀY CẦN THƯỜNG
XUYÊN SỬA CHỮA
LẠI
...

NÊN SỚ TIỀN
THỪA KẾ
CŨNG THEO
ĐÓ MÀ BỊ
GIẢM ĐI
...



NHỮNG LẦN ĐI
THU THẬP CÂY
VỚI CÔ ẤY ĐÃ
KHIẾN BÀ
SATOMI SUY
KIẾT
...

ÔNG TA CÒN
NÓI RẰNG
MIYUKI CHÍNH
LÀ KẸ ĐƯỢC
TAMAZUSA
PHẢI ĐẾN ĐỂ
PHÁ HỦY LÂU
ĐÀI NÀY

THẬT
KINH
KHỦNG
...



ÔNG TA NÓI
ĐÓ KHÔNG
PHẢI VÌ
KHOẢN
THỪA KẾ MÀ
LÀ TỘI ÁC
XUẤT PHÁT
TỪ LÒNG
THÙ HẬN
CỦA TAMA-
ZUSA

NHƯNG
KHÔNG
PHẢI LÀ
ÔNG
SHINICHI
KHÔNG
NHẬN
THỪA KẾ
SAO ?



TÔI CŨNG LÀ
MỘT CÔNG
CHÚA
GIỐNG NHƯ
MẸ RỒI
...

TỪ KHI
ĐẾN
ĐÂY
...



CHỊ
MIYUKI
...

TÔI SẼ GIỮ
GÌN LÂU ĐÀI
NÀY
...

16



THÌ SẼ TRỞ
THÀNH CÔNG
CHÚA FUSE
THÔI
...

KHÔNG HỌ GIỐNG
NHAU ĐẤY NẾU KẾT
HỢP CHỮ BUSHI TRONG
INUBUSHI VỚI CHỮ
MIYUKI
...

ĐỪNG NÓI
THẾ CHỮ
...

EM MÃ HIỂN
DỊ NHƯ
CÔNG CHÚA
SAO ?

Ồ, KHÔNG
GIỐNG MẸ
ĐÀU
...